

## Modernismo...

## UN INTERESANTE NUMERO QUE NO ESTABA EN EL PROGRAMA

Trompadas, arañazos, pateaduras y arrancadas de pelo. — Resultados del match Helen-Edna. — Lo que el público no pudo presenciar



—¡FÍJATE LO QUE ESTABA LEYENDO LA NIÑA! HISTORIAS DE... DE... "SATIRES", POR UN TAL BOILEAU!

## DISCUSION SOBRE LA RELATIVIDAD DEL GENIO

"El método nos lleva a conocer lo que somos, de la misma manera que sabemos lo que pesamos y medimos". —René Descartes—(Principium philosophiae pars. 1644)

"No sabemos dónde estamos, ni lo que medimos y pensamos". —Alberto Einstein—(Teoría de la Relatividad generalizada).

La celebridad no es indudablemente una cosa común. No lo es para mí, a pesar de que he escrito un libro—Cosas de un año atrás, 5 pesos cincuenta, sin dedicatoria. (Con dedicatoria, precios convencionales)—que me hace célebre en mi casa y a dos cuadras de la redonda.

Me refiero a esos hombres geniales que hablan, escriben y obran para la admiración de la completa humanidad. Nada de lo que hace o dice un hombre genial es cosa o palabra perdida.

Sus bibliógrafos recogerán y editarán sus máximas, opiniones y pensamientos.

Sus historiadores compendiarán su opusculo, enterrando a la curiosidad del público las primeras y sentimentales cartas a la novia, junto con los autógrafos que comprueban las ineludibles conyugales. Así, ¿no acaba la Revue Hebdomadaire de publicar el diario de un viaje de negocios realizado por el virtuoso Victor Hugo, a escondidas de su esposa y en compañía de una amiga?

No faltará tampoco un comentarista que—haciendo lo que él quiere con Cervantes—lo obligue a decir lo que no dijo y pensar en lo contrario de aquello en que pensó.

Todavía—a la manera de Pablo Gelli, con Anatole France—seguirán las conversaciones sin palabras más domésticas e inútiles.

Por último, es preciso anotar a alguno de esos divertidos anticuarios que coleccionan sus cachimbos y otros cachivaches que—con el pretexto de ser auténticos—se exhiben en esos contertulios que llaman Almácenes de Antigüedades.

El hombre genial no puede hacer ni decir nada que deje de ser genial. Pero las mismas cosas, hechas o dichas por un hombre vulgar, nunca dejarán de ser vulgares.

Así, por ejemplo: Mucho antes de conocer al señor Descartes, y sin que nadie me dijera, yo sabía que todos los vivos piensan y que los muertos

César Carbajal

La más Antigua

ESTADO 66

## "BENGURIA"

Lo mejor para el pelo

Célebre "Específico Boliviano" que detiene la caída del cabello, extirpa la caspa, hace salir el pelo nuevo, cura la calvicie. Las Canas recobran el color natural sin usar tinturas. Use el

"Específico Boliviano Benguria"  
si no quiere exhibir Canas, o desarrollar una hermosa cabellera.  
Ventas y consultas, únicamente en: Moneda 875 (altos)  
Dr. RAFAEL BENGURIA 3. — CASILLA 2426. — SANTIAGO  
Atiendo pedidos de provincias

## Colosal Liquidación por Balance

SOLO POR ESTE MES

OFERTAS EXTRAORDINARIAS

CATRES de bronce de una plaza, a	\$ 210
CATRES de bronce de 1 1/2 plaza, a	\$ 220
CATRES de bronce, los más gruesos, a \$ 400, 380 y	\$ 330
CATRES de bronce cuadrados, muy elegantes, a \$ 310, 350, y	\$ 400
CATRES id. id., los más gruesos, \$ 550 y	\$ 560
CATRECITOS con barandas, todo bronce redondo, a	\$ 300
CATRECITOS id. id., cuadrado, a	\$ 440
CUNITAS de bronce redondo, a	\$ 280
CUNITAS id. cuadrado, a	\$ 435
CATRES de fierro con sommier reforzado, desde	\$ 45

Se liquidan también a precios extraordinarios, colchones de lana, sobrecamas, colchas, frazadas, sábanas y fundas.

¡ALFOMBRAS! — ¡ALFOMBRAS!

TRIPE CORTADO inglesas, marca LOTUS	3x2 1/2	\$ 480
TRIPE CORTADO inglesas, marca LOTUS	3x3 1/2	660
TRIPE CORTADO inglesas, marca LOTUS	3x4	750
TRIPE CORTADO inglesas, marca OPAL	3x2 1/2	380
TRIPE CORTADO inglesas, marca OPAL	3x3 1/2	490
TRIPE CORTADO inglesas, marca OPAL	3x4	580
TRIPE RIZADO inglesas	2x2 1/2	60
TRIPE RIZADO inglesas	3x2 1/2	160
TRIPE RIZADO inglesas	3x3 1/2	240
TRIPE RIZADO inglesas	3x4	270

Sin perder el tiempo, acuda a comprar a

"EL AGUILA" — SAN DIEGO N.º 460



—Tu nuevo sombrero es sencillamente precioso, Edna, me refiero al color rosa que tienes exacto, servó con toda tranquilidad, mientras se arreglaba para salir a escena, la señorita Helen Worthing, una belleza premiada, perteneciente a la compañía de altas revistas teatrales Ziegfeld, de Nueva York. —Celebro infinito que te agrade, Helen, —contestó con no menor jovialidad Edna Wheaton, otra belleza premiada; pero no sin echar un vistazo sospechoso de soslayo a su interlocutora.

—Natural es que me guste, porque se trata de la compañía. ¿Ciertamente, Helen, eres suspensiva, estas mejor en la comedia.

—De veras? Claro, de mentes envenenadas sólo se pueden esperar pensamientos diabólicos. Desde que tú has plagiado mi nuevo vestido color púrpura y plata, imaginas que nadie tiene originalidad, y que una sólo hace de monita imitadora.

—Por Dios, Edna, yo nunca podría copiar un vestido que tú llevas, —replicó Helen, —es cierto, tienes muy buena figura, es cierto, pero es de esas a que los novelistas llaman voluptuosas. Por otra parte, nada hay en ninguno de tus vestidos que merezca la pena ser imitado. Esa es la realidad —agregó candorosamente.

—Es que notaste que mi estilo de vestir no te gusta bien. Estas demasiado delgada, y lucieras mejor mis modelos si tuvieras algo... algo más que enseñar. Tu me entiendes, Helen, ¿no es cierto?

—Esta última a contestar cuando fuieron ambas bellas llamadas a escena, —desempeñando cada una su parte con esa sonrisa artificial, que nada dice entre gente de tablas, pero que para el público parecía insinuar que algo merendaba el compañerismo de aquellas encantadoras, aunque no muy apegadas bellezas. Al terminarse esa parte, otra linda chica, Marjorie Chapin, amiga de ambas, temiéndolo un fatal resultado, trató de variar desde luego la conversación una vez en el camarín.

—¿Dónde está ahora tu tía la de Boston, Helen? —inquirió la señorita Chapin.

—Está en la plaza de Palm Beach; me escribía pidiéndome que me uniera allí a ella.

—Ya pasó la temporada de Palm Beach. No sé quién va a ir allí ahora —interrumpió Edna, quien no se sentía dispuesta a

Y bueno, mi Jorge fué mayor, también. Pero no existen cadenas suficientes de esclavitud que me hagan obedecer a ninguno de esos pequeños autócratas militares, si yo me casara con mi mayor.

—¡Mayor! —exclamó Helen— ¡Mayor! Tú sabes tan bien como yo que Jorge estaba en la marina, y no entiendo mucho de esas cosas, pero me parece que no tienen

énfasis dramático la culminación de la pelea, yo estaba enciela.

—¡Que se la lleven! exclamó Edna Wheaton atemorizada, me está matando!

—Es cierto, la excitación me hizo perder los estribos, pero Edna exagera, porque estoy muy lejos de querer matarla como ella dice—repuso Helen;—su nariz sangraba, sí, y yo tenía en mi mano un buen me-

chón de sus cabellos cuando me separaron, pero ella también me arrancó un regular puñado del mío.

—Sabe Ud. por qué al darle el punch me abalancé sobre Edna?—preguntó Helen a un periodista que la interrogaba después de la refriega.—Fué por algo que todas las mujeres que tienen que mezclarse con otras de instintos peleadores deben aprender.

Días antes de ese nuestro encuentro, fui a presenciar una lucha, en el ring, Jack Dempsey estaba sometido a una mesa próxima a la mía. Sucedió eso momentos antes de partir el campeón para Europa. Me fué presentado, y entonces yo le advertí lo mucho que admiraba la fuerza y la agilidad.

Para explicárselo más gráficamente, carré mis manos e hice con ellas ademanes de pelea. —Me gustaría boxear—le dije.

Mr. Dempsey, sonriéndose, me abrió las manos. —Nunca peleé Ud. así—me advirtió, y sacando mi dedo pulgar de debajo de los otros, le fué la forma en que yo lo colocaba, me dijo: —Conserve sus nudillos derechos; en esta forma. Cubra sus cuatro dedos con el pulgar a fin de afirmarlos, porque de no hacerlo así, su oponente le quebrará el pulgar o los dedos. Después envió el golpe, y al chocar éste, avance siempre sobre el puño.

—¡Avance siempre sobre el puño! —no se me olvidó, no, ese consejo, dijo la victoriosa Helen—agregando, —Lamento sólo un poco que sea necesario, y nunca le estará bastante reconocida a Mr. Dempsey por su valiosa advertencia, porque, de seguro que me salvó la cara, ¿y qué habría hecho yo, digame, con la cara abollada?

El episodio ha pasado. Ahora Helen y Edna se desvisten y visten (leyó último en la medida que la luz lo exige) en camarines independientes.

La entrada al teatro para ver a estas deliciosas jóvenes en sus actos y "tableaux", de acuerdo con el programa, vale cinco dólares. ¿Cuál habrío sido un precio razonable de admisión aquella noche, si Edna Wheaton y Helen Worthing, acompañadas de la espirotrual referee Marjorie Chapin, hubiesen disputado el mismo match sobre el escenario y a la vista del público?

—Sí, dijo la señorita Helen Worthing, al describir después con gran

## Aniversario de la batalla de Tacna

Hoy es el aniversario de la batalla de Tacna, una de las victorias más brillantes del Ejército chileno en la campaña contra el Perú, y uno de los hechos de armas que tuvieron una influencia más decisiva en los sucesos posteriores de esa guerra.

Las tropas enemigas derrotadas en Tarapacá, se retiraron al Norte, hacia Tacna, donde establecieron su cuartel general bajo las órdenes del general Campero, Presidente de Bolivia. El Ejército chileno, que había sido reorganizado después de las dolorosas pérdidas de Tarapacá, se trasladó por mar al puerto de Ilo a fines de Febrero de 1880, y a comienzos de Mayo avanzó, a las órdenes del general Baquedano, sobre el campamento de los aliados. Estaban frente a frente los dos ejércitos enemigos, con todas sus fuerzas.

La batalla tuvo lugar el 26 de Mayo en la vespertina misma de Tacna. Los peruanos y bolivianos estaban en su propio país y ocupaban un campo bien atrinchado para la defensa; el Ejército chileno, que había hecho un largo viaje por mar y tierra, haciendo penosas jornadas, llevando trabajosamente las vituallas, armas y municiones, tuvo que batirse a pecho descubierto, sin dar descanso a sus cuerpos fatigados.

A pesar de tantas desventajas, el Ejército chileno obtuvo un triunfo completo; se apoderó del campo enemigo, ocupó la ciudad de Tacna y en los primeros días del mes siguiente pudo tomar por asalto la fortaleza del Cerro de Arica, último refugio de los peruanos. Estas fueron las consecuencias del triunfo de Tacna; esta victoria fué la que abrió las puertas a la campaña en el Perú y señaló a nuestras tropas victoriosas el camino de Lima.

## EL BIGOTE DE SU ALTEZA

Cuando se anunció oficialmente que el Rey de Inglaterra concedía la mano de su hija única a un simple hidalgo, casi sin título, todos recordamos otras páginas que aparecieron entre las páginas de la crónica medieval, como la realización de un cuento de hadas. Me refiero a las bodas de aquel inquieto y melancólico príncipe de Montfort, catalán devoto, enamorado del Oriente, que no tenía, en el momento de convertirse en el futuro de Enrique III, sino el presagio de su mal carácter y de su buena espada. La bella Eleonora lo amó profundamente, y los poetas hicieron de él un personaje de leyenda, coronado de laurel.

¿Vizconde que desde ayer es yerno de Jorge V, no nos era posible, dada la prosa de nuestro siglo, figurarnos al príncipe de Montfort, armado de todas las armas, y casado con una princesa de la crónica medieval, como la realización de un cuento de hadas. Me refiero a las bodas de aquel inquieto y melancólico príncipe de Montfort, catalán devoto, enamorado del Oriente, que no tenía, en el momento de convertirse en el futuro de Enrique III, sino el presagio de su mal carácter y de su buena espada. La bella Eleonora lo amó profundamente, y los poetas hicieron de él un personaje de leyenda, coronado de laurel.

Para explicárselo más gráficamente, carré mis manos e hice con ellas ademanes de pelea. —Me gustaría boxear—le dije.

Mr. Dempsey, sonriéndose, me abrió las manos. —Nunca peleé Ud. así—me advirtió, y sacando mi dedo pulgar de debajo de los otros, le fué la forma en que yo lo colocaba, me dijo: —Conserve sus nudillos derechos; en esta forma. Cubra sus cuatro dedos con el pulgar a fin de afirmarlos, porque de no hacerlo así, su oponente le quebrará el pulgar o los dedos. Después envió el golpe, y al chocar éste, avance siempre sobre el puño.

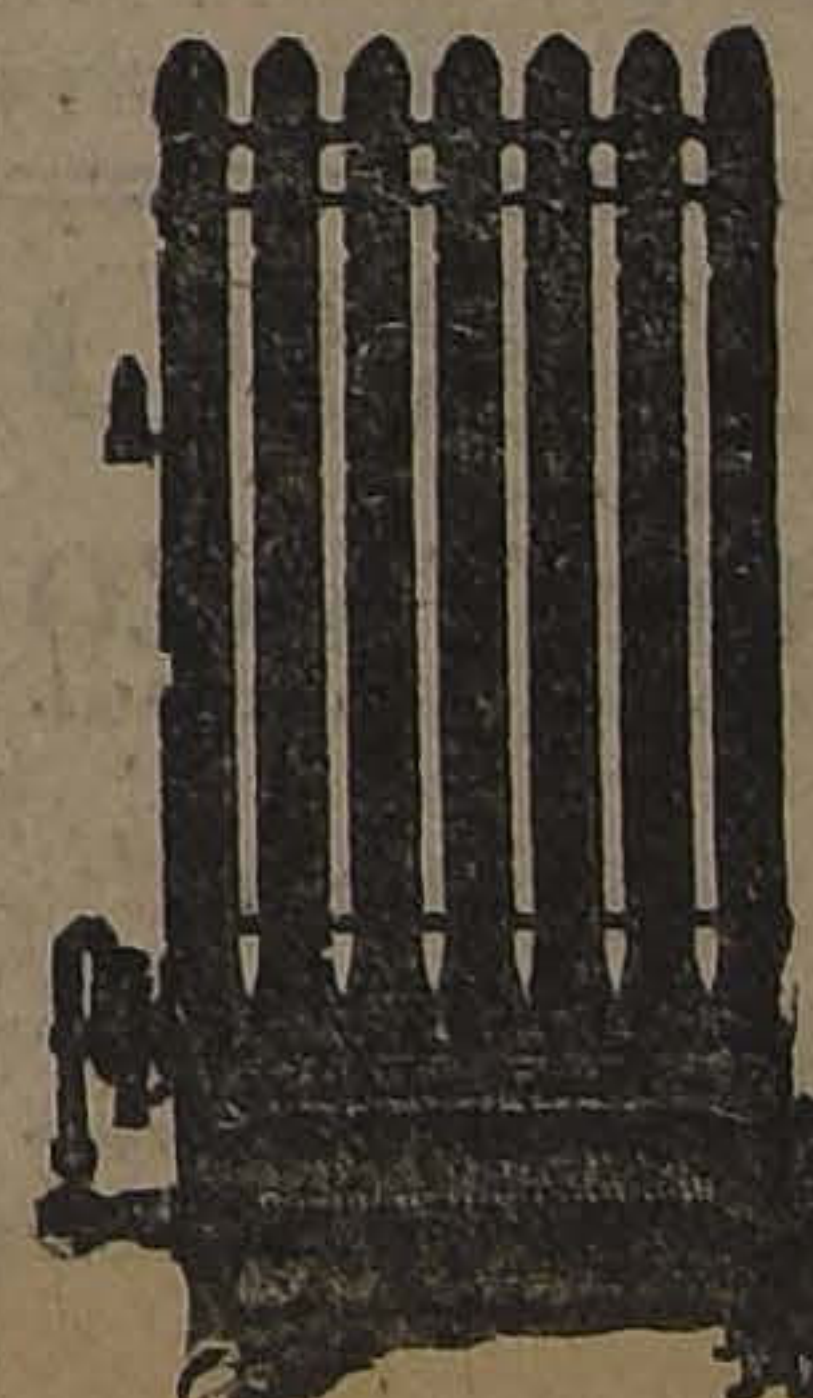
—¡Avance siempre sobre el puño! —no se me olvidó, no, ese consejo, dijo la victoriosa Helen—agregando, —Lamento sólo un poco que sea necesario, y nunca le estará bastante reconocida a Mr. Dempsey por su valiosa advertencia, porque, de seguro que me salvó la cara, ¿y qué habría hecho yo, digame, con la cara abollada?

El episodio ha pasado. Ahora Helen y Edna se desvisten y visten (leyó último en la medida que la luz lo exige) en camarines independientes.

La entrada al teatro para ver a estas deliciosas jóvenes en sus actos y "tableaux", de acuerdo con el programa, vale cinco dólares. ¿Cuál habrío sido un precio razonable de admisión aquella noche, si Edna Wheaton y Helen Worthing, acompañadas de la espirotrual referee Marjorie Chapin, hubiesen disputado el mismo match sobre el escenario y a la vista del público?

—Sí, dijo la señorita Helen Worthing, al describir después con gran

## RADIADORES A GAS-VAPOR



Hemos recibido de:  
4 SECCIONES  
6 SECCIONES  
8 SECCIONES  
10 SECCIONES

Son los aparatos más recomendables para calefacción, no solamente por su elegante apariencia, sino también por la economía de combustible.

PIDALOS AHORA MISMO A LA

Casa

SANTIAGO WEBB &amp; CO.

ESTADO 156-170.—Casilla 1767

TELEF. ING. 3170-3177

N.O.



En modelos de lujo y ricos materiales, ofrecemos, con gran equidad en los precios, un espléndido surtido de calzado para señoras.

"La Flor del Día"

San Antonio 98, esq. Moneda

M-30











# UN ATENTADO

"Se construyó un nuevo piso al Palacio de la Moneda para dar mayor anchura a los departamentos de la Casa de Gobierno".

"Como por ahora no es posible llevar a la práctica el proyecto de construir un nuevo edificio del Palacio de la Moneda, se ha decidido construir un tercer piso para dar mayor anchura a los departamentos de la Casa de Gobierno".

Con indignada sorpresa la opinión pública se ha impuesto a la resolución del Gobierno de agregar un tercer piso a la Moneda.

Esta noticia que por desdichada sería inverosímil en una época normal, ahora no es sólo posible sino hasta probable.

Y agregar un piso más a la Moneda!

La mejor y más preciada joya arquitectónica que existe en el país, el más hermoso y característico de los palacios coloniales de la América, atentado en su fachada principal por un postizo y anacrónico tercer piso de cemento!

¡Oh! manes del arte, del buen gusto, de la tradición, de la historia... ¿dónde hemos llegado?

Parece que un destino implacable persigue al Palacio cuyos planes, según cuenta la tradición, destinados al rico virrey don Antonio de Ulloa, fueron por una desdicha de ciertas frentes del destino, se extraviaron y llegaron a las playas de la más lejana, abandonada, y pobre de las colonias de la América.

Pero, ¿es posible que en serio se hable de profanar de tal suerte la mejor de nuestras reliquias del arte colonial y que además se niegue su existencia a todas las nobles tradiciones, a todas las glorias y quebrantos del alma nacional?

# LA LIGA PROTECTORA DE ESTUDIANTES EN SU CINCUENTENARIO

1872 — 26 de Mayo — 1922

La Liga Protectora de Estudiantes Pobres de esta capital, nació en 1872, en un momento inolvidable, en una de esas horas juveniles y en medio de un grupo de estudiantes conculados de sus compañeros faltos de recursos.

Fue dentro de su amplia, la primera de las instituciones de su género en el país y acaso de la América.

Como la buena semilla que en tierra, poderoso germen de vitalidad, ha fructificado más allá de lo esperado y extendido sus beneficios en forma de una serie ya larga de instituciones análogas, que han ido brotando a su imagen y semejanza del Norte al Sur de la República.

La Liga Protectora de Estudiantes Pobres tuvo la característica, perfectamente definida desde el primer momento de su existencia, de ser una institución dependiente de la comunidad por excelencia, de la caridad para todos, amplia y sin cortapisas.

Ella no le pregunta al que acude a golpear sus puertas qué es lo que cree, de dónde viene o adónde va. Sólo le pregunta: ¿eres pobre? ¿eres digno? ¿deseas educarte?

Y concede entonces su ayuda fecunda, transformadora, al estudiante que es desvalido y que es a la vez aprovechado.

¡Cuánta gratitud palpita en el alma de la madre y de los hijos, estimulada por la actividad y el altruismo de esta institución!

Preferire, en igualdad de condiciones, las carreras cortas y prácticas, para el hombre como para la mujer, porque así su acción es más eficaz, múltiple y frecuentemente más eficaz.

Sabe la Liga que reposa en el sentimiento público, en la simpatía, en la carifolia, simpatía de esta ciudad, capital de la República.

Se siente amada por todas las clases sociales.

Agradece la ddivida del rico y se estrema cuando cada centavo a sus arcas...

reposa confiada, siempre en espera de una luz más, en la senda augusta, pero tan frecuentemente oscurada, del mérito y de la pobreza.

Y hoy que ha alcanzado la primera alta cumbre de la aspera montaña, hoy que se siente más que nunca fortalecida en el seno de la conciencia pública, contempla el camino recorrido, que va se pierde en las neblinas de un horizonte de medio siglo, y al oír el eco, repetido y siempre palpitante, de un coro de bendiciones, resonando en todo el largo del camino, que ha ido pasando lentamente envuelto en el tiempo y en el recuerdo, en el hogar de los corazones agradecidos.

La Liga Protectora de Estudiantes Pobres de Santiago, desde la cuna que la alcanzó y a la vista de una jornada todavía más larga y más fecunda, espera y confía...

JOSE A. ALFONSO.

# LA ESCLAVITUD CIVIL DE LA MUJER

"Señor Director de 'La Nación'.

Le escribo indignada por un artículo que publica hoy la redacción de 'El Mercurio' en contra del proyecto Yáñez sobre liberación de la condición de esclavitud en que la mujer chilena mantiene a la mujer educada.

"El Mercurio" sin encontrar razones justas para atacar ese proyecto, recurre al arbitrio de promover el sentimiento religioso en su contra y sostiene que el régimen de la familia, que es el que establece y manda nuestra Santa Religión.

Pero no es antirreligioso que la mujer se vea obligada, para salvar una mísera de la fortuna de sus hijos, a recurrir a los Tribunales de Justicia pidiendo la separación de bienes y ejercitando en esa forma un derecho que le da la ley, y que en la práctica resulta estéril, odioso y destructor de la familia.

Por favor, dejemos la Religión en paz y no la hagamos servir como pretexto para atacar una reforma que la tranquilidad y la verdadera armonía de las familias está reclamando.

No sé qué le pasa a 'El Mercurio' que aparece siempre como retrógrado y enemigo de toda reforma social. El proyecto del señor Yáñez no condena o excluye al matrimonio, sino que pide que sea pactado, y que los esposos establezcan así el régimen que más les convenga dentro del interés de ellos mismos.

Las madres chilenas que piensan en el porvenir de sus hijas, en resguardar su personalidad y colocarlas, sin necesidad de pleitos y amarguras, en situación de velar por sus intereses que siempre los intereses del hogar y de los hijos, pedimos la aprobación del proyecto Yáñez, para creer que la Religión impida a la mujer administrar sus propios bienes y disponer de lo suyo.

UNA MADRE

# LA CAJA DE RETIRO DEL EJERCITO Y DE LA ARMADA

El honorable diputado, señor Tito Lisoni, con la venación amplia en los variados asuntos administrativos que tan admirablemente posee, ha traído al Honorable Congreso la ley de la Caja de Retiro del Ejército y de la Armada, el problema siempre palpitante y que tanto interesa al Ejército y a la Armada, el problema de la vejez de los sub-oficiales de las instituciones armadas.

Con tino, discreción e inteligencia, ha llamado la atención del señor Lisoni no sólo de los miembros de la Cámara sino también del país entero hacia una situación bien deplorable, por cierto, en que se encuentra esa personal tan modesta y tan honrada, los sub-oficiales que debe proporcionarles la Caja de Retiro del Ejército y de la Armada.

En efecto, con motivo del nuevo Reglamento de Retiro del Ejército, el cual tienen que dejar las filas todos aquellos individuos de tropa que no tienen cinco años de servicios, que van a quedar carentes y en definitiva situación, posiblemente, no podrán tampoco recuperar las imposiciones que obligatoriamente les ha descontado para formar los fondos que esa Caja acumula para atender el retiro de los sub-oficiales y de las pensiones de retiro a cargo de la Ley sólo contempla la devolución de dichas imposiciones en caso de destitución o hincapiamiento por vicio o incorrección.

Felizmente esta omisión o vacío de la Ley se remediará en breve a juzgar por lo que asevera la prensa de hoy y aún el mismo Reglamento de Detención de Fuz parece que se adelantará sin efecto mientras se subsanen esas y otras deficiencias que se han notado.

Pero del interesante y conceptuoso discurso del señor Lisoni, comprendo, además del problema de los sub-oficiales, una serie de otros problemas a cual de ellos de más actualidad para el Ejército como vamos a ver.

Como se sabe, hace siete años que rige la Ley que creó el retiro de tiro por la cual se descuenta el 5 por ciento de su sueldo a todo el personal del Ejército y Marina para formar las pensiones de retiro y pensiones; fondos que por sí sólo son insuficientes, por ahora, para

Atender dicho gasto, razón por la cual la contribución de Fuz y contaría unos ocho años más hasta el 9 de Septiembre de 1920, fecha en que la Ley de Retiro de Fuz, al atender sus compromisos con sus propios recursos.	
Según los datos a que ha hecho referencia el señor Lisoni los descuentos que anualmente se hacen en las dos instituciones, se distribuyen así:	
Descontos a los oficiales del Ejército y Marina.	\$ 2.150.000,00
Id. a los sub-oficiales y tropa del Ejército y Marina.	2.265.000,00
	\$ 4.415.000,00
Atender dicho gasto, razón por la cual la contribución de Fuz y contaría unos ocho años más hasta el 9 de Septiembre de 1920, fecha en que la Ley de Retiro de Fuz, al atender sus compromisos con sus propios recursos.	
Según los datos a que ha hecho referencia el señor Lisoni los descuentos que anualmente se hacen en las dos instituciones, se distribuyen así:	
Descontos a los oficiales del Ejército y Marina.	\$ 2.150.000,00
Id. a los sub-oficiales y tropa del Ejército y Marina.	2.265.000,00
	\$ 4.415.000,00
Atender dicho gasto, razón por la cual la contribución de Fuz y contaría unos ocho años más hasta el 9 de Septiembre de 1920, fecha en que la Ley de Retiro de Fuz, al atender sus compromisos con sus propios recursos.	
Según los datos a que ha hecho referencia el señor Lisoni los descuentos que anualmente se hacen en las dos instituciones, se distribuyen así:	
Descontos a los oficiales del Ejército y Marina.	\$ 2.150.000,00
Id. a los sub-oficiales y tropa del Ejército y Marina.	2.265.000,00
	\$ 4.415.000,00

Ahora lo que se invierte en montepío y pensiones según el balance de 31 de Diciembre de 1921, corresponde a las dos categorías indicadas, en la forma siguiente:

Oficiales del Ejército y Marina. . . . . \$ 2.543.207,89

Sub-oficiales y tropa del Ejército y Marina. . . . . 773.619,06

Id. . . . . \$ 3.316.826,95

Alue también el señor Lisoni a la circunstancia de que los sub-oficiales y tropa según el mismo balance de 31 de Diciembre, se había entregado a los oficiales para adquisición de propiedades y mutuos créditos hipotecarios, la suma de \$ 1 millón 467.000,00, mientras que a los sub-oficiales y tropa por el mismo servicio figura sólo \$ 77.835,09.

Sin entrar en deducciones ni hacer mayores comentarios sobre las desproporcionadas anotadas, nos limitaremos únicamente a indicar que esas desproporcionadas provienen de la poca estabilidad del personal de sub-oficiales y tropa, a lo que se debe a las disposiciones legales que prescriben el retiro de dicho personal.

OSORIO MONREAL.

(Continúa)

# NOTAS POLITICAS Y PARLAMENTARIAS

## CON MOTIVO DE LOS ULTIMOS ACONTECIMIENTOS, SE CONSIDERARIA DELICADO EL ACTUAL MOMENTO POLITICO

La Junta Central Radical discutirá mañana los pactos electorales de Santiago.

La Asamblea Radical se pronunciará esta noche sobre el voto que acuerda apoyo y cooperación a la candidatura a diputado del Dr. Fajardo

La Junta Ejecutiva Nacional se reunirá hoy para decidir si presenta candidato a diputado

### SITUACION POLITICA

Persiste en los diversos círculos de opinión pública la incertidumbre producida por los últimos acontecimientos políticos, de los cuales hemos informado en nuestras ediciones anteriores.

Sin embargo, según las informaciones que asociamos pudimos recoger, se abrigaría la esperanza de poder alcanzar una solución satisfactoria a las dificultades producidas por aquellos acontecimientos, y los cuales, a juzgar por el comportamiento de los círculos políticos, tendrían cierto alcance ministerial, pues se atribuiría especial importancia y gravedad a la renuncia de la Mesa Directiva del Partido Liberal, no sólo por el hecho en sí mismo, sino también por los términos en que está redactada la comunicación enviada por el Presidente y 2.º Vices, señores Porto Seguro y Escobar, a los secretarios del Partido, señores Yáñez Velasco y Merino Esquivel, comunicándoles la resolución de designar sus respectivos cargos.

Por otra parte, la cuestión relativa al nombramiento de Gobernador de Caremapu, que se tendría el propósito de transformar en cuestión política por el Partido Conservador según opiniones emitidas en los últimos días por dirigentes políticos, contribuiría a mantener la incertidumbre y ansiedad notada en los círculos de la opinión pública y a que nos refugiamos más arriba.

En los círculos aliancistas se consideraría que la actitud del Partido Conservador tendería a desnaturalizar el carácter de Gabinete de Administración del actual Ministerio.

### ELECCIONES DE SANTIAGO

Más adelante publicamos la comunicación oficial enviada por la secretaría de la Asamblea Radical de Santiago, convocando a dicha institución a una sesión extraordinaria para esta noche, con el objeto de discutir una moción presentada en la sesión de ayer, en relación con el propósito de reconsiderar el acuerdo que negaba apoyo a la candidatura democrática a diputado por Santiago.

En los círculos políticos se acentúa la ansiedad de opinión que se ha producido en la Asamblea Radical, en atención al reconocido y decidido doctrinismo del candidato señor Fajardo y a sus bien probados antecedentes de leal partidario de la Alianza Radical-Democrata, dará un

pronunciamiento favorable a la moción en debate. Esta actitud del Partido Radical, a más de prestigiar grandemente la candidatura democrática, contribuiría a que su triunfo en las urnas pueda considerarse desde luego absolutamente asegurado.

En los círculos del Partido Nacional se abre paso al propósito de concurrir a la próxima elección complementaria de diputado con candidato propio. La Junta Ejecutiva de este Partido se reunirá hoy a las 6 P. M. en el local de su secretaría, Agustinas 1148, para tratar de este asunto. Se asegura que es muy posible que se acuerde la presentación de candidato.

### DIRECTORIO GENERAL Y JUNTA EJECUTIVA LIBERAL ALIANCISTA

La Junta Ejecutiva del Partido Liberal Aliancista se reunirá extraordinariamente el próximo Miércoles, con el objeto de designar al tercer delegado que, en unión de los señores Ramírez Erras y Maza, debe concurrir al estudio de las bases de fusión.

El Directorio General del mismo Partido se reunirá el Viernes de la próxima semana, para ocuparse de la renuncia de la Mesa Directiva, de los pactos de Santiago y otros asuntos de orden interno. Se ha citado para tal día, pues reglamentariamente debe hacerse con 5 días de anticipación.

### JUNTA CENTRAL RADICAL

La Junta Central Radical celebrará mañana, a las 6 P. M., sesión extraordinaria para pronunciarse sobre los pactos electorales de Santiago y estudiar las respuestas que debe darse a las comunicaciones de los Partidos Liberal Aliancista y Democrata, acerca de los candidatos a senador y diputado que, respectivamente, han elegido.

### BANCO CENTRAL

En el Senado se continuará hoy, de 2.30 a 6.30 P. M., la discusión del proyecto que crea el Banco Central. En la última sesión quedó con la palabra el Ministro de Hacienda, señor Claro Lastarria.

### INTERPELACION

En la sesión de esta tarde de la Cámara, el diputado por Coquimbo señor Vergara, Viena, reanudará su interesante discurso apoyando

la interpelación del diputado señor Ismael Edwards Matto, sobre defraudaciones en los albergues de cesantes.

### ASAMBLEA RADICAL DE SANTIAGO

En conformidad a un acuerdo tomado en la sesión del Miércoles último, esta noche se reunirá la Asamblea Radical de Santiago para continuar ocupándose de la cuestión electoral de Santiago y resolver en definitiva el apoyo al candidato democrático a diputado don Pedro Fajardo.

Está en debate una indicación para reconsiderar un acuerdo adoptado en una de las sesiones anteriores en el sentido de negarle todo concurso al candidato democrático, mientras no se forme en los Municipios, mayorías radicales-democráticas.

En esta misma sesión se elegirá un secretario de la Asamblea, carles, que no ha sido llenado por no haber obtenido ninguno de los candidatos presentados el número de sufragios reglamentarios en las votaciones que se han verificado anteriormente.

### TREN A LARRAIN ALCALDE

Debido a las gestiones del senador de Colchagua, señor Errázuriz, la Empresa de los Ferrocarriles ha restablecido el servicio del tren que, partiendo de Alameda a las 11.50 A. M., llega a Larrain Alameda a las 6.50 P. M. ADEMÁS, ha obtenido el señor Errázuriz, que una vez restablecido el servicio del expreso a Talcahuano, se mantenga la combinación con el tren que parte de San Fernando a Larrain Alameda, lo cual significará una gran comodidad para los agricultores y vecinos de la zona servida por ese ramal.

### SUELDOS DEL PODER JUDICIAL

La Comisión de Legislación y Justicia de la Cámara se reunirá hoy para proseguir el estudio de la ley que aumenta los sueldos al Poder Judicial.

### COMISION MIXTA DE LEGISLACION SOCIAL

En conformidad al acuerdo adoptado en la última sesión, hoy deberá reunirse, de 10.12 a 12 M., la Comisión Mixta de Legislación Social, a fin de continuar el estudio, en segunda discusión, del proyecto sobre contrato del trabajo.

# CANDIDATURA FAJARDO

Con gran entusiasmo fué proclamado candidato a diputado 4.ª comuna

Damos a continuación, el programa de lasambleas que celebrarán hoy, mañana y el Domingo.

**Viernes 26.**—Asamblea preparatoria en calle San Diego 224, local del Centro Democrata La Reforma, con asistencia de los señores Yáñez, S. y 10.ª y de San Miguel, H. y 9.ª y media P. M. Oradores: Representante del Centro La Reforma, señor don Ismael Edwards Matto, candidato, parlamentarios, delegados de las Comunas y de los Centros.

**Sábado 27.**—Asamblea preparatoria en calle San Pablo 1338, local del Centro Galleguillos Lorca, con asistencia de las Comunas 1.ª, 2.ª y 3.ª.

En las comunas 5.ª y 6.ª se efectuará una asamblea de mayor importancia en la semana venidera.

**Domingo 28.**—Gran proclamación solemnísima en la Comuna 4.ª, teatro de la ciudad, con asistencia de todas las Comunas, de los partidos aliados, de la representación municipal y parlamentarios, donde se tendrá la sesión de la Junta Ejecutiva Nacional.

**Invitación amplia.**—A todas las asambleas y proclamaciones, el candidato don Pedro Fajardo, invita de un modo especial a los miembros de los partidos de la izquierda, a los obreros, a las juventudes estudiantiles, a los colectivos populares, de las escuelas nocturnas y a las familias trabajadoras, a las personas que deseen hacer llegar la voz de los propósitos de justicia y de trabajo que hoy, como en toda época política, obreros y profesionales animan al candidato de la democracia.

**La juventud democrata.**—Anhelosos de cooperar con la decisión que merece la causa del momento, los entusiastas elementos jóvenes de la juventud democrata, proponen una acción conjunta con la Agrupación y con tal objeto se reunirán hoy Viernes en una gran asamblea en el mismo local donde responde la proclamación preparatoria.

## PARTIDO DEMOCRATA

**GRUPO RENOVACION.**—Se ha citado para esta sesión ordinaria para el Domingo 28 del presente, a las 2 de la tarde, en el local de costumbre.

**Tabla:** Elección de dos delegados al Congreso de la Juventud Democrata.

Preparativos para los Juegos Florales del Domingo 4 de Junio.

**Se encarece la asistencia.**—pues se pondrá en conocimiento de la Asamblea, una campaña adversa que está efectuando el señor don Ismael Edwards Matto, en contra del Grupo. Con este motivo se ha enviado citación especial para que los señores que deseen concurrir a la sesión, se presenten a las medidas del caso.

Igualmente ruega asistir a todos los señores que han sido nombrados para formar las comisiones de los Juegos Florales, a fin de que reciban las instrucciones necesarias para el mejor desempeño de su cometido.

Por encargo de la secretaría general, se cita muy en especial a: Manuel J. Navarro, Carlos Pérez, Adolfo Maza, Carlos Pérez, Adolfo Maza, Primitivo Silva, pues hay varios cargos para ellos.

**Centro Democrata (Verónica oficial).**—Bajo la presidencia de don Vicente Adrián se reunió el Centro Democrata de Providencia, el 24 del actual y con una numerosa concurrencia de señores, se acordó lo siguiente:

Se tomaron los siguientes acuerdos relacionados con la futura elección de diputado:

1.º Acorde a lo acordado en la reunión del 27 de mayo, se acordó la cooperación del Centro Democrata de la comuna, don T. Guevara.

2.º Nombrar en comisión a los señores Perfecto Robles, Alberto Rojas, Evaristo Vilalobos y Oscar Urrutia para que elaboren el programa de la proclamación del candidato a diputado don Pedro Fajardo, en la comuna 4.ª, y para que estudien los recorridos y distritos que se harán con dicho motivo.

3.º Invitar a todos los correligionarios y adherentes a la candidatura del doctor don Pedro Fajardo, a los de las comunas de San Miguel y Las Condes, como asimismo, a todos los señores congresales de Providencia, a una gran asamblea, con asistencia del candidato a diputado don Pedro Fajardo, para una fecha que se acordará oportunamente.

4.º Citar sesión para mañana Sábado, a fin de elegir al titular, debido a haber renunciado el titular, debido a los motivos.

## LOS JUEGOS FLORES DEL CENTRO DEMOCRATA

Los señores que merecieron los honores del primer lugar, son los señores: Carlos Pérez, Adolfo Maza, Primitivo Silva, pues hay varios cargos para ellos.

**Centro Democrata (Verónica oficial).**—Bajo la presidencia de don Vicente Adrián se reunió el Centro Democrata de Providencia, el 24 del actual y con una numerosa concurrencia de señores, se acordó lo siguiente:

Se tomaron los siguientes acuerdos relacionados con la futura elección de diputado:

1.º Acorde a lo acordado en la reunión del 27 de mayo, se acordó la cooperación del Centro Democrata de la comuna, don T. Guevara.

2.º Nombrar en comisión a los señores Perfecto Robles, Alberto Rojas, Evaristo Vilalobos y Oscar Urrutia para que elaboren el programa de la proclamación del candidato a diputado don Pedro Fajardo, en la comuna 4.ª, y para que estudien los recorridos y distritos que se harán con dicho motivo.

3.º Invitar a todos los correligionarios y adherentes a la candidatura del doctor don Pedro Fajardo, a los de las comunas de San Miguel y Las Condes, como asimismo, a todos los señores congresales de Providencia, a una gran asamblea, con asistencia del candidato a diputado don Pedro Fajardo, para una fecha que se acordará oportunamente.

4.º Citar sesión para mañana Sábado, a fin de elegir al titular, debido a haber renunciado el titular, debido a los motivos.

## PARTIDO FEMINISTA

Este partido político del centro de la ciudad, se reunirá para el Domingo 28, a las 2 de la tarde, en el local de costumbre.

N.º 10.º encarga recomendar la asistencia por haber en ella importantes que resolver.

## PARTIDO LIBERAL

**COMUNA TOTAL.**—Viernes, a las 10 de la noche, se celebró en la ciudad de Santiago una reunión de carácter político, en la que se acordó la asistencia por haber en ella importantes que resolver.

## PARTIDO CONSERVADOR

**MANIFIESTO.**—El Partido Conservador, en su programa, ha trazado el siguiente: "Obedecer a la ley, respetar la Constitución, defender la independencia de la patria, y trabajar para el bienestar de la nación".

## PARTIDO DEMOCRATA

Este partido político del centro de la ciudad, se reunirá para el Domingo 28, a las 2 de la tarde, en el local de costumbre.

N.º 10.º encarga recomendar la asistencia por haber en ella importantes que resolver.

## PARTIDO LIBERAL

**COMUNA TOTAL.**—Viernes, a las 10 de la noche, se celebró en la ciudad de Santiago una reunión de carácter político, en la que se acordó la asistencia por haber en ella importantes que resolver.

## PARTIDO CONSERVADOR

**MANIFIESTO.**—El Partido Conservador, en su programa, ha trazado el siguiente: "Obedecer a la ley, respetar la Constitución, defender la independencia de la patria, y trabajar para el bienestar de la nación".

## PARTIDO DEMOCRATA

Este partido político del centro de la ciudad, se reunirá para el Domingo 28, a las 2 de la tarde, en el local de costumbre.

N.º 10.º encarga recomendar la asistencia por haber en ella importantes que resolver.

## PARTIDO LIBERAL

**COMUNA TOTAL.**—Viernes, a las 10 de la noche, se celebró en la ciudad de Santiago una reunión de carácter político, en la que se acordó la asistencia por haber en ella importantes que resolver.

## PARTIDO CONSERVADOR

**MANIFIESTO.**—El Partido Conservador, en su programa, ha trazado el siguiente: "Obedecer a la ley, respetar la Constitución, defender la independencia de la patria, y trabajar para el bienestar de la nación".

## PARTIDO DEMOCRATA

Este partido político del centro de la ciudad, se reunirá para el Domingo 28, a las 2 de la tarde, en el local de costumbre.

N.º 10.º encarga recomendar la asistencia por haber en ella importantes que resolver.

## PARTIDO LIBERAL

**COMUNA TOTAL.**—Viernes, a las 10 de la noche, se celebró en la ciudad de Santiago una reunión de carácter político, en la que se acordó la asistencia por haber en ella importantes que resolver.

## PARTIDO CONSERVADOR

**MANIFIESTO.**—El Partido Conservador, en su programa, ha trazado el siguiente: "Obedecer a la ley, respetar la Constitución, defender la independencia de la patria, y trabajar para el bienestar de la nación".

## PARTIDO DEMOCRATA

Este partido político del centro de la ciudad, se reunirá para el Domingo 28, a las 2 de la tarde, en el local de costumbre.

N.º 10.º encarga recomendar la asistencia por haber en ella importantes que resolver.

## PARTIDO LIBERAL

**COMUNA TOTAL.**—Viernes, a las 10 de la noche, se celebró en la ciudad de Santiago una reunión de carácter político, en la que se acordó la asistencia por haber en ella importantes que resolver.

## PARTIDO CONSERVADOR

**MANIFIESTO.**—El Partido Conservador, en su programa, ha trazado el siguiente: "Obedecer a la ley, respetar la Constitución, defender la independencia de la patria, y trabajar para el bienestar de la nación".

## PARTIDO DEMOCRATA

Este partido político del centro de la ciudad, se reunirá para el Domingo 28, a las 2 de la tarde, en el local de costumbre.

N.º 10.º encarga recomendar la asistencia por haber en ella importantes que resolver.











**IMPERIO HOY-**  
6.30 Y 9.30

La película de la elegancia,  
del arte, de la moda y  
del lujo, la grandiosa visión:

# ROSA DE NIZA

MANANA

Continúa el triunfo de la genial creación de PAULINA FREDERICK:

LA MUJER X

Que agotó el Miércoles  
las localidades de esta sala,  
es el encanto de las damas y  
la atracción de los admiradores  
de lo bello.

Hermosos paisajes de la Pro-  
venza; el Carnaval y los corsos de  
flores de Niza; el París de los  
amores, de las fiestas y la moda.  
Toilettes de Melnotte, Simonin,  
Paquin, Worth, etc.

## COMEDIA

**VIERNES DE MODA**  
El día de los grandes es-  
pectáculos.

## HOY

Estreno de un  
magnifico espec-  
táculo FOX.

Presentación del actor  
favorito de la alta sociedad,  
el campeón del éxito, de la  
simpatía y de la sonrisa  
exquisita, en su última co-  
media.

**Jorge Walsh**  
El campeón del éxito, de la  
simpatía y de la sonrisa  
exquisita, en su última co-  
media.

# EL ARRIESGADO

**SABADO**  
Unica reprise del más sugestivo drama pasio-  
nal latino  
**LA HORIZONTAL**  
pintura íntima de la vida galante europea.  
Creación de  
**ITALIA MANZINI**

que se persigue con ellos responde  
en forma eficiente al laudable pro-  
pósito de difundir el gusto por la  
música.  
El programa de este festival es  
el siguiente:  
1. Tosti. "Ideal", remansa por  
la cantante española Paquita Ro-  
dríguez.  
2. "Nel giunto sul paso  
estremo", romanza de Melnotte,  
por el tenor Ludovico Muzio.  
3. Estreno de la orquesta típica  
norteamericana.  
4. "Make Believe, Fix-trot."  
5. "All for you, Shimmy."  
6. "Salomé, Shimmy."  
7. "Schumann", "Los dos grana-  
das", romanza por el bajo señor  
Leandro García.  
8. Concierto de violín, por Er-  
nesto Valdivia.  
9. "Grande-Kreisler-Danza es-  
pañola N.º 6."

b) Kreisler-Capricho vienes.  
c) Sarasate-Zortico.  
d) Paganini-Valdivia-Capricho  
N.º 13.  
Segunda parte:  
1. Tres números de piano, por  
don Alberto Spickin, alumno del  
profesor Trifini.  
2. "Catalani", "El bon landrò lon-  
tano", romanza de la Wally por la  
soprano chilena, señorita Blanca La-  
rini.  
3. Concierto de violín, por Er-  
nesto Valdivia.  
4. "Kreisler-Alegria de amor."  
5. "Eduardo Gaertner-Melodia  
vienesa."  
6. "Beethoven-Valdivia-Minuet-  
to."  
7. Orquesta típica norteamerica-  
na.  
8. "Bright Eyes-Ragtime."  
9. "The Harlequin-Uno-Stop."  
Todos los números de canto y de  
piano serán acompañados por el  
maestro Roberto Furlina.

## Laboratorio Chile

Se avisa a los señores Ac-  
cionistas que, conforme al  
acuerdo de la Junta General  
de la fecha, queda a su dis-  
posición en las oficinas del  
Banco Nacional, Centro, un  
dividendo de DOS PESOS por  
acción.

Santiago, 24 de Mayo de 1922.  
EL GERENTE.  
M-27

## NOTICIAS CINEMATOGRAFICAS

### IMPERIO

LA REPRISA DE "ROSA DE  
NIZA". — "Rosa de Niza" vuelve a  
ser presentada en el Imperio y no  
podamos decir que sea un nuevo  
motivo a una fiesta de arte y a una  
reunión social tan selecta como la  
del Miércoles. En la nueva obra de  
Paulina Frederick, se admira el  
trabajo artístico de altas figuras del  
teatro francés, como Suzanne Del-  
vé, la sucesora de la Grandjean, de  
Pauline Ray, de Hedqvist, el notable  
actor sueco, etc.; se detiene la  
atención del espectador, sobre todo  
en las admirables toiles de la  
exposición pública del célebre mo-  
dista Melnotte, de los vestidos, tan  
bellísimos, tan elegantes y muy  
especialmente en la descripción gra-  
fica de la vida elegante de Niza, con  
sus pintorescos y animados Carnava-  
les y sus batallas de flores.  
El argumento interesa y domi-  
na también la atención del espec-  
tador, interesado desde las prime-  
ras escenas por el proceso de un  
amor puro que advierte que debe ven-  
cer en el corazón del hombre las le-  
cciones pasionales que lo han encon-  
trado en el vértigo de las mujeres del  
París que vive sólo del oro y del  
delirio.

### COMEDIA

"EL ARRIESGADO". — Para hoy  
se ha seleccionado la comedia que  
con más arrado puede ver el públi-  
co, ya que su intérprete es un fa-  
vorito, uno de los más perfectos de la  
sociedad que con su presencia, buena  
figura y simpatía, saben conquis-  
tarse los afectos de todos los es-  
pectadores, en este caso, a George  
Walsh.  
La comedia de hoy es su última  
producción. Se titula: "El arriesga-  
do", y es una bellísima obra de  
costumbres yanquis que pinta el  
aspecto más típico de esa vida tan  
agitada de los norteamericanos pa-  
ra la conquista del dólar. Se de-  
sarrolla en un ambiente muy feliz,  
es decir, en lo que respecta a la  
parte objetiva de sus escenarios. Ve-  
mos, por ejemplo, los más pintores-  
cos e interesantes rincones de la  
Bolsa de New York, el famoso  
edificio de Wall Street donde  
diariamente se juega la vida de me-  
dio mundo en el afán de la especu-  
lación.  
Se da en ambas secciones.

### SPLINDID

"PUERTO SEÑERO". — PRODU-  
CIÓN SILENCIO. — En la se-  
cción especial, a las 6 y media de la  
tarde y en la segunda sección noctur-  
na, a las 10.30 P. M., de hoy Vie-  
rnes, estrenará el Splendid, una pro-  
ducción de arte, de la edad media  
manifiesta, titulada "Puerto  
Señero".  
Es un conmovedor romance pa-  
sional, cuyo argumento demuestra  
que se equivocan los que buscan la  
felicidad entre el bullicio del Broad-  
way, con sus fiestas y mujeres fri-  
volas, que sólo dejan en el alma un  
recuerdo del hastío y futilidad, lle-  
gando a la conclusión que a ella sólo  
se puede aspirar en la tranquilidad  
de la vida campesina, apartada  
de los vicios humanos.  
Crea al principal rol Eugenio  
O'Brien.  
En la sección selecta a las 8.15 P.  
M., se exhibirá el vaudeville de hi-  
laridad que tan franco éxito ha al-  
canzado entre la distinguida oliente-  
la del Splendid "Comas graciosas",  
interpretado por los esposos Carter  
de Haven y William Desmond.  
En la primera sección de la noche,  
a las 8.15 P. M., se exhibe por ú-  
tima vez y a pedido general, la fil-  
mación de arte de la Casa Paramount

"Lo que tengo, retengo", creación  
de Miguel Clayton.  
Por encargo de la Empresa, avisa-  
mos que se encuentran ya a la dis-  
posición del público las localidades  
numeradas para las funciones de ma-  
ñana, en las que será exhibida "La  
presa del abismo", gran super-pro-  
ducción Paramount y obra maestra  
de Thos H. Ince, que hará furor en-  
tre el público y que interpretan Ho-  
bart Bosworth y Grace Damond.

### ALHAMBRA

"EL MISTERIO DEL ESPÍRITU".  
Las dos secciones de hoy del Al-  
hambra están destinadas a la exhi-  
ción de la nueva visión serial "El  
misterio del espíritu", interesante  
comedia que causa expectación en  
el público por la movilidad de su des-  
arrollo y por el difícil trabajo artístico de  
plegado y por la novedad de su in-  
triga.  
Las secciones de hoy comprenden  
el estreno de la función segunda de  
esta serie, en que se estrenarán los  
episodios cuarto, quinto y sexto, que  
llevan los títulos de "Flores de ag-  
nía", "El tesoro fatal" y "Vacila-  
ción del pensamiento". Esta mane-  
ra de dividir los episodios, adeuan-  
do ya al público el espíritu origi-  
nal de los directores de la película,  
que no han echado mano de las fra-  
ses estrambotas ni siquiera sug-  
gerentes del lenguaje teatral, porque  
es lo que precisa el carácter de las  
escenas, que siempre abundan en pro-  
blemas nuevos y en situaciones sor-  
prendentes para el espectador.

### SAN MARTIN

"EL SENDERO DE LA FATALI-  
DAD". — Este teatro anuncia para sus  
funciones de hoy un estreno de  
gran importancia, en el que el carac-  
terístico y artístico en general, es  
el de la superproducción Goldwyn,  
titulado "El sendero de la fatali-  
dad", cuyo original dramático ha si-  
do inspirado por el gran psicólogo  
Channing Pollock y donde la inter-  
pretación, a cargo de Paulina Fre-  
derick, obtiene otro triunfo trascon-  
dido para su brillante carrera.  
"El sendero de la fatalidad" es  
también un drama social de orien-  
tación y sugerencias.

### VICTORIA

"EL MISTERIO DEL ESPÍRITU".  
— Estrenará este teatro hoy la fun-  
ción segunda de la interesante y  
original serie: "El misterio del es-  
píritu", de la que habíamos más ex-  
tensamente en el párrafo dedicado  
al Alhambra, y presentará los epis-  
odios cuarto, quinto y sexto, que se  
titulan: "Flores de agnía", "El tes-  
oro fatal" y "Vacilación de pensa-  
miento".

### ALAMEDA

"MARION". — Hoy se presenta en  
esta concurrida sala un espectáculo  
de lujo, algo que llama decidida-  
mente la atención del público. La  
obra de esta obra es la artista  
interpretada por la atención en  
el mundo entero y continúa triun-  
fando aún. Nos referimos a Fran-  
cisco Bertini, su último drama es  
"Marion". Se da en ambas seccio-  
nes.

### GARDEN

"RAQUEL MILLER". — Raquel Mil-  
ler es la intérprete de una obra  
admirable, donde se funda la bri-  
llante riqueza de su genio. Se ti-  
tula esta pieza: "Los arlequines de  
seda y oro".  
El título donde se pinta lo que es la  
España trágica, esa España de pa-  
norama que en realidad existe y que  
ha en la que ha vivido Raquel Mil-  
ler. Hay en esta obra una corrida de  
toros en Sevilla donde actúan Gallo,  
Jesús, Belmonte y Gama.

### AMERICAN

"LA NIÑA DE LOS ESTUDIAN-  
TES". — Hoy se estrena una cinta  
de un interés muy especial por tra-

El espectáculo de  
Mañana DEL

**SPLENDID**

PARAMOUNT

Presenta la obra maestra  
del genial creador

Subyugará a  
Santiago entero

# "LA PRESA DEL ABISMO"

(Programa Glücksmann extraordinario)

La terrible historia de un hombre intrépido de corazón de león, que bajó a las profundidades del Océano en busca de la  
evidencia de la infidelidad de su esposa.  
Obra que hará vibrar su alma. Maravillará su cerebro.

tarde de una descripción de las cos-  
tumbres de los estudiantes en Euro-  
pa. Esta película se titula: "La ni-  
ña de los estudios", obra que ha  
sido reconocida como la más perfec-  
ta exposición de las costumbres de  
ese mundo.

### BRASIL

"EL HOMBRE SIN NOMBRE".  
— Hoy se estrenará en este teatro  
la quinta función de la serie alema-  
na "El hombre sin nombre".  
— Mañana se repetirá la copia nue-  
va de "El Pibe", la mejor obra de  
Chaplin.

El Domingo se estrenará, tarde  
y noche, "Lo que tengo retengo",  
sensacional creación Paramount.

### DIECIOCHO

"EL MOMENTO DE PAGAR".  
— Con esta cinta de Pathe Paris, ha-  
mos funciones de hoy esta elegan-  
te, "El momento de pagar", es un  
drama interpretado por la actriz  
francesa, Suzanne Delvé.  
El tema es emocionante y trágico  
y sus escenas se desarrollan en Pa-  
ris en ambiente de gran lujo.

Los domingos se estrenará, tarde  
y noche, "Lo que tengo retengo",  
sensacional creación Paramount.

### AVENIDA

"EL CORONEL CHABERT". — En  
las funciones de especial y noche  
de hoy presenta este teatro una pro-  
ducción francesa, adaptación de la  
famosa obra de Honorato de Balzac,  
titulada: "El coronel Chabert", epis-  
odio de esta clase, que viene prece-  
dida por los mejores auspicios: "Las  
buenas de la fortuna", de la colom-  
bia, y "El hombre sin nombre", de  
la casa Universal.

### ODEON

"MARION". — En las funciones de  
tarde y noche, en sus funciones de  
tarde y noche, esta concurrida sala  
de cine, la primera producción de  
Francisco Bertini, con que se pre-  
senta este año, "Marion".  
— En la función nocturna de ma-  
ñana se repetirá la emocionante  
creación de la sublime actriz polaca,  
Pola Negri. Cinta que ha sido uno  
de los mayores éxitos de la tempo-  
rada.

### IRIS Y REPUBLICA

"LA MUJER X". — En las funcio-  
nes de tarde y noche repite el Repu-  
blica por 5.ª y 6.ª vez el famoso dra-  
ma de Alejandro Dumas, titulado "La  
mujer X", interpretado por la famo-  
sa trágica americana Paulina Frede-  
rick.  
El Iris estrenará en sus dos funcio-  
nes la producción de "La mujer X",  
titulada "La mujer X", interpretada  
por Bébé Daniels.

### MUNDIAL

"CLOTILDE LA MODELO". — Ve-  
rá el gran y Camilo de Riso hacen  
en las funciones de hoy de este te-  
atro las delicias del público con la co-  
media "Clotilde la Modelo", cinta en  
la que el actor y la actriz se en-  
sueña que a toda costa que se en-  
pare a dos enamorados, y en la que  
gran parte del teatro latino Camilo  
de Riso, pone la nota cómica de su  
eterno buen humor.

### IMPERIAL

"EL PIBE", POR CHAPLIN.  
— Tanto en la sección Especial como  
en la nocturna estrena este teatro  
la nueva copia de "El Pibe", Chaplin  
hace lujo de originalidad y de esos  
detalles cómicos que lo hacen irre-  
sistible a la risa. No es extraño ad-  
mirable la labor que hace en esta  
cinta Jackie Coogan, el pequeño ac-  
tor que asombra por su desenvoltura  
y su maestría. Mañana fin de la  
serie "La reina de los diamantes",  
por Cheshere.

TEATRO UNION CENTRAL  
Empresa Ansaldo, Quintero y Cia.

HOY VIERNES 26 DE MAYO, HOY

No habrá Vermont por tener que  
pasar la Compañía al Teatro Mun-  
icipal y dar una función a beneficio  
de El Patronato Santa Filomena.  
Noche, a las 9.15.

SANGER GORDA  
Gran éxito de la revista "TUI-  
GARDIA" a pedido general: "LOS  
GRANDES".  
PLATEA: \$ 5.00.  
El Lunes, beneficio de "NARCI-  
SIN".

TEATRO SANTIAGO  
Merced entre Plaza de San Antonio

Impresos: Ernesto Bouquet  
Compañía Española de Comedia Mo-  
derna Serrador-Mari

HOY VIERNES 26 DE MAYO, HOY

Vermouth a las 8.15 P. M.  
La comedia gran guilelesca en 3  
actos y en prosa, original del gran  
autor español don Pedro Muñoz Se-  
cas, titulada:

LA RAZON DE LA LOCURA  
Noche, a las 9.30 P. M.  
EL DERECHO A LA FELICIDAD

DELICIAS

"LA REBIONA". — Un delicioso es-  
treno es el que ofrece este teatro en  
sus funciones de hoy que se titula  
"La rebiona", y en que la picaresca ac-  
triz, Bébé Daniels, deleitará al públi-  
co con un sin fin de enredos y aven-  
turas amorosas en las que los celos  
juegan el principal papel.

### PROXIMOS ESTRENOS

LA PROXIMA SERIAL UNIVER-  
SAL "LAS RUELLAS DEL TE-  
REOR". — Tras el éxito obtenido por  
la casa Universal con la presenta-  
ción de su sensacional serie "La  
reina de los brillantes", presentará  
en la próxima semana una nueva  
vista de esta clase, que viene prece-  
dida de los mejores auspicios: "Las  
buenas de la fortuna". Son sus prota-  
gonistas el intrépido actor y consi-  
guiente dramaturgo, Camilo de Riso,  
mudo acrobata Jorge Larkin, apo-  
dado Perico Metrala. El hombre  
mosa, y Eileen Sedgwick, la colom-  
bia, amosa.

El estreno de la primera función  
se hará el Miércoles en el Setiembre  
y el Viernes en el Esmeralda.

"LAS BUENAS DE LA FORTUNA".  
PRODUCCIÓN "PARAMOUNT". QUE  
ESTRENA EL SPLINDID EN  
SUS FUNCIONES DEL DOMINGO.

A la larga serie de magníficas  
producciones de mejores manufac-  
turas cinematográficas americanas,  
estrenadas por el Splendid en el  
curso de la presente temporada, des-  
ber agregarse la que anuncia para  
ser estrenada en las funciones de  
gran moda del Domingo y cuyo tí-  
tulo es "Más difícil todavía...". In-  
terpreta el principal rol en esta obra  
Enid Bennett.

"LA SEÑORITA MARIPOSA". —  
Este hermoso título corresponde a  
una elegante y fina comedia de la  
Fathé N. Y., que tiene característi-  
cas de elegancia y lujo escénico co-  
mo cualquiera vista Realart. Su  
argumento alegre e interesante por  
sus situaciones, cuenta para su me-  
jor lucimiento con la interpretación  
de la simpática actriz Mariette Daw.  
Esta obra será presentada por la  
Sala Imperio en sus secciones espe-  
cial y nocturna del Domingo.

"LOS MISTERIOS DE VENUS".  
— Realismo aspecto de la vida an-  
tigua en los tiempos de la decadencia  
romana, cuando las fiestas Venus  
eran la preocupación del César y las  
disolutas bacanales se sucedían no-  
che a noche en el propio Palatino y  
en casa de los patricios de una no-  
bleza corrompida. "Los misterios de  
Venus" es una obra que rescata la  
historia íntima de la época de los

AVENIDA. — Especial. HOY. — NOCHE

Estreno de la grandiosa producción:

**EL CORONEL CHABERT**

Emocionante episodio histórico de la guerra napoleónica. Adap-  
tación de la obra de HONORATO DE BALZAC, interpretada ma-  
gistralmente por el gran actor Mr. LE BARGY.

Mañana: EL MISTERIO DEL DIAMANTE HOPE, estreno

T. FRANKLIN. — San Diego 2015  
HOY TARDE Y NOCHE:

FIRPO V. MAXTED

REPUBLICA. — (Av. Rep. 239). — HOY  
Tarde y noche. Por última vez en Santiago.

# LA MUJER X

placeros. El César, sus favoritos, se-  
ñadores, patricios, gladiadores, mu-  
chachos, vestales, lacayos, esclavos,  
centuriones y legionarios, todos,  
comparsas y personajes, componen  
en esta obra un conjunto que recuar-  
da por su magnificencia y exactitud  
las escenas maravillosas de "Quo  
Vadis". Esta notable film alemana  
será presentada por la Sala Imperio  
en sus funciones del Lunes.  
"PAJAROS SIN NIDO". — La ci-  
nematografía nacional avanza a no-  
dudario. La Empresa Artificio-Cari-  
ola ha perfeccionado sus talleres  
y anuncia su primera producción de  
argumento hecho en talleres pro-  
pios.  
El argumento ha sido escrito, es-  
tudiado y dirigido con esmero por  
Vigneaux Monti y Carola. Todos los  
artistas que trabajan en esta peli-  
cula son nuevos, pero todos prepa-  
rados ex-profeso. La Thompson, Ele-  
na Imperio y Mercedes Rodríguez  
son tres actrices cuya buena se-  
ñal y cuyo talento quedará de  
manifiesto. Alberto Warkien, el co-  
medido atleta, que goza de simpatías  
entre los deportistas y estudiantes,  
hace el galán. Actúan también Peo-  
Pascos, actor húngaro de prestigio  
en esta película, y en Chile, y Al-  
berto, Rusillo, de muchas condicio-  
nes, este último  
"PAJAROS SIN NIDO", se estrenará  
en estos días.  
"BEATRIZ, POR MARY DORO".  
— Para el Domingo anuncia el Co-  
media la presentación de una pe-  
lícula de gran valor emocional. Se  
titula: "Beatriz", y en ella hace su  
reaparición ante nuestra sociedad  
Mary Doro, la silueta más elegante  
de Roma, uno de los verdaderos  
modelos del cine europeo.

## PROGRAMAS DE HOY

IMPERIO. — Especial y noche: "Rosa de Niza", por Suzanne Delvé.  
ALHAMBRA. — Especial y noche: "El misterio del espíritu", segunda función.  
SAN MARTIN. — Tarde y noche: "El sendero de la fatalidad", por Paulina Frederick.  
VICTORIA. — Tarde y noche: "El misterio del espíritu", segunda función.  
SPLINDID. — Especial a las 6.30 P. M., y segunda sección, las 10.30 P. M., estreno "Selenick". Sección a las 8.15 P. M.: "Camas gemelas". Primera sección, a las 8.15 P. M.: "Lo que tengo retengo", "Paramount", por Ethel Clayton.  
COMEDIA. — Especial y noche: "El arriesgado", por George Walsh.  
ALAMEDA. — Tarde y noche: "Marion", por Fca. Bertini.  
AMERICAN. — Tarde y noche: "La niña de los estudios".  
POLITRAMA. — Especial y noche, estreno "Paramount", y el amor venció... por Anna Q. Nilsson.  
DIECIOCHO. — Especial y noche: "El momento de pagar".  
AVENIDA. — Tarde y noche: "El coronel Chabert".  
FRANKLIN. — Especial y noche:

"Match Firpo Maxted" y "A la luz de la luna".  
COLO. — "Mach Firpo Maxted" y "Muerte Civil".  
CHILE. — Especial y noche: "Amor que todo lo puede".  
DELICIAS. — Especial y noche: "La rebiona".  
MUNDIAL. — Tarde y noche: "Clotilde la Modelo".  
NOVEDADES. — Especial: "El campeón del amor".  
SETIEMBRE. — Tarde y noche: batallas por las hermanas Carbonel, y estreno de la función final de "La reina de los diamantes".  
SEÑORALDA. — Compañía Mario-Padua, Vermont y nocturnas "Nuestros Víctimas", drama nacional de Víctor Domingo Silva.  
ERASIS. — Tarde y noche: La función de "El hombre sin nombre".  
OLYMPIA. — Especial y noche: "Una novela de recursos".  
EXCELSOR. — "Loca de remate".  
ELECTRA. — "Debe siempre, perdonar una mujer", por Alice Lake.  
FRANKLIN. — Tarde y noche: "El match de box Firpo Maxted".  
IRIS (Castro 120). — Tarde y noche: "La rebiona", por Bébé Daniels.  
REPUBLICA (Avenida República 239). — Tarde y noche: "La mujer X", por Paulina Frederick.

Miércoles-Estreno  
**SETIEMBRE**

Y programada ya en to-  
das las mejores salas de  
Santiago:

↓

# La Huella del Terror

Serie en 18 episodios, los  
más sensacionales, misterio-  
sos y perfectos que ha he-  
cho LA UNIVERSAL, ma-  
nufactura mundialmente  
reconocida como la mejor pro-  
ductora de series.

**Perico Metrala**  
(Jorge Larkin)

**EILEEN SEDGWICK**  
La encantadora y aplaudi-  
da protagonista de nuestro  
último gran éxito:

La Reina de los Diamantes

Dos mujeres en una:  
esta, jefa de bandidos; la  
otra, al servicio de la Poli-  
cía Secreta.

Exclusividad de  
**UNIVERSAL FILM MFG. COMPANY**  
Edificio Ariztia  
SANTIAGO

# UNIVERSAL FILM MANUFACTURING Co.

EDIFICIO ARIZTIA - SANTIAGO

## PRESENTA

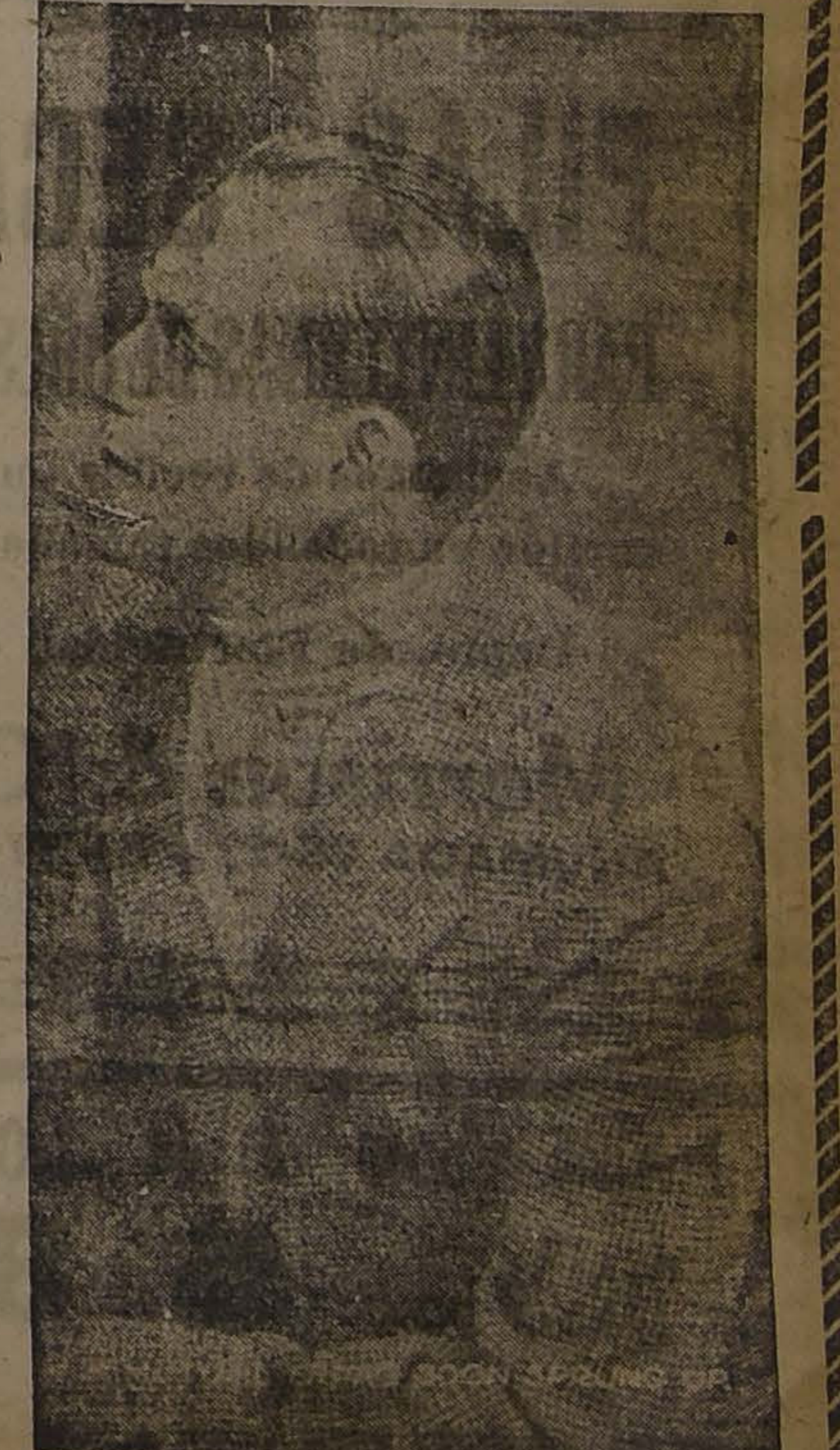
EL MIERCOLES EN EL TEATRO SETIEMBRE

La serie más sorprendente y misteriosa, la más perfecta que ha hecho LA UNIVERSAL,  
manufactura reconocida como non plus ultra de series en el mundo entero:

# LA HUELLA DEL TERROR

Interpretes: PERICO METRALLA (Jorge Larkin) y EILEEN SEDGWICK

Pídala en seguida para su programación!









## LA CAMARA DE LOS COMUNES REITERA SU CONFIANZA A MR. LOYD GEORGE, RESPECTO DE LA POLITICA ADOPTADA EN GENOVA POR EL PREMIER

## LOYD GEORGE HABLA DE LA CONFERENCIA DE GENOVA EN LA CAMARA DE LOS COMUNES

Observaciones formuladas por Mr. Asquith y otros parlamentarios

LONDRES, 25. — Mr. Lloyd George, hablando en la Cámara de los Comunes, sobre la Conferencia de Génova, dijo que el problema ruso preocupaba a la Conferencia, pues, podía tratar con sus representantes el medio de socorrer a millones de hambrientos y darle recursos para el pago de los tesoros de Rusia a un millón y medio de millones de dólares. La firma del tratado de Rapallo arrojó una síntesis luz y es un grandioso error de Alemania. Si poderíamos declarar a Alemania impedita a los países de Rusia armarse y recibir recursos técnicos científicos de Alemania. Los que son responsables del porvenir del mundo y de la paz tienen que pensar en los peligros que entraña la unión de ambas naciones grandísimas en población y en territorio.

Los rusos obraban bajo el principio que la revolución abrogó el pasado, particularmente las obligaciones anteriores a la revolución. Los belgas exigían el pago de los bienes privados confiscados, los franceses se les unieron. Los rusos rechazaron este pedido, pero se declararon dispuestos a otorgar compensaciones como los belgas. Los belgas discutían en la Cámara. Respecto a las concentraciones de tropas rusas en las fronteras de Besarabia y Polonia, los rusos estaban agrupados en las fronteras.

## ASIA MENOR

## LAS ACTIVIDADES TURCO-GRIEGAS EN TRACIA

CONSTANTINOPLA, 25. — El Comité de Tracia solicitó de la Comisión de Tracia, que hiciera una investigación sobre las actividades turco-griegas en Tracia. El Comité de Tracia solicitó de la Comisión de Tracia, que hiciera una investigación sobre las actividades turco-griegas en Tracia.

## ESPAÑA

## EL DIPUTADO Y DIRECTOR DE "EL HERALDO" PERECE

MEXICO, 25. — El diputado Jesús Moreno, director de "El Herald" de México, fue muerto de un tiro ayer en la noche, en la puerta del Ministerio del Interior, por el diputado señor Tejeda Lora.

## PORTUGUES

## MADRID, 25. — Los aviones

portugueses partieron hoy al vuelo de regreso a su patria, en presencia del Ministro de Guerra de una enorme multitud.

## VALPARAISO

## Revista Inter-escolar de gimnasia

Como estaba anunciado, ayer a las 10 de la tarde, en el gimnasio de Playa Ancha, se celebró la revista inter-escolar de gimnasia. Asistió una numerosa concurrencia de alumnos y profesores.

## ANTOFAGASTA

## EL FERROCARRIL DE ANTOFAGASTA A SALTA

Se efectuó en esta ciudad para pedir su pronta realización.

## Las conclusiones aprobadas

(De nuestro corresponsal, por telégrafo)

## ANTOFAGASTA, 25. — El pueblo

Antofagasta, reunido en gran concilio público con asistencia de la mayoría de sus elementos, enablen por sus autoridades locales y provinciales, la construcción del ferrocarril de Antofagasta a Salta.

## Las conclusiones aprobadas

(De nuestro corresponsal, por telégrafo)

## ANTOFAGASTA, 25. — El pueblo

Antofagasta, reunido en gran concilio público con asistencia de la mayoría de sus elementos, enablen por sus autoridades locales y provinciales, la construcción del ferrocarril de Antofagasta a Salta.

## Las conclusiones aprobadas

(De nuestro corresponsal, por telégrafo)

## ANTOFAGASTA, 25. — El pueblo

Antofagasta, reunido en gran concilio público con asistencia de la mayoría de sus elementos, enablen por sus autoridades locales y provinciales, la construcción del ferrocarril de Antofagasta a Salta.

## Las conclusiones aprobadas

(De nuestro corresponsal, por telégrafo)

## ANTOFAGASTA, 25. — El pueblo

Antofagasta, reunido en gran concilio público con asistencia de la mayoría de sus elementos, enablen por sus autoridades locales y provinciales, la construcción del ferrocarril de Antofagasta a Salta.

## Las conclusiones aprobadas

(De nuestro corresponsal, por telégrafo)

## ANTOFAGASTA, 25. — El pueblo

Antofagasta, reunido en gran concilio público con asistencia de la mayoría de sus elementos, enablen por sus autoridades locales y provinciales, la construcción del ferrocarril de Antofagasta a Salta.

## Las conclusiones aprobadas

(De nuestro corresponsal, por telégrafo)

## ANTOFAGASTA, 25. — El pueblo

Antofagasta, reunido en gran concilio público con asistencia de la mayoría de sus elementos, enablen por sus autoridades locales y provinciales, la construcción del ferrocarril de Antofagasta a Salta.

## Las conclusiones aprobadas

(De nuestro corresponsal, por telégrafo)

## FRANCIA

## DESCUBRIMIENTO DE UNA SOCIEDAD SECRETA EN ALTA SILESIA

PARIS, 25. — Una sociedad secreta llamada "Mando Rojo", ha sido descubierta en la Alta Silesia, a la que se acusa de ser culpable de numerosos atentados.

## LO QUE HA DICHO MAURICE DONNAY

## A SU REGRESO DE ESTADOS UNIDOS

PARIS, 25. — Maurice Donnay, contra una costumbre inveterada, ha dicho anárquicas verdades a su regreso de los Estados Unidos.

## ITALIA

## HUELGA GENERAL EN ROMA

ROMA, 25. — Se ha declarado la huelga general como señal de protesta por los desórdenes del día de ayer. Los "fascisti" y los guardias reales que volaban de los funerales del bersagliere Totti, tuvieron un choque con los comunistas. Los comunistas resultaron victoriosos, incluyendo dos oficiales y diez "fascisti".

## SANTO DOMINGO

## CONATO DE REVOLUCION SO-

SANTO DOMINGO, 25. — Los partidarios del Gobierno se enfrentaron a la tentativa de revolución de los rebeldes. Los rebeldes se rindieron después de haberse apoderado de algunos edificios, pero fueron juzgados por una Corte Marcial.

## COLOMBIA

## EL CENTENARIO DE PICHINCHA

BOGOTA, 25. — La fecha del centenario de Pichincha fue declarada fiesta nacional. El programa abarca tres días.

## ECUADOR

## LA CONMEMORACION DE LAS FESTIVIDADES CENTENARIAS

QUITO, 25. — Todos los diarios dedican ediciones especiales, en conmemoración del centenario de la batalla de Pichincha.

## PERU

## LA CONFERENCIA DE WASHINGTON

WASHINGTON, 25. — La conferencia de Washington se reanuda hoy. Los representantes de los Estados Unidos y de los países latinoamericanos se reúnen para discutir los problemas de la paz.

## ARGENTINA

## LA CONFERENCIA DE RIO DE JANEIRO

BUENOS AIRES, 25. — El Gobierno entregó 250,000 pesos a la comisión organizadora de la conferencia de Río de Janeiro.

## GUATEMALA

## NUEVO MINISTRO EN GUATEMALA

WASHINGTON, 25. — El Senado ha confirmado el nombramiento de Mr. Arthur Gessler como Ministro en Guatemala.

## PORTUGAL

## ACCIDENTE DE AVIACION

LISBOA, 25. — Un avión militar cayó cerca de la frontera española, incendiándose uno de ellos y quedando destruido el otro. Los pilotos, capitanes Ramos y Monteiro, se salvaron sin ninguna lesión.

## PERU

## LA REPRESENTACION DIPLOMATICA ECUATORIANA

GUAYAQUIL, 25. — El señor José de la Torre, Encargado de Negocios en Lima, ha sido acreditado por el Consejo de Estado.

## CAUTIN

## TEMUCO, 25. — Juez del 2.º Juzgado

Temuco, 25. — Juez del 2.º Juzgado de Temuco, don Juan de la Cruz, ha sido nombrado y viene a hacerse cargo de su puesto.

## LLANQUIHUE

## (De nuestro corresponsal, por telégrafo)

OSORNO, 25. — El complot descomulgado. En esta ciudad se descubrió otro complot para asesinar al presidente del Partido Liberal don Pedro Montt, mediante el pago de mil pesos.

## ATACAMA

## (De nuestro corresponsal, por telégrafo)

COPIAPO, 25. — Celebración del aniversario argentino. Las autoridades locales celebraron hoy el aniversario argentino, con motivo de la declaración de la independencia de la República Argentina.

## JOUTARD

## ES EL MEJOR CIGARRILLO

Los Estados Unidos, durante la guerra mundial.

## ESTADOS UNIDOS

## EL NUEVO EMBAJADOR ALEMAN PRESENTA SUS CREDENCIALES

WASHINGTON, 25. — El nuevo Embajador alemán, Von Papen, presentó sus credenciales al presidente Harding.

## POSTERACION DEL TERCER CONGRESO CIENTIFICO PAN-AMERICANO

WASHINGTON, 25. — El Embajador peruano anunció que el tercer Congreso Científico Panamericano que debía reunirse en Lima en Julio de 1923, ha sido postergado hasta Julio de 1924, a causa de que aún no ha sido terminado el edificio público que se levantará en Lima.

## SAINT LOUIS

## ALEMAN MUNDT ABANDONÓ AYER EL LUNCH OFERECIDO POR LA CAMARA DE COMERCIO

SAINT LOUIS, 25. — El alemán Mundt abandonó ayer el lunch ofrecido por la Cámara de Comercio, cuando el presidente del Departamento de Comercio Exterior de Saint Louis, Mr. Cramer, se refirió a la fidelidad del Brasil.

## PORTUGAL

## ACCIDENTE DE AVIACION

LISBOA, 25. — Un avión militar cayó cerca de la frontera española, incendiándose uno de ellos y quedando destruido el otro. Los pilotos, capitanes Ramos y Monteiro, se salvaron sin ninguna lesión.

## PERU

## LA REPRESENTACION DIPLOMATICA ECUATORIANA

GUAYAQUIL, 25. — El señor José de la Torre, Encargado de Negocios en Lima, ha sido acreditado por el Consejo de Estado.

## CAUTIN

## TEMUCO, 25. — Juez del 2.º Juzgado

Temuco, 25. — Juez del 2.º Juzgado de Temuco, don Juan de la Cruz, ha sido nombrado y viene a hacerse cargo de su puesto.

## LLANQUIHUE

## (De nuestro corresponsal, por telégrafo)

OSORNO, 25. — El complot descomulgado. En esta ciudad se descubrió otro complot para asesinar al presidente del Partido Liberal don Pedro Montt, mediante el pago de mil pesos.

## ATACAMA

## (De nuestro corresponsal, por telégrafo)

COPIAPO, 25. — Celebración del aniversario argentino. Las autoridades locales celebraron hoy el aniversario argentino, con motivo de la declaración de la independencia de la República Argentina.

## JOUTARD

## ES EL MEJOR CIGARRILLO

Los Estados Unidos, durante la guerra mundial.

## ESTADOS UNIDOS

## EL NUEVO EMBAJADOR ALEMAN PRESENTA SUS CREDENCIALES

WASHINGTON, 25. — El nuevo Embajador alemán, Von Papen, presentó sus credenciales al presidente Harding.

## POSTERACION DEL TERCER CONGRESO CIENTIFICO PAN-AMERICANO

WASHINGTON, 25. — El Embajador peruano anunció que el tercer Congreso Científico Panamericano que debía reunirse en Lima en Julio de 1923, ha sido postergado hasta Julio de 1924, a causa de que aún no ha sido terminado el edificio público que se levantará en Lima.

## SAINT LOUIS

## ALEMAN MUNDT ABANDONÓ AYER EL LUNCH OFERECIDO POR LA CAMARA DE COMERCIO

SAINT LOUIS, 25. — El alemán Mundt abandonó ayer el lunch ofrecido por la Cámara de Comercio, cuando el presidente del Departamento de Comercio Exterior de Saint Louis, Mr. Cramer, se refirió a la fidelidad del Brasil.

## PORTUGAL

## ACCIDENTE DE AVIACION

LISBOA, 25. — Un avión militar cayó cerca de la frontera española, incendiándose uno de ellos y quedando destruido el otro. Los pilotos, capitanes Ramos y Monteiro, se salvaron sin ninguna lesión.

## PERU

GUAYAQUIL, 25. — El señor José de la Torre, Encargado de Negocios en Lima, ha sido acreditado por el Consejo de Estado.

## SANTO DOMINGO

## CONATO DE REVOLUCION SO-

SANTO DOMINGO, 25. — Los partidarios del Gobierno se enfrentaron a la tentativa de revolución de los rebeldes. Los rebeldes se rindieron después de haberse apoderado de algunos edificios, pero fueron juzgados por una Corte Marcial.

## COLOMBIA

## EL CENTENARIO DE PICHINCHA

BOGOTA, 25. — La fecha del centenario de Pichincha fue declarada fiesta nacional. El programa abarca tres días.

## ECUADOR

## LA CONMEMORACION DE LAS FESTIVIDADES CENTENARIAS

QUITO, 25. — Todos los diarios dedican ediciones especiales, en conmemoración del centenario de la batalla de Pichincha.

## PERU

## LA CONFERENCIA DE WASHINGTON

WASHINGTON, 25. — La conferencia de Washington se reanuda hoy. Los representantes de los Estados Unidos y de los países latinoamericanos se reúnen para discutir los problemas de la paz.

## ARGENTINA

## LA CONFERENCIA DE RIO DE JANEIRO

BUENOS AIRES, 25. — El Gobierno entregó 250,000 pesos a la comisión organizadora de la conferencia de Río de Janeiro.

## GUATEMALA

## NUEVO MINISTRO EN GUATEMALA

WASHINGTON, 25. — El Senado ha confirmado el nombramiento de Mr. Arthur Gessler como Ministro en Guatemala.

## PORTUGAL

## ACCIDENTE DE AVIACION

LISBOA, 25. — Un avión militar cayó cerca de la frontera española, incendiándose uno de ellos y quedando destruido el otro. Los pilotos, capitanes Ramos y Monteiro, se salvaron sin ninguna lesión.

## PERU

## LA REPRESENTACION DIPLOMATICA ECUATORIANA

GUAYAQUIL, 25. — El señor José de la Torre, Encargado de Negocios en Lima, ha sido acreditado por el Consejo de Estado.

## CAUTIN

## TEMUCO, 25. — Juez del 2.º Juzgado

Temuco, 25. — Juez del 2.º Juzgado de Temuco, don Juan de la Cruz, ha sido nombrado y viene a hacerse cargo de su puesto.

## LLANQUIHUE

## (De nuestro corresponsal, por telégrafo)

OSORNO, 25. — El complot descomulgado. En esta ciudad se descubrió otro complot para asesinar al presidente del Partido Liberal don Pedro Montt, mediante el pago de mil pesos.

## ATACAMA

## (De nuestro corresponsal, por telégrafo)

COPIAPO, 25. — Celebración del aniversario argentino. Las autoridades locales celebraron hoy el aniversario argentino, con motivo de la declaración de la independencia de la República Argentina.

## JOUTARD

## ES EL MEJOR CIGARRILLO

Los Estados Unidos, durante la guerra mundial.

## ESTADOS UNIDOS

## EL NUEVO EMBAJADOR ALEMAN PRESENTA SUS CREDENCIALES

WASHINGTON, 25. — El nuevo Embajador alemán, Von Papen, presentó sus credenciales al presidente Harding.

## POSTERACION DEL TERCER CONGRESO CIENTIFICO PAN-AMERICANO

WASHINGTON, 25. — El Embajador peruano anunció que el tercer Congreso Científico Panamericano que debía reunirse en Lima en Julio de 1923, ha sido postergado hasta Julio de 1924, a causa de que aún no ha sido terminado el edificio público que se levantará en Lima.

## SAINT LOUIS

## ALEMAN MUNDT ABANDONÓ AYER EL LUNCH OFERECIDO POR LA CAMARA DE COMERCIO

SAINT LOUIS, 25. — El alemán Mundt abandonó ayer el lunch ofrecido por la Cámara de Comercio, cuando el presidente del Departamento de Comercio Exterior de Saint Louis, Mr. Cramer, se refirió a la fidelidad del Brasil.

## PORTUGAL

## ACCIDENTE DE AVIACION

LISBOA, 25. — Un avión militar cayó cerca de la frontera española, incendiándose uno de ellos y quedando destruido el otro. Los pilotos, capitanes Ramos y Monteiro, se salvaron sin ninguna lesión.

## PERU

## LA REPRESENTACION DIPLOMATICA ECUATORIANA

GUAYAQUIL, 25. — El señor José de la Torre, Encargado de Negocios en Lima, ha sido acreditado por el Consejo de Estado.

## CAUTIN

## TEMUCO, 25. — Juez del 2.º Juzgado

Temuco, 25. — Juez del 2.º Juzgado de Temuco, don Juan de la Cruz, ha sido nombrado y viene a hacerse cargo de su puesto.

## LLANQUIHUE

## (De nuestro corresponsal, por telégrafo)

OSORNO, 25. — El complot descomulgado. En esta ciudad se descubrió otro complot para asesinar al presidente del Partido Liberal don Pedro Montt, mediante el pago de mil pesos.

## ATACAMA

## (De nuestro corresponsal, por telégrafo)

COPIAPO, 25. — Celebración del aniversario argentino. Las autoridades locales celebraron hoy el aniversario argentino, con motivo de la declaración de la independencia de la República Argentina.

## JOUTARD

## ES EL MEJOR CIGARRILLO

Los Estados Unidos, durante la guerra mundial.

## ESTADOS UNIDOS

## EL NUEVO EMBAJADOR ALEMAN PRESENTA SUS CREDENCIALES

WASHINGTON, 25. — El nuevo Embajador alemán, Von Papen, presentó sus credenciales al presidente Harding.

## POSTERACION DEL TERCER CONGRESO CIENTIFICO PAN-AMERICANO

WASHINGTON, 25. — El Embajador peruano anunció que el tercer Congreso Científico Panamericano que debía reunirse en Lima en Julio de 1923, ha sido postergado hasta Julio de 1924, a causa de que aún no ha sido terminado el edificio público que se levantará en Lima.

## SAINT LOUIS

## ALEMAN MUNDT ABANDONÓ AYER EL LUNCH OFERECIDO POR LA CAMARA DE COMERCIO

SAINT LOUIS, 25. — El alemán Mundt abandonó ayer el lunch ofrecido por la Cámara de Comercio, cuando el presidente del Departamento de Comercio Exterior de Saint Louis, Mr. Cramer, se refirió a la fidelidad del Brasil.

## PORTUGAL

## ACCIDENTE DE AVIACION

LISBOA, 25. — Un avión militar cayó cerca de la frontera española, incendiándose uno de ellos y quedando destruido el otro. Los pilotos, capitanes Ramos y Monteiro, se salvaron sin ninguna lesión.

## PERU

## LA REPRESENTACION DIPLOMATICA ECUATORIANA

GUAYAQUIL, 25. — El señor José de la Torre, Encargado de Negocios en Lima, ha sido acreditado por el Consejo de Estado.

## CAUTIN

## TEMUCO, 25. — Juez del 2.º Juzgado

Temuco, 25. — Juez del 2.º Juzgado de Temuco, don Juan de la Cruz, ha sido nombrado y viene a hacerse cargo de su puesto.

## LLANQUIHUE

(De nuestro corresponsal, por telégrafo)

## SANTO DOMINGO

## CONATO DE REVOLUCION SO-

SANTO DOMINGO, 25. — Los partidarios del Gobierno se enfrentaron a la tentativa de revolución de los rebeldes. Los rebeldes se rindieron después de haberse apoderado de algunos edificios, pero fueron juzgados por una Corte Marcial.

## COLOMBIA

## EL CENTENARIO DE PICHINCHA

BOGOTA, 25. — La fecha del centenario de Pichincha fue declarada fiesta nacional. El programa abarca tres días.

## ECUADOR

## LA CONMEMORACION DE LAS FESTIVIDADES CENTENARIAS

QUITO, 25. — Todos los diarios dedican ediciones especiales, en conmemoración del centenario de la batalla de Pichincha.

## PERU

## LA CONFERENCIA DE WASHINGTON

WASHINGTON, 25. — La conferencia de Washington se reanuda hoy. Los representantes de los Estados Unidos y de los países latinoamericanos se reúnen para discutir los problemas de la paz.

## ARGENTINA

## LA CONFERENCIA DE RIO DE JANEIRO

BUENOS AIRES, 25. — El Gobierno entregó 250,000 pesos a la comisión organizadora de la conferencia de Río de Janeiro.

## GUATEMALA

## NUEVO MINISTRO EN GUATEMALA

WASHINGTON, 25. — El Senado ha confirmado el nombramiento de Mr. Arthur Gessler como Ministro en Guatemala.

## PORTUGAL















## DOCUMENTOS PARLAMENTARIOS

## Sesión nocturna celebrada por la Cámara de Diputados el 23 de Mayo de 1922, de 10 a 12

## ACTA

El señor RUIZ (Presidente).— Si no hay inconveniente por parte de la Cámara, esta sesión se considerará como continuación de la anterior, para los efectos del acta, que no se ha alcanzado a redactar.

## TRIBUNAL DE COLONIZACION

El señor RUIZ (Presidente).—En conformidad al acuerdo de la Cámara, corresponde votar las indicaciones hechas al proyecto sobre constitución de la propiedad en el Sur.

El señor SECRETARIO.—En el artículo primero hay una indicación del Honorable señor Ramírez Frías, que dice así:

Para reemplazar la frase: "al Sur del actual límite meridional de las provincias de Arauco y Bio-Bio", por la siguiente: "al Sur del Tolén".

Un subsidio, para que se reemplace por la siguiente: "En las provincias de Cautín, Valdivia y Llanquihue y en el Territorio de Magallanes".

Para el caso de que se aprobara alguna de estas indicaciones, se formula otra para hacer los cambios de redacción correspondientes en los demás artículos.

El señor RUIZ (Presidente).—En votación. El señor FORSTER.—La indicación subsidia, del Honorable señor Ramírez Frías no incluye la provincia de Chiloé. En el impreso que se nos ha repartido está incluida esa provincia; pero en la indicación que acaba de leer el señor Secretario no lo está, yo no sé por qué.

El señor SILVA CAMPO.—Debe ser por error.

El señor FORSTER.—Así lo estimo yo. El señor SECRETARIO.—El original de la indicación del Honorable señor Ramírez Frías dice así: "En subsidio, para que se reemplace por la siguiente: En las provincias de Cautín, Valdivia y Llanquihue y en el Territorio de Magallanes". No incluye a Chiloé.

El señor PEREIRA (don Guillermo).—Indudablemente se trata de un error.

El señor FORSTER.—Talvez se trata de un error de copia.

El señor SECRETARIO.—No es error de copia, porque así está en el original.

El señor FORSTER.—Porque no se ve la razón de excluir a Chiloé, que se encuentra en las mismas condiciones que las demás provincias a las que se refiere la indicación.

El señor RUIZ (Presidente).—Si a la Cámara le parece, pondría en votación la indicación, incluyendo a la provincia de Chiloé.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS.—Perfectamente.

El señor RUIZ (Presidente).—Si no se pide votación, se dará por aprobada la indicación en esa forma.

El señor FORSTER.—La segunda, señor Presidente? La indicación subsidia.

El señor MEDINA.—Antes de dar por aprobada esa indicación, desearía saber a qué artículo se refiere.

El señor SECRETARIO.—Al artículo primero.

El señor MEDINA.—Pero que no quedó aprobado anteriormente el artículo primero?

El señor FORSTER.—Se trata de un artículo primero nuevo.

El señor MEDINA.—No entiendo, señor Presidente.

El señor SECRETARIO.—Este proyecto, por acuerdo de la Cámara, volvió a Comisión conjuntamente con varias indicaciones, y la Comisión acordó proponer a la Cámara que se reabiera el debate respecto de todos los artículos ya aprobados. La Cámara, al recibir el informe, acordó reabrir el debate, como lo propone la Comisión, volvió a discutir los artículos, se cerró el debate, y acordó que se pudieran hacer las modificaciones durante un plazo de ocho días, concediéndose diez minutos a los autores para fundarlas en el momento de la votación.

El señor MEDINA.—De modo que los artículos que habían quedado aprobados ahora resultan no aprobados?

El señor SECRETARIO.—La Comisión propone la reabertura del debate sobre todos ellos.

El señor MEDINA.—No entendi eso yo, señor Presidente. Yo entendí que los artículos anteriormente aprobados quedaban también aprobados a firme después del informe de la Comisión.

El señor MENA.—Sobre el artículo 1.º hubo acuerdo para reabrir el debate.

El señor RUIZ (Presidente).—El artículo 1.º quedó aprobado.

El señor MEDINA.—Yo tengo una indicación en el artículo segundo, que pasa a ser tercero en el proyecto de la Comisión.

El señor MAZA.—No es ese el artículo de que estoy hablando, señor Presidente.

El señor MEDINA.—Deseo hacer presente que mi indicación va a quedar en contradicción con lo que ya se ha aprobado.

El señor SECRETARIO.—Permítame, señor Diputado. En esta forma:

"Para el caso de que se aprobara alguna de estas indicaciones, se formula otra para hacer los cambios de redacción correspondientes en los demás artículos".

El señor MEDINA.—Yo no entendí así las cosas, señor Presidente. Creyendo que no se podrían hacer modificaciones en el artículo 1.º, formulé en el artículo 2.º aprobado por la Cámara—y que es el que viene como 3.º en el informe de la Comisión—para cambiar la frase: "al Sur del río Bio-Bio", por la de: "al Sur de la línea o límite Norte indicado en el artículo 6.º de la ley de 4 de Agosto de 1874", lo que tiene precisamente relación con el inciso del artículo 1.º ya aprobado. Va a quedar así el artículo 1.º en absoluta contradicción con el 2.º, que es el 3.º de la Comisión, como ya he dicho.

El informe de la Comisión dice al tratar del artículo 2.º:

"La Comisión propone, pues, reabrir el debate de los artículos 2.º y 3.º aprobados por la Cámara, que pasan a ser 7.º y 8.º, respectivamente, del nuevo proyecto, para cambiar la frase: "al Sur del río Bio-Bio" por la de "al Sur del límite meridional de las provincias de Arauco y Bio-Bio" y para sustituir en el artículo 2.º que pasa a ser 3.º, la frase "el 4.º de Agosto de 1874".

"Es éste el informe de la Comisión, o no lo es? En el artículo 2.º, ¿no propone la Comisión eso? Ha propuesto reabrir el debate; de manera que, por lo que no se reabre también el debate sobre el artículo 1.º, que estaba ya aprobado".

El señor FORSTER.—Se trata de un artículo nuevo propuesto por la Comisión.

El señor CELIS.—Permítame, señor Presidente. ¿En qué situación nos encontramos en la discusión de este proyecto? ¿Estamos o no en votación?

El señor RUIZ (Presidente).—Voy a explicar a Su Señoría la situación de este proyecto. Estamos en votación. Conforme a un acuerdo anterior de la Cámara, se dio un plazo de 8 días para que se formularan nuevas indicaciones al proyecto, concediéndose a los autores de ellas diez minutos para que pudieran fundarlas en el momento de la votación.

El señor SECRETARIO.—El informe de la Comisión dice así, tratando del artículo 1.º que se ha referido el señor Medina:

"En consecuencia, los artículos del proyecto aprobados por la Cámara son los siguientes: 1.º, 2.º, 3.º, 4.º, 5.º y 7.º, que pasan a figurar en el nuevo proyecto con los números 3.º, 4.º, 5.º, 6.º y 8.º, respectivamente".

De modo que el artículo 1.º no estaba aprobado.

El señor MAZA.—El artículo 1.º estaba en segunda discusión.

El señor SECRETARIO.—Exactamente.

El señor CELIS.—Me permite el señor Presidente? Deseo hacer una pregunta. ¿Tras este proyecto que viene informado por la Comisión alguna idea nueva, algún artículo nuevo?

El señor FORSTER.—Evidente.

El señor SECRETARIO.—La Comisión propone reabrir el debate respecto a los artículos 1.º y 2.º, aprobados por la Cámara, que pasan a ser 3.º y 8.º, respectivamente.

El señor CELIS.—Si la Comisión propone reabrir el debate respecto a los artículos 2.º y 3.º, es lógico que la Cámara deba imponerse de todas las modificaciones que trae este proyecto; pero la cual hay que reabrir el debate sobre los artículos; porque no comprendo que al Reglamento pueda aplicarse en el sentido de que un proyecto que vuelva de la Comisión, con algunas ideas nuevas, pueda votarse sin discusión.

El señor SECRETARIO.—No es esa la cuestión, señor Diputado.

El señor RUIZ (Presidente).—No está en ese caso.

El señor MAZA.—Antes que el proyecto volviera de Comisión, estaba en segunda discusión.

sión el artículo 1.º y estaban aprobados los artículos 2.º, 3.º, 4.º, 5.º y 7.º, y había un artículo nuevo que debía colocarse antes del 3.º. La Comisión informó de nuevo el proyecto, pidió que se reabiera el debate respecto a algunos artículos, y así ha vuelto de nuevo a la Cámara, y la Cámara acordó conceder lugar, cerrar el debate, y en seguida, concedió un plazo de ocho días para formular indicaciones, dando a sus autores para fundarlas, un término de diez minutos. Su Señoría ahora ha abierto la sesión y se ha dado lectura a la primera indicación que ha formulado el Honorable Diputado señor Ramírez, y ha sido aprobada, poniéndose en seguida en votación la indicación subsidiaria formulada por el mismo Honorable Diputado.

El señor CELIS.—En todo caso, estimo esta situación absolutamente extraña. ¿En qué estado quedan los nuevos artículos introducidos por la Comisión en este proyecto de ley?

El señor MAZA.—Se van a votar.

El señor CELIS.—¿Y no los vamos a discutir?

El señor MAZA.—No, señor, porque está cerrado el debate.

El señor CELIS.—Por eso, yo no puedo comprender esta situación. En este proyecto de ley vienen artículos nuevos, que no estaban en el anterior.

El señor RAMIREZ (don Tomás).—Se acordó tomar como base el nuevo proyecto, y votar.

El señor RUIZ (Presidente).—Se acordó cerrar el debate y dar un plazo de ocho días para formular indicaciones, votándose éstas una vez terminado ese plazo.

El señor CELIS.—¿Me permite, señor Presidente? Yo deseo que se esclarezcan bien las cosas, pero con los interposiciones, no las vamos a esclarecer; habían todas a la vez, de modo que no nos entendamos.

Yo quiero que se establezca si este proyecto, que vuelve de la Comisión, trae artículos que no llevaba el proyecto que fue a Comisión. Si los trae, vuelve la Cámara a cerrar el debate sobre artículos que no conocemos? ¿Cómo votamos artículos que no han sido discutidos?

El señor YRARRAZAVAL (don Joaquín).—Si se discutieron, Honorable Diputado; fíjese en el número del informe, Su Señoría, que es de Diciembre 22 del año 21.

El señor CELIS.—Pero mi pregunta es ésta: ¿este proyecto fué discutido en todas sus disposiciones, en la totalidad de sus disposiciones?

El señor RUIZ (Presidente).—Sí, Honorable Diputado.

El señor CELIS.—Si esto se me hubiera dicho desde el principio, mis observaciones habrían estado demás. Si fué discutido en la totalidad de sus disposiciones, ha podido cerrarse el debate y ahora ya no se pueda discutir.

El señor SILVA SOMARRIVA.—Se puede hablar 10 minutos para fundar las indicaciones en el momento de la votación.

El señor RUIZ (Presidente).—Se puede hablar 10 minutos sobre cada indicación.

El señor CELIS.—¿Está vigente ese acuerdo?

El señor RUIZ (Presidente).—El acuerdo fué votar las indicaciones dándose un plazo de diez minutos al autor de cada una de ellas, para poder fundarlas.

El señor CELIS.—Este proyecto, a juzgar por lo que he oído ahora, fué discutido en momentos en que yo no me encontraba en la Sala.

El señor MAZA.—Así parece. El señor CELIS.—Sí, señor; y si hubiera estado presente, no habría aceptado el procedimiento de que el proyecto volviera a Comisión, quedando de antemano cerrado el debate sobre él.

El señor MAZA.—¿Me permite explicarle las cosas nuevamente a Su Señoría?

Denantes, creí haber expuesto claramente la situación. El proyecto fué a Comisión. La Comisión lo informó en el sentido que Su Señoría pueda ver en el impreso que tiene en sus manos, y el proyecto así informado la Cámara acordó tomarlo como base para la discusión.

El señor CELIS.—¿Y discutirlo cuándo?

El señor MAZA.—En la última sesión en que se trató de él.

El señor SILVA SOMARRIVA.—En una sesión de hace ocho o diez días.

El señor MAZA.—En la última sesión en que se acordó esto, se tomó como base de discusión el proyecto de la Comisión, y, después de discutir este proyecto enviado por la Comisión, se acordó cerrar el debate, fijándose un plazo de ocho días para que los Diputados pudieran formular indicaciones, y que podrían ser fundadas por los autores de ellas en un término de diez minutos. Esa es la situación en que ahora nos encontramos.

El señor SILVA SOMARRIVA.—Este proyecto se discutí en los veinte minutos de fácil despacho de una sesión de hace ocho o diez días.

El señor CELIS.—Es muy raro, realmente, que un proyecto de esta naturaleza haya sido discutido en la tabla de fácil despacho.

El señor RUIZ (Presidente).—Se va a continuar la votación.

El señor SECRETARIO.—Está en votación la indicación del señor Ramírez Frías.

El señor FORSTER.—Se podría dar por aprobada la indicación del señor Ramírez Frías, incluyendo la provincia de Chiloé, que no había sido incluida por un error.

El señor RAMIREZ (don Tomás).—Debo declarar que por una omisión no se colocó la provincia de Chiloé.

El señor SECRETARIO.—Exactamente; pero el original no lo dice. Dice solamente: "En las provincias de Cautín, Valdivia y Llanquihue y en el Territorio de Magallanes". En votación.

El señor RUIZ (Presidente).—En votación. Si no se pide votación, se dará por aprobada la indicación, incluyendo la provincia de Chiloé.

Aprobada en esa forma.

El señor SECRETARIO.—El artículo 2.º no tiene indicaciones.

El señor RUIZ (Presidente).—En votación el artículo 3.º.

El señor LABARCA.—¿Se puede fundar el voto, señor Presidente?

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS.—En el término de diez minutos.

El señor RUIZ (Presidente).—En realidad, el acuerdo de la Cámara fué para dar diez minutos solamente a los autores de las indicaciones.

El señor LABARCA.—Si la Cámara desea despachar rápidamente, en forma insoportable, el proyecto más importante que puede discutir esta legislatura, no tengo más que callarme.

El señor RAMIREZ (don Tomás).—Hace años que estamos discutiendo este proyecto.

El señor FORSTER.—Se pudo usar de la palabra ampliamente en la discusión de este proyecto y, precisamente, por acuerdo unánime de la Cámara, se cerró la discusión para votar. Este proyecto está pendiente de la consideración de la Cámara desde hace quince años.

El señor URRUTOLA.—Podría fundar su voto el Honorable Diputado.

El señor RUIZ (Presidente).—Entiendo que el Honorable señor Labarca desea hablar en general sobre el proyecto, y si la Cámara tuviera la benevolencia de escucharlo, podríamos complacer al Honorable Diputado. Las indicaciones se votarían rápidamente en seguida.

El señor SILVA SOMARRIVA.—No hay inconveniente.

LABARCA.—Es absolutamente inútil que hablo, puesto que se desea despacharlo casi sin discusión, ya que solamente ha sido discutido en la tabla de fácil despacho, para la cual es práctica reservar los proyectos sencillos—un proyecto de la entidad del presente, que indudablemente es el más grave que puede despachar esta legislatura. Lo único que se pretende, en realidad, es oponerse a la jurisprudencia establecida por la Excmo. Corte Suprema, que ha agustado a los reales propietarios del Sur. Esta es la verdad completa.

El señor MAZA.—Lo que Su Señoría está diciendo fué ampliamente discutido cuando era Ministro de Colonización el señor Matte.

El señor LABARCA.—No alcanzó a discutirse ese punto.

El señor RAMIREZ (don Tomás).—Ese punto fué discutido en la Cámara durante una serie de sesiones, y después lo fué también ampliamente en el seno de la Comisión.

El señor LABARCA.—En la Comisión, es posible que se lo discutiera.

El señor RAMIREZ (don Tomás).—Y el informe de esta Comisión fué aceptado en todas sus partes por el Ministro de Colonización.

El señor LABARCA.—Sin embargo, el Ministro no ha asistido ahora a esta sesión.

El señor FORSTER.—El señor Ministro se encuentra cumpliendo uno de los deberes de su cargo; pero a las diez y media estará aquí.

El señor LABARCA.—Me voy a limitar a votar.

El señor CELIS.—Yo tengo un vivo interés en que se despache este proyecto; pero desearía que se introduzcan en él algunas modificaciones. Yo no he tenido conocimiento de esto—talvez por culpa mía—y si hubiera estado presente en las sesiones en que fué discutido, habría propuesto algunas indicaciones para modificarlo.

Como digo, tengo vivo interés en el despacho del proyecto, porque lo considero urgente, a fin de establecer de una vez por todas los límites definitivos sobre la propiedad en el Sur.

Pero creo, al mismo tiempo, que algunos de estos artículos merecen una discusión especial de la Cámara, dada la naturaleza de la cuestión y su enorme trascendencia.

El señor MAZA.—Creo que la Secretaría envió una circular a los señores Diputados, avisándoles que tenían un plazo de ocho días para formular indicaciones.

El señor SECRETARIO.—No se envió ninguna circular, porque no se celebró acuerdo para ello.

El señor RUIZ (Presidente).—En votación el artículo 3.º.

Si no se pide votación, lo dará por aprobado.

El señor CELIS.—Con mi voto en contra.

El señor LABARCA.—Con mi voto en contra.

El señor RUIZ (Presidente).—Aprobado con dos votos en contra.

El señor MARIN PINUER.—En el último inciso debe decirse: "Esta Sala tendrá también el número de oficiales subalternos que señale el Presidente de la República en propuesta de la misma Sala". Digo a la prensa que alguna.

El señor FORSTER.—Desearía que la votación del artículo 3.º, que tiene una modificación propuesta por el señor Ministro, quedara para cuando llegue Su Señoría que, como he dicho, se encuentra cumpliendo de su cargo.

El señor MEDINA.—¿Cómo dice la indicación del señor Ministro?

El señor SECRETARIO.—La indicación del señor Ministro dice así:

"Para suplir la falta del inciso 1.º, las palabras: "en los casos siguientes" y los números 1.º y 2.º que lo siguen.

El señor RUIZ (Presidente).—Si a la Cámara le parece, se postergará la votación de esta indicación hasta que llegue el señor Ministro de Colonización.

El señor MEDINA.—Esta cuestión tiene relación con varios artículos del proyecto, de modo que tendríamos que postergar también la votación de todos esos artículos hasta que llegue el señor Ministro.

El señor FORSTER.—Podríamos seguir, entretanto, con el artículo 4.º.

El señor MEDINA.—Hay otros artículos a los cuales hay que hacerles la misma modificación.

El señor RUIZ (Presidente).—Se va a votar.

El señor SECRETARIO.—Con la indicación del señor Barros Jarpa, el artículo quedaría en esta forma:

Artículo. Las personas que tengan título de dominio sobre los terrenos situados al Sur del límite meridional de las provincias de Arauco y Bio-Bio y que no emanen del Fisco, deberán hacer anotar esos títulos en la Inspección General de Colonización, dentro del plazo de dos años a contar desde la vigencia de esta ley.

Para requerir la anotación, el interesado deberá presentar a la Inspección General de Colonización un plano en que se expresen la cabida del predio y sus deslindes claros y precisos.

Esta indicación está modificada por el señor Medina en el sentido de cambiar la frase: "al Sur del río Bio-Bio", por la de: "al Sur de la línea o límite Norte indicado en el artículo 6.º de la ley de 4 de Agosto de 1874".

El señor FORSTER.—En conformidad a la indicación antes aprobada en el artículo 1.º, podríamos modificar este otro artículo, diciendo que están comprendidas en estas disposiciones las provincias de Cautín, Valdivia, Llanquihue y Chiloé y el Territorio de Magallanes.

El señor RUIZ (Presidente).—Si le parece a la Cámara se dará por aprobada la indicación en esa forma.

El señor MEDINA.—Yo no acepto, señor Presidente, que se vote la primera indicación, porque esta otra es una nueva indicación, que no tiene cabida en el estado actual de la discusión.

Además, yo deseo saber qué aceptación va a tener la indicación del señor Ministro.

El señor FORSTER.—Es que en el artículo 1.º se dejó ya establecido que esta ley va a regir en las provincias de Cautín, Valdivia, Llanquihue y Chiloé y en el Territorio de Magallanes. ¿Para qué vamos entonces a colocar en la ley disposiciones contradictorias?

El señor MEDINA.—Será. Pero no hay ahora otro modo de hacer indicaciones, aunque sean verdaderamente justas. Yo quiero saber qué resultado va a tener primero mi indicación. Después aceptaré o no la indicación nueva que se ha presentado.

El señor YRARRAZAVAL (don Joaquín).—¿Podría decirnos el señor Diputado qué significa la frase que se encuentra en la indicación de Su Señoría: Al sur de la línea o límite Norte indicado en el artículo 6.º de la ley de 4 de Agosto de 1874?

El señor MEDINA.—Porque desde ahí al Sur ha existido desde el año 66 la prohibición de adquirir terrenos en esa forma.

El señor YRARRAZAVAL (don Joaquín).—Eso ya lo sabía, señor Diputado. Lo que deseo saber es en qué está en desacuerdo la indicación del Honorable Diputado con la del señor Forster.

El señor MEDINA.—En que esta nueva ley debe aplicarse a todas las provincias en que existía aquella prohibición; mientras que el Honorable Diputado quiere que la excepción se haga solamente en las provincias de Valdivia, Cautín, Llanquihue, Chiloé y el Territorio de Magallanes, y no que se haga extensiva a la parte Sur de la provincia de Arauco, que estaba en la misma situación jurídica.

—¿De manera que el objeto de la indicación de Su Señoría es incluir la parte Sur de la provincia de Arauco?

El señor MEDINA.—Sí, señor Diputado. El señor YRARRAZAVAL (don Joaquín).—Esto quiere decir, entonces, que los poseedores de terrenos en la provincia de Arauco estarán obligados a presentar planos sin tener los derechos que concede el artículo 1.º. Lucidos van a quedar.

El señor MEDINA.—Es que si se aprobara este artículo en la forma propuesta, el señor Diputado, tendría que modificar el artículo 1.º.

El señor YRARRAZAVAL (don Joaquín).—O no tendría que modificarse, pues la Cámara ha aprobado ya el artículo 1.º.

El señor MEDINA.—Si se aprueba la indicación de Su Señoría, los de Arauco tendrán que presentar planos. Quedarán a las duras y no a las maduras.

El señor MEDINA.—Por eso digo que hay necesidad de conciliar estas disposiciones; porque en realidad, en la forma en que se ha dado aprobación a los otros artículos de este proyecto, se ha incurrido en error.

Si se hubiera podido hacer indicación en el artículo 1.º, habría hecho en este artículo lo que hice en el 3.º; pero creo que no se podía hacer indicaciones en este artículo.

El señor SECRETARIO.—Me permite el señor Diputado... La indicación formulada por el señor Forster existe en realidad, no es una indicación nueva, porque el señor Ramírez Frías, en una indicación subsidiaria que ha hecho, dice: "para el caso de que se aprobara alguna de estas indicaciones, se formula otra para hacer los cambios de redacción correspondientes en los demás artículos".

El señor RAMIREZ (don Tomás).—Exacto. El señor SECRETARIO.—De modo que, realmente, hay sobre este particular una indicación propuesta por el señor Forster, de acuerdo con una indicación ya aprobada.

El señor RAMIREZ (don Tomás).—¿Tal vez pronunciaré sobre la última indicación presentada, a fin de poder salvar todas las dificultades?

El señor RUIZ (Presidente).—Pongo en votación la indicación del señor Ministro de Colonización conjuntamente con la modificación que ha propuesto el señor Forster, de acuerdo con una indicación ya aprobada.

El señor FORSTER.—Yo he pedido respecto de la indicación del señor Ministro, que se espere al señor Ministro; de modo que me vería en la necesidad de pedir a la Honorable Cámara que rechazara esta indicación.

Los señores pasados hice presente al señor Ministro que esa indicación era barrer por completo todas las disposiciones de la ley y que entonces sería inútil seguir discutiendo este proyecto.

El señor Ministro quedó de estudiar esta cuestión para decir si retiraba o no esa indicación. Por esto es que lo he solicitado de la Honorable Cámara que, como ya he defendido para el señor Ministro, que se encuentre a cumplir con los deberes inherentes a su cargo, se postergue la votación de esta indicación hasta el momento en que se encuentre presente el señor Ministro en la Sala.

El señor RUIZ (Presidente).—Hubo de nantes oposición para postergar la votación de esta indicación, señor Diputado.

El señor FORSTER.—Entonces yo rogaría a la Honorable Cámara que desechara la indicación del señor Ministro.

Sur ha existido desde el año 66 la prohibición de adquirir terrenos en esa forma.

El señor YRARRAZAVAL (don Joaquín).—Eso ya lo sabía, señor Diputado. Lo que deseo saber es en qué está en desacuerdo la indicación del Honorable Diputado con la del señor Forster.

El señor MEDINA.—En que esta nueva ley debe aplicarse a todas las provincias en que existía aquella prohibición; mientras que el Honorable Diputado quiere que la excepción se haga solamente en las provincias de Valdivia, Cautín, Llanquihue, Chiloé y el Territorio de Magallanes, y no que se haga extensiva a la parte Sur de la provincia de Arauco, que estaba en la misma situación jurídica.

—¿De manera que el objeto de la indicación de Su Señoría es incluir la parte Sur de la provincia de Arauco?

El señor MEDINA.—Sí, señor Diputado. El señor YRARRAZAVAL (don Joaquín).—Esto quiere decir, entonces, que los poseedores de terrenos en la provincia de Arauco estarán obligados a presentar planos sin tener los derechos que concede el artículo 1.º. Lucidos van a quedar.

El señor MEDINA.—Es que si se aprobara este artículo en la forma propuesta, el señor Diputado, tendría que modificar el artículo 1.º.

El señor YRARRAZAVAL (don Joaquín).—O no tendría que modificarse, pues la Cámara ha aprobado ya el artículo 1.º.

El señor MEDINA.—Si se aprueba la indicación de Su Señoría, los de Arauco tendrán que presentar planos. Quedarán a las duras y no a las maduras.

El señor MEDINA.—Por eso digo que hay necesidad de conciliar estas disposiciones; porque en realidad, en la forma en que se ha dado aprobación a los otros artículos de este proyecto, se ha incurrido en error.

Si se hubiera podido hacer indicación en el artículo 1.º,



# Un Viernes sorprendente - GATH & CHAVES ofrece importantes RECLAMES en 6 Departamentos: Confección Niños, Bonetería Señoras, Bazar, Garnitures, Lencería Niñas y Artículos de Escritorio

A Precios Excepcionales - Estas Ofertas Extraordinarias, Terminan el SABADO, a las 12.30

## EN LENCERÍA NIÑAS: (3.er piso)

TRICOTAS en lana tricot, en azul marino combinado de blanco, para niñas de 2 a 4 años, a...	\$ 19.50
TRICOTAS en jersey de lana, en blanco y color, para niñas de 3 a 5 años, a...	\$ 34.50
PALETOES en tricot de lana, en blanco y color, para niñas de 8 a 14 años, a...	\$ 68.00
VESTIDOS en jersey de lana, en gris, marrón y azul marino, para niñas de 2 a 5 años, a...	\$ 49.50
REFAJOS en tricot de lana, en rosa y celeste, para niñas de 2 a 4 años, a...	\$ 24.50
ENAGUAS en lana tricot, blanco combinado de rosa y celeste, para niñas de 8 a 12 años, desde...	\$ 15.90

## EN LIBRERÍA: (2.º piso)

PINTURAS AL OLEO "WINTERSY NEWTON" EL TUBO desde \$ 0.75	
BLOCKS papel extra, a...	\$ 1.75
SOBRRES INVOLABLES, el ciento...	\$ 2.05
TINTAS "STEPHENS", en frascos de 1 litro y 3/4 litros, a \$ 6.95 y...	\$ 5.90
GOMA líquida en frascos de varios tamaños, desde...	\$ 2.50
LAPICES con adorno de metal, a \$ 0.45, y...	\$ 0.25
PIZARRAS en varios tamaños, desde...	\$ 1.25
PORTA-TIMBRES de metal, desde...	\$ 1.25
CORTA PAPELES de metal, a...	\$ 1.05
PINCHES para papeles, a \$ 1.75 y...	\$ 1.25
TAMPONES, calidad extra, desde...	\$ 2.50
TINTEROS de caucho para bolsillo, desde...	\$ 2.95
PERFORADORES de metal, a...	\$ 6.90
ARCHIVADORES de palanca, a...	\$ 7.90
TINTEROS de fantasía, desde...	\$ 65.00
PISA PAPELES de fantasía, desde...	\$ 29.50
CALENDARIOS de metal para escritorio, a...	\$ 17.90
PRENSAS para copiar, a...	\$ 189.00
LIBRETAS de bolsillo, con tapas de cuero, desde...	\$ 4.50

## EN CONFECCION NIÑOS: (2.º piso)

TRAJE BLUSA, cuello cerrado, en casimir de fantasía, gran variedad de colores, especial para uso diario y colegiales, para años: 2 a 13; cualquiera edad, a...	\$ 29.90
TRAJE MARINERO en cheviot azul marino de pura lana, cuello y puños de paño azul, adornado con una franja lacre, para años: 3 a 11; cualquiera edad, a...	\$ 42.00
TRAJE MARINERO, en cheviot azul marino de lana, doble cuello y puños de brin color azul, celeste o lacre, mangas bordadas y corbata de seda, para años 2 a 11; cualquiera edad, a...	\$ 56.00
TRAJE CAZADOR, en casimir de fantasía de lana, en colores de moda, modelo práctico para niños, de 6 a 14 años; cualquiera edad, a...	\$ 59.50
TRAJE PARA NIÑO, forma vestón, en casimir de fantasía y cheviot azul marino de lana, corte moderno, para años: 9 a 15; cualquiera edad, a...	\$ 88.50

## EN BAZAR: (4.º piso)

EXTRAORDINARIA LIQUIDACION DE OBJETOS DE FANTASIA, ADORNOS PARA SALONES, HALL, COMEDORES, PLACQUES Y MUCHOS OTROS. DETALLAMOS ALGUNOS:	
COLUMNAS DE MARMOL CON MONTURA DE BRONCE:	
Antes, c/u. \$ 690.00; por el día Viernes...	\$ 340.00
Antes, c/u. \$ 550.00; por el día Viernes...	\$ 280.00
Antes, c/u. \$ 460.00; por el día Viernes...	\$ 195.00
FIGURAS Y BUSTOS DE MARMOL:	
Antes, c/u. \$ 890.00; por el día Viernes...	\$ 495.00

Antes, c/u. \$ 570.00; por el día Viernes...	\$ 350.00
Antes, c/u. \$ 460.00; por el día Viernes...	\$ 150.00
Antes, c/u. \$ 145.00; por el día Viernes...	\$ 75.00

MACETEROS GRANDES, CON PEDESTAL, TODO DE LOZA INGLESA DECORADA:	
Antes, c/u. \$ 425.00; por el día Viernes...	\$ 150.00
Antes, c/u. \$ 350.00; por el día Viernes...	\$ 125.00
Antes, c/u. \$ 315.00; por el día Viernes...	\$ 95.00

FLORETEROS DE CRISTAL "LEGRAS", IMITACION "GALET", GUSTOS REFINADOS:	
Antes, c/u. \$ 40.00; por el día Viernes...	\$ 19.50
Antes, c/u. \$ 35.00; por el día Viernes...	\$ 18.00
Antes, c/u. \$ 32.00; por el día Viernes...	\$ 15.00

PLACAS DE ONIX Y BRONCE, CON IMAGENES SAGRADAS:	
Antes, c/u. \$ 215.00; por el día Viernes...	\$ 145.00
Antes, c/u. \$ 155.00; por el día Viernes...	\$ 95.00
Antes, c/u. \$ 102.00; por el día Viernes...	\$ 65.00
Antes, c/u. \$ 76.00; por el día Viernes...	\$ 49.50
Antes, c/u. \$ 55.00; por el día Viernes...	\$ 34.00

ANFORAS DE PURISIMA PORCELANA INGLESA "AYNSLEY", DECORADAS ARTISTICAMENTE:	
Antes, el par \$ 680.00; por el día Viernes...	\$ 198.00
Antes, el par \$ 640.00; por el día Viernes...	\$ 180.00

BOMBONERAS DE PORCELANA:	
Antes, c/u. \$ 295.00; por el día Viernes...	\$ 90.00
Antes, c/u. \$ 155.00; por el día Viernes...	\$ 60.00

JOYEROS DE FANTASIA, EN BRONCE Y PLAQUE FINO:	
Antes, c/u. \$ 215.00; por el día Viernes...	\$ 120.00
Antes, c/u. \$ 142.00; por el día Viernes...	\$ 90.00
Antes, c/u. \$ 76.00; por el día Viernes...	\$ 39.50
Antes, c/u. \$ 49.00; por el día Viernes...	\$ 28.00

JUEGOS PARA TEJ, EN PLAQUE DE LAS MEJORES MARCAS:	
Antes, el juego \$ 1,850.00; por el día Viernes...	\$ 900.00
Antes, el juego \$ 1,590.00; por el día Viernes...	\$ 850.00
Antes, el juego \$ 925.00; por el día Viernes...	\$ 780.00
Antes, el juego \$ 540.00; por el día Viernes...	\$ 420.00

ENTRE LOS INIMITABLES ARTICULOS DE PLAQUE, QUE LINDAN, ENCONTRARAN:	
PANERAS, PALMATORIAS, FLORETEROS, COMPOTERAS, BOMBONERAS, CENTROS DE MESA, MANTEQUILLERAS, CENICEROS Y PICHLERAS.	

"TASAS PARA DESAYUNO, TE Y CAFE, CON ARMAZON DE PLAQUE "GALLIA".	
ARTICULOS DE PLATA Y PLAQUE "CHRISTOFLE" A PRECIOS IRRISORIOS.	

NINGUNO DE LOS ARTICULOS DE ESTA LIQUIDACION SE ADMITEN EN CAMBIO O DEVOLUCION.	
---	--

EN GARNITURES: (1.º piso)	
RESTOS DE CINTAS DE PURA SEDA, EN TODOS LOS COLORES Y CALIDADES.	
RESTOS DE BORDADOS, TIRAS Y RECORTES PARA ROPA BLANCA, EN TODOS LOS ANCHOS.	
RESTOS DE TUL DE SEDA NEGRA, PARA ADORNOS Y VELOS.	
CINTAS EN FANTASIA PARA ADORNOS DE SOMBREROS, POR METROS, A PRECIOS MUY REBAJADOS.	
LANA PARA TEJER, MUY BUENA CALIDAD, EN TODOS LOS COLORES.	
ARTERAS EN CUERO Y SEDA, VARIOS ESTILOS Y FORMAS, A PRECIOS MUY BAJOS.	
ALMOHADILLAS PARA ALFILERES, GRAN VARIACION DE GUSTOS, A PRECIOS MUY REBAJADOS.	
VARIOS ADORNOS EN BORLAS, APLICACIONES Y GALONES, A PRECIOS SUMAMENTE BAJOS.	

## EN BONETERIA SEÑORAS: (3.º piso)

MEDIAS de algodón, negras, tipo muselina, con pie y talón reforzado, el par...	
MEDIAS de hilo, en todos los colores de moda, el par...	
MEDIAS de hilo, negras, lisas, tipo muselina, el par...	
CAMISITAS de algodón, punto tricot, con y sin mangas, en colores blanco, rosa y celeste, a...	
MEDIAS de seda, muselina negra, lisas, con refuerzo de algodón, el par...	
MEDIAS de pura lana, negras, lisas, en calidad muy durable, el par...	
CAMISITAS de lana, punto tricot, sin mangas, a...	
PANUELOS de lana tejidos, con puntilla, en todos los colores, a...	
MEDIAS de seda muselina, en todos los colores de última creación, a...	
PELERINAS de lana, tejidas a mano, en blanco, color y negro, a...	
CAMISITAS de lana, punto tricot, medio abiertas, mangas largas, a...	
COMBINACIONES en jersey de algodón, escotadas, con mangas largas, a...	
MEDIAS todas de seda, lisas y con cuchilla calada, negras y en todos los colores, el par...	
BOLEROS en lana jersey, abiertos, mangas largas, a...	
BUTIFUNDAS de lana cardada, con flecos, en diversos colores, a...	
ECHARPES de seda, en blanco y negro, a...	
COMBINACIONES de pura lana, punto tricot, mangas largas, a...	
BOLEROS de seda, sin mangas, en colores blanco, rosa y celeste, a...	
BOLEROS de seda, mangas largas, en todos los talles, a...	
CAMISAS en jersey de seda, bordadas, con entredoses y cinta de seda, desde...	
CALZONES en jersey de seda, desde...	
COMBINACIONES en jersey de seda, modelos de última novedad, desde...	
ENAGUAS en jersey de seda, en diversos modelos y colores de moda, desde...	
CAPA MARINA en paño azul de lana, caperuza forrada, cuello adornado con anclas de metal dorado, artículo muy práctico, para años: 2 a 12; cualquiera edad, a...	
UN SALDO DE SOBRETODOS PARA NIÑOS, modelo Raglan y Clásico, en casimir fantasía de lana, colores de gran moda, para años: 5 a 13; cualquiera edad, a...	
PANTALONES PARA JOVENES, en casimir de fantasía, rayado de moda, para años: 13 a 17, a...	
TRAJE PARA JOVEN, en casimir de fantasía y azul marino de lana, pantalón americano, con bajos a la inglesa y colores lisos de gran moda, prolija terminación, para años: 13 a 17, a...	
SOBRETODOS PARA JOVEN, en casimir fantasía de lana, modelo Raglan y otros, gustos ingleses y colores lisos de gran moda, corte moderno y prolija terminación, para años: 13 a 17, a...	

## Novedades de Otoño-Invierno para Señoras

Las regias exposiciones de Trajes, Vestidos, Tapados y Sombreros, adornados, en el tercer piso de nuestros Almacenes, están siendo visitadísima por nuestra clientela, pues cada día quieren mayor suntuosidad debido a las constantes nuevas cosas que estamos recibiendo.

VEA LOS MODELOS QUE EXPONEMOS EN CONFECCION SEÑORAS, CONFECCION NIÑAS Y MODAS.

ya para cambiar en este caso de opinión, no tienen, en realidad, mucha base de verdad. Ha comenzado Su Señoría por manifestar que el artículo en debate formado parte también de las discusiones de la Cámara después de haberse presentado seis o siete proyectos sobre este particular.

Yo no he formado parte de la legislación anterior en que se discutió este proyecto; pero, según me informan algunos Honorables Diputados, este artículo fue formado parte también de otros proyectos que se han discutido aquí.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores, Culto y Colonización).—De los informes de Comisión, Honorable Diputado; pero de proyectos, no.

El señor FORSTER.—El artículo 2.º del proyecto actual contenía esta disposición, según me lo manifestó el Honorable Diputado por Santiago.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores, Culto y Colonización).—Del informe de la Comisión sé, pero no de proyecto alguno.

El señor RAMIREZ (don Tomás).—El artículo 2.º del proyecto anterior contenía esta disposición, señor Ministro.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores, Culto y Colonización).—Pero este proyecto era exactamente este mismo proyecto.

El señor FORSTER.—No, señor Ministro, era un proyecto distinto.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores, Culto y Colonización).—La Comisión respectiva de la Cámara no ha hecho sino reformar este proyecto, que es el mismo de la legislación pasada que la Cámara volvió nuevamente a Comisión. Pero es en este proyecto en el que por primera vez aparece esta limitación, que no venía en el proyecto del Senado, ni se ha consultado en ningún otro proyecto de las Comisiones Parlamentarias, ni en el que elaboró el señor Ministro de la Guerra, ni en el que elaboró el señor Briones Luyo, ni en ninguno otro.

El señor FORSTER.—Permítame señor Ministro. En el proyecto que se discutió en la legislación anterior, figura el artículo 2.º casi en los mismos términos en que lo está en el proyecto que está en discusión, y además Su Señoría recordó que había habido una gran discusión en el seno de la Comisión, alrededor del artículo primero del proyecto anterior, que contiene precisamente las ideas anteriores, y como Su Señoría no aceptará la disposición de ese artículo, se aprobó el segundo, que es una especie de limitación del artículo primero.

De suerte que este artículo 3.º formaba parte de aquel proyecto elaborado por la Cámara, que ha discutido también la Comisión.

Su Señoría dicta en seguida que de esta manera, con las limitaciones del artículo 3.º se frustraban todos los títulos en el Sur, y yo creo, precisamente que si se aprueba la indicación de Su Señoría, quedará toda la propiedad bambolearse en el Sur.

El señor MEDINA.—Es al revés.

El señor FORSTER.—Permítame, Honorable Diputado; digo que toda la propiedad en el Sur quedará bambolearse porque desde el momento en que se despacha este proyecto, deberán presentarse los títulos al Gobierno para que los apruebe o rechace, y mientras tanto no se produce una resolución de parte del Gobierno, quedará toda esa propiedad que hoy está perfectamente delimitada, en el aire, porque mientras no venga la aprobación del Gobierno o del Tribunal de Colonización, o no haya transcurrido el plazo que indica el señor Ministro, quedará suspenso el derecho de propiedad de aquellos cuyos títulos se encuentran en estas condiciones.

Entretanto, ¿qué se dice en el artículo 3.º?

Este artículo dice, respecto de las propiedades situadas al Norte del límite Sur del departamento de Villarica:

Las personas que tengan títulos de dominio sobre los terrenos situados al Sur del Bío-Bío y que no emanen del Fisco, deberán hacer anotar estos títulos en la Inspección General de Colonización dentro del plazo de dos años, a contar desde la vigencia de la presente ley, en los siguientes casos:

1.º Si la primera inscripción del título en el registro del Conservador de Bienes Raíces respectivo, es posterior a la ley de 4 de Agosto

de 1874 y a la de 4 de Diciembre de 1886, y el predio está situado al Norte del límite Sur del departamento de Villarica.

¿Qué más quiere el señor Ministro? Desde el año 86 a esta fecha han transcurrido ya más de sesenta años, ¿y cómo sería posible, exigir un plazo de prescripción mayor de 60 años, cuando en los países más civilizados ese plazo no llega jamás ni a 50 años?

¿Cómo no va a quedar bambolearse la propiedad en esa forma?

Respecto de la propiedad ubicada al sur del límite Norte del departamento de Villarica, es decir, de la propiedad comprendida entre las provincias de Valdivia, Llanquihue y Chiloé, se establece que no tendrán obligación de anotar sus títulos en la Inspección General de Colonización, cuando éstos sean anteriores a la ley de 11 de Enero de 1893, es decir, cuando tengan más de 30 años, que es el plazo de prescripción corriente.

De manera que si la indicación de Su Señoría se aprueba, toda la propiedad constituida desde el año 57 en que se creó el Registro Conservador de Bienes Raíces, quedará absolutamente en el aire; nadie sabría en tal caso si tiene derecho de dominio, porque el Fisco podrá negar la aprobación de sus títulos.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores, Culto y Colonización).—Lo mismo se puede hacer actualmente.

El señor FORSTER.—Entre tanto, hay antecedentes fidedignos que permiten creer que el Gobierno no procederá así. Entre otros, un mensaje del propio Gobierno.

Cuando se discutió en el Congreso la ley del año 1893, el Gobierno de la República dijo, entre otras cosas, en el mensaje con que acompañó este proyecto de ley, (Lee).

Por consiguiente, esta ley sólo regía para los contratos en que figuraba un indígena. En el caso de esta ley, el Gobierno y al amparo de estas declaraciones, reflejadas en las disposiciones legales existentes, se han hecho las transcripciones en las provincias de Valdivia, Llanquihue y Chiloé. Como ahora el Gobierno, viene a desconocer lo que el mismo ha reconocido antes?

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores, Culto y Colonización).—No desconoce nada el Gobierno, señor Diputado.

El señor FORSTER.—¿Y cómo quiere entonces Su Señoría que todos aquellos títulos que tenían perfecto derecho, según el Gobierno, para ser considerados buenos, no sean reconocidos, y se les ponga en el peligro de no ser reconocidos por el Gobierno?

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores, Culto y Colonización).—Nada de eso, Honorable Diputado. Lo que Su Señoría quiere es excepcionar una serie de propietarios del Sur de la obligación de presentarse a la Inspección de Colonización, y lo que quiere el Gobierno es que todos los propietarios, tanto legítimos como ilegítimos, se vean forzados a presentarse a esta inspección, con el objeto de que sea el Gobierno, primero, y el Tribunal de Colonización, después, los que aprecien la legitimidad de los títulos. Mientras tanto, Su Señoría pretende dejar al arbitrio de una inscripción, que puede ser fraudulenta, la legitimidad de estos títulos.

Esta inscripción no tiene valor como título, no impide ni pone ningún obstáculo al dominio. Esta inscripción no empieza a un título legítimo y saneado, no lo afecta en lo más mínimo. Sin embargo, Su Señoría pretende dejar cojo este proyecto, permitiendo que una serie de propietarios, porque son muchos los que están en esta situación, no inscriban sus títulos en la Inspección de Colonización, porque sus títulos arrancan del año 86. Así el Gobierno continuará ignorando la verdadera situación de la propiedad particular en el Sur.

El señor FORSTER.—¿Cree Su Señoría entonces, que los propietarios del Sur no pueden hacer valer sus derechos respecto de títulos anteriores a esa fecha?

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores, Culto y Colonización).—Para algo entregamos a los Tribunales de Justicia la dilucidación de esta cuestión.

El señor FORSTER.—Entonces este proyecto no tiene por objeto lo que se dice en su preámbulo, porque este proyecto viene a destruir la propiedad, cuando el propósito que tuvo en vista la Comisión al proponerlo a la Honorable Cámara fue el de constituir definitivamente la propiedad en el Sur amparando los legítimos derechos, y legítimos derechos son en este caso los que la ley reconoció ya a los propietarios, en esa fecha.

El señor CELIS.—¿Y quién los desconoce?

El señor FORSTER.—Por lo menos quedan discutidos.

El señor CELIS.—Permítame una palabra, Honorable Diputado.

El señor Ministro dice que lo que desea y persigue es formar el catastro de la propiedad legal de los terrenos que se encuentran en esta ley se imponga a los que tienen títulos legítimos o ilegítimos, la obligación de presentarlos a la Inspección de Colonización. En seguida, agrega que estos terrenos permanecerán en poder de los actuales poseedores o tenedores, o sea los va a quitar a estos, lo que el Gobierno se ha comprometido a no hacer.

Lo que el Gobierno se ha comprometido a no hacer es declarar que de los desdoblados, digamos, títulos que se les presenten, 160 son legítimos y los reconocirá; y los cuarenta restantes no los reconocerá, porque son ilegítimos.

El señor URZUA.—Y la razón de los cuarenta años que adjudica el señor Forster también la tomará en cuenta el Gobierno.

El señor CELIS.—Sin duda.

El señor URZUA.—Voy a decir dos palabras para manifestar que siento no estar de acuerdo con el señor Ministro en este caso, y tampoco con mi honorable colega el señor Celis.

Dice Su Señoría que con esta disposición no se va a ocasionar daño alguno a los propietarios de terrenos en el Sur, que tengan títulos legítimos. Yo creo que sí, porque hay un daño enorme; porque la sola circunstancia de dejarlos por dos años expuestos a que se inicien pletos de reivindicación sobre sus terrenos, va a hacer que se desvaloren enormemente estos terrenos.

El señor CELIS.—Quiere permitirme el Honorable Diputado... Es una sola palabra.

En el proyecto se fijan dos años para la presentación de los títulos. De manera que el Gobierno en este transcurso de tiempo, medida que se vayan presentando los títulos, podrá ir aceptando los que sean legítimos.

El señor RAMIREZ (don Tomás).—Pero no está en la obligación de hacerlo.

El señor CELIS.—Pero el Gobierno se adelantará a hacerlo.

El señor BARROS JARPA (don Tomás).—O dejará transcurrir el plazo de los dos años.

El señor URZUA.—Y si el Gobierno no procede en esa forma, el daño que ocasionará a los que tienen títulos legítimos será enorme.

Todavía más. Yo estoy seguro que en esos dos años nadie va a adquirir terrenos en el Sur, porque no sabrá si va a comprar una propiedad o un pleito con el Estado.

El señor GUMUCIO.—Además, la mejor prueba de que los perjudica, es el artículo 7.º del proyecto.

El señor URZUA.—Voy a hacer un recuerdo, que creo producirá alguna impresión en mis honorables colegas y en el señor Ministro, que es un hombre experto y de claro criterio.

Hace algunos años, un Ministro, tan fiscalista como Su Señoría, inició, respecto de los terrenos salitrosos, no sé qué acción precautoria, con lo que puso en alarma a los salitreros y produjo cuantiosas perturbaciones en aquella industria.

Queriendo sincerarse después de los cargos que aquí se le hacían, por esta medida precipitada, dijo después ese señor Ministro: "Si esta medida precautoria fue revocada al punto: no duró sino unos cuantos días".

Entonces, un Diputado, de cuyo talento y elocuencia el Honorable Cámara guarda grato recuerdo, le replicó con estas frases lapidarias: "Menos duró el terremoto de Valparaíso y causó más o tantos daños como los que ha causado Su Señoría con esta medida precautoria entablada en contra de los títulos salitrosos".

No quiero recordar el nombre del Ministro, porque fue quien hizo el daño; pero sí quiero recordar el nombre del Diputado, que fue quien defendió el interés general en aquel momento; se llama Alfredo Yvarraval Zañartu.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores).—Voy a decir una última palabra para demostrar a los Honorables Diputados el error en que se encuentran.

Sus Señorías sostienen, que con la disposición que estamos discutiendo, va a quedar suspenso el valor de estos títulos en la región del Sur. Y yo quiero manifestar que si este proyecto no se aprueba, si todo quedara como estaba, el no se establecería por ley el Tribunal de Colonización, el Fisco tendría por todo el tiempo que desfilara, por 20, por 30 o por 40 años más, el derecho de quitar coliga a estos propietarios, el Gobierno, es a que presenten sus títulos y se reserva el derecho de objetarlos dentro de dos años. ¿Es mejor o peor

la situación de los propietarios? Es mucho mejor, porque dentro de dos años tendrán títulos saneados.

¿Cuál es la alarma que se produce con esto? Aquí, si se me permite, haría esta comparación: Esa alarma es la misma alarma que se produciría en un corral donde hubiera pavos blancos y negros y al cual entrara el ovejero para sacar las negras; se produciría un gran barullo entre todas las ovejeras, pero, sacadas las ovejeras negras, quedaría todo en calma.

Un señor DIPUTADO.—Pero es que podrían salir algunas blancas.

El señor FORSTER.—Señor Presidente, yo estaba con la palabra. Quisiera agregar una cosa observación a la del señor Ministro, y es que probablemente el señor Ministro se ha olvidado de la situación privilegiada que tiene en esa región el Fisco, sobre todo en las provincias de Llanquihue y Chiloé.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores, Culto y Colonización).—Y, sin embargo, Su Señoría sabe cómo el Fisco es siempre la víctima.

El señor RAMIREZ (don Tomás).—Es víctima de las concesiones que ha hecho.

El señor FORSTER.—Exacto. El Fisco tiene en aquellas provincias la situación más privilegiada. ¿A virtud de qué? A virtud de la complacencia de ciertos funcionarios. Su Señoría sabe que la disposición que se estableció en el artículo 20 de este proyecto se estableció de acuerdo con Su Señoría para salvar esa situación.

Recuerde Su Señoría que yo mismo le manifesté cuál era dicha situación. Allí no se cumple el reglamento del Conservador de Bienes Raíces. Porque el propietario que no tiene título inscrito no puede inscribirlo actualmente.

Ocurra que el Fisco es ahora dueño de todo la provincia de Llanquihue, desde el río Bueno y la cordillera hasta el mar, a virtud de inscripciones gonales. Esto es muy cómodo. Y más tarde, cuando vengamos algunos propietarios a reclamar su dominio, el Fisco les dirá: será usted dueño, pero por ahora no, porque mientras tanto es el Fisco el dueño de todas estas propiedades.

Sea por desidia o por falta de conocimiento de parte de los propietarios, esto es lo que pasa. ¿Y cree Su Señoría que es lógico y justo que el Fisco se haga dueño de todas esas tierras, en contra de los títulos que ha concedido el mismo?

Yo puedo citar casos de gente que está en posesión de tierras concedidas por el Fisco y que, sin embargo, no ha podido conseguir títulos definitivos. Muchos de ellos, hoy día, a pesar de que el Fisco les ha entregado esos terrenos, están demandados de entregar esos terrenos al mismo Fisco para obtener un título definitivo, que no han tenido otro motivo para obtenerlo que no sea la amenaza de que el Fisco les quitará los terrenos.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores, Culto y Colonización).—Ya seguiremos con las liquidaciones de las concesiones.

El señor FORSTER.—Sí; pero para eso, es necesario reconocer los títulos legítimos.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores, Culto y Colonización).—Eso lo harán los Tribunales. Este proyecto es lo que realmente a uno le da miedo. Llegó a reconocer un derecho a los que han trabajado la tierra, aun cuando no tengan ningún título.

De modo que no se puede atribuir al Gobierno la pretensión de querer arrebatrar las tierras a los que las han trabajado. Reconoce el proyecto realmente a uno individuo, el propietario, que ha trabajado la tierra, un derecho a ella; pero no tiende a reconocer los títulos que se han fabricado con malas artes, para dar derecho a grandes extensiones que en realidad son ilegales. El Fisco quiere reservarse alguna posibilidad de reivindicar esas tierras.

El señor FORSTER.—El Diputado que habla menos que nadie pretende aquí, señor Ministro, defender a los grandes poseedores de tierras; por eso el artículo del proyecto, que tuvo la oposición no se podía obtener terrenos de más de 3,000 hectáreas y yo todavía fui partidario que no fueran más de 500 hectáreas. No he venido a defender a los grandes poseedores de tierras. Manifesté a Su Señoría que la mayor parte de los propietarios no tenían más de 4 o 5 hectáreas y que esos individuos no tenían título alguno.



situación legal de posesión y de dominio que tengan los particulares.

En el proyecto se suspende, se destruye la prescripción adquisitiva de dominio y la extintiva de las acciones y retrotrae la situación a cincuenta años atrás.

Este artículo 6.º viene a hacer que se cumpla el plazo desde la fecha en que se inscriben en el Registro de la Inspección General de Colonización; de modo que desaparecen los 60 años de inscripción que tuviesen los propietarios. Por tanto, no veo que la situación sea igual, sino distinta.

Si hoy el Fisco entablara un juicio contra el que tiene título desde tan largos años, éste alegaría las excepciones del Código Civil; porque bien sabe Su Señoría que quien tiene posesión de un año tiene dominio. Pero la ley de posesión a su favor. De modo que aquí no solamente existe la situación de la posesión inscrita de un año, sino que existe la situación de la posesión inscrita de más de 60 años; de tal manera que no explico la indicación del señor Ministro.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores, Culto y Colonización).—No hay tal, Honorable Diputado, porque el artículo 6.º se refiere solamente a los títulos que están obligados a inscribirse, según este artículo, y no a los que no.

El señor MARIN PINUER.—Pero, según la indicación de Su Señoría, se inscriben todos; porque desaparecerían los números 1.º y 2.º del artículo 3.º, ya que éstos caen dentro del artículo 6.º.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores, Culto y Colonización).—Ese es el objeto de la ley, obligar a todos los que tienen títulos de propiedades en el Sur, a presentarlos a la Inspección General de Colonización del señor Ministro.

El señor MARIN.—Pero la situación no es la misma.

El señor MEDINA.—Esta ley tiene por único objeto sanear los títulos que tienen los particulares en el Sur de Chile y establecer los derechos del Fisco sobre los terrenos del Sur desde las provincias de Arauco hasta Magallanes.

Si las disposiciones de este proyecto no se extienden a todos los títulos que han formado, resultaría una circunstancia muy especial, que, en vez de querer sanear definitivamente todos estos títulos, se sanearían solamente los que se indican en el número 1.º de este artículo, o sea los que se iniciaron desde el 4 de Diciembre de 1886 adelante.

Y yo pregunto: ¿hay alguna disposición en esta ley que deje a los títulos anteriores a esta ley quedan absolutamente intactos e inatacables en conformidad a las leyes?

Se va a decir en una disposición legislativa que los títulos anteriores a esta ley del 66 no son susceptibles de ser atacados por los Tribunales de Justicia y que el Fisco no podrá entablar juicio a aquellos que tengan títulos mal constituidos con anterioridad a la ley del año 66.

Es necesario manifestar clara y definitivamente que desde el año 63 adelante han nacido todos los títulos ante el Fisco; y que desde esa fecha se puso una limitación a la adquisición de terrenos fiscales. De modo que los títulos del año 63 hasta el año 66 pueden ser anulados. Además, no podían adquirirse por prescripción, porque la ley de 1874 prohibió desde esa fecha adquirir terrenos por ese medio.

Se va a decir en una disposición legislativa que los títulos anteriores a esta ley del 66 no son susceptibles de ser atacados por los Tribunales de Justicia y que el Fisco no podrá entablar juicio a aquellos que tengan títulos mal constituidos con anterioridad a la ley del año 66.

Es necesario manifestar clara y definitivamente que desde el año 63 adelante han nacido todos los títulos ante el Fisco; y que desde esa fecha se puso una limitación a la adquisición de terrenos fiscales. De modo que los títulos del año 63 hasta el año 66 pueden ser anulados. Además, no podían adquirirse por prescripción, porque la ley de 1874 prohibió desde esa fecha adquirir terrenos por ese medio.

El señor FORSTER.—Pero si el límite sur del departamento de Villarica.

El señor MEDINA.—Es una cuestión sobre la cual los Tribunales han dictado sentencias. De modo que hay jurisprudencia de parte de los Tribunales contraria a lo que dice Su Señoría.

El señor RAMIREZ FRIAS.—Hay sentencias contradictorias. Si hay sentencias contradictorias, en ninguna forma se va a solucionar este asunto con la disposición parcial que establece este artículo.

El señor FORSTER.—Sí, señor.

El señor MEDINA.—Pero los títulos adquiridos con anterioridad al año 66 quedarán como hasta hoy sometidos a la interpretación que se da a las disposiciones especiales de las leyes de colonización, porque este proyecto no tiene ningún artículo que declare válidos los títulos adquiridos con anterioridad al año 66 y por lo mismo el Fisco puede reclamar esos terrenos cuando quiera si estima que las escrituras no son válidas.

Por esto se hace mal en no aceptar la indicación del señor Ministro para que se discuta el valor de los títulos tanto anteriores como posteriores al año 66.

Ahora me voy a referir a la indicación mía. He hecho indicación para que se comprenda toda la parte sur de la provincia de Arauco, porque toda esa provincia estaba sometida a las mismas restricciones y prohibiciones contenidas en las leyes de colonización que alcanzaban a las provincias de Valdivia, Llanquihue, Chiloé y Magallanes. (Por qué la Cámara va a hacer excepción a estas cuatro provincias y no la parte sur de la provincia de Arauco?)

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores, Culto y Colonización).—Acepto la indicación del Honorable Diputado señor Medina.

El señor MAZA.—Es que hay una indicación que se aprobó antes.

El señor RUIZ (Presidente).—Se va a votar la indicación del señor Ministro.

El señor NAVARETE.—Pido votación nominal, señor Presidente.

El señor MAZA.—En todo caso, si se aprueba la indicación del señor Ministro, la que yo voté afirmativamente, quedará sujeta a ser modificada, de acuerdo con la indicación del Honorable Diputado señor Ramírez.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores, Culto y Colonización).—Acepto la indicación del Honorable Diputado señor Medina.

El señor MAZA.—Es que hay una indicación que se aprobó antes.

El señor RUIZ (Presidente).—Se va a votar la indicación del señor Ministro.

El señor NAVARETE.—Pido votación nominal, señor Presidente.

El señor MAZA.—En todo caso, si se aprueba la indicación del señor Ministro, la que yo voté afirmativamente, quedará sujeta a ser modificada, de acuerdo con la indicación del Honorable Diputado señor Ramírez.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores, Culto y Colonización).—Acepto la indicación del Honorable Diputado señor Medina.

El señor MAZA.—Es que hay una indicación que se aprobó antes.

El señor RUIZ (Presidente).—Se va a votar la indicación del señor Ministro.

El señor NAVARETE.—Pido votación nominal, señor Presidente.

El señor MAZA.—En todo caso, si se aprueba la indicación del señor Ministro, la que yo voté afirmativamente, quedará sujeta a ser modificada, de acuerdo con la indicación del Honorable Diputado señor Ramírez.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores, Culto y Colonización).—Acepto la indicación del Honorable Diputado señor Medina.

El señor MAZA.—Es que hay una indicación que se aprobó antes.

El señor RUIZ (Presidente).—Se va a votar la indicación del señor Ministro.

El señor NAVARETE.—Pido votación nominal, señor Presidente.

El señor MAZA.—En todo caso, si se aprueba la indicación del señor Ministro, la que yo voté afirmativamente, quedará sujeta a ser modificada, de acuerdo con la indicación del Honorable Diputado señor Ramírez.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores, Culto y Colonización).—Acepto la indicación del Honorable Diputado señor Medina.

El señor MAZA.—Es que hay una indicación que se aprobó antes.

El señor RUIZ (Presidente).—Se va a votar la indicación del señor Ministro.

El señor NAVARETE.—Pido votación nominal, señor Presidente.

El señor MAZA.—En todo caso, si se aprueba la indicación del señor Ministro, la que yo voté afirmativamente, quedará sujeta a ser modificada, de acuerdo con la indicación del Honorable Diputado señor Ramírez.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores, Culto y Colonización).—Acepto la indicación del Honorable Diputado señor Medina.

El señor MAZA.—Es que hay una indicación que se aprobó antes.

El señor RUIZ (Presidente).—Se va a votar la indicación del señor Ministro.

El señor NAVARETE.—Pido votación nominal, señor Presidente.

El señor MAZA.—En todo caso, si se aprueba la indicación del señor Ministro, la que yo voté afirmativamente, quedará sujeta a ser modificada, de acuerdo con la indicación del Honorable Diputado señor Ramírez.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores, Culto y Colonización).—Acepto la indicación del Honorable Diputado señor Medina.

El señor MAZA.—Es que hay una indicación que se aprobó antes.

El señor RUIZ (Presidente).—Se va a votar la indicación del señor Ministro.

El señor NAVARETE.—Pido votación nominal, señor Presidente.

El señor MAZA.—En todo caso, si se aprueba la indicación del señor Ministro, la que yo voté afirmativamente, quedará sujeta a ser modificada, de acuerdo con la indicación del Honorable Diputado señor Ramírez.

—Durante la votación: El señor MAZA.—Sí, porque considero que sin aprobar esta indicación no tiene objeto dictar la ley.

De lo que se trata es de sanear la propiedad.

El señor MENCHACA LIRA.—Analizada fríamente la indicación del señor Ministro, parece que, en realidad, no viene a alterar el estado actual de cosas. Pero se me ocurre que en la forma en que está presentada puede producir cierta alarma en los propietarios y dificultar toda clase de operaciones, principalmente las de crédito hipotecario. Por motivo voto que no.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores).—Es al contrario, Honorable Diputado.

El señor URZUA.—Señor Presidente: Yo voy a pedir perdón a un honorable colega por estar en contra de la indicación, fundándose precisamente en las razones que Su Señoría ha dado.

—Dice este honorable colega que al el Fisco no ha tenido tiempo ni habilidad en cincuenta años para sanear cuáles son sus tierras y cuáles de los particulares, menos va a tenerlo para discutir esta misma materia en los dos años.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores).—Esa es una razón para no dictar la ley, Honorable Diputado.

El señor SECRETARIO.—Art. 3.º Las personas que tengan títulos de dominio sobre los terrenos situados al sur del Bio-Bio y que no emanen del Fisco, deberán hacer a notar esos títulos en la Inspección General de Colonización dentro del plazo de dos años, a contar desde la vigencia de esta ley en los casos siguientes:

1.º Si la primera inscripción del título en el registro de Conservador de Bienes Raíces respectivo es posterior a la ley de 4 de Agosto de 1874 y las de 4 de Diciembre de 1886, y el predio está situado al sur del límite sur del actual departamento de Villarica.

2.º Si la primera inscripción del título en el Conservador de Bienes Raíces respectivo es posterior a la ley de 11 de Enero de 1883 y el predio está situado al sur del límite meridional del actual departamento de Villarica.

Para requerir la anotación, interesado deberá presentar a la Inspección General de Colonización un plano en que se expresen la cabida del predio y sus deslindes claros y precisos.

La Comisión propone reabrir el debate de este artículo para cambiar la frase "al sur del Bio-Bio" por la de "al sur del actual límite meridional de las provincias de Arauco y Bio-Bio" y suprimir la frase "de 4 de Agosto de 1874".

El señor RUIZ (Presidente).—Se va a votar el artículo de la Comisión.

Si no se pide votación, se dará por aprobado.

El señor NAVARETE.—Pido votación nominal, también para este artículo, señor Presidente.

El señor MAZA.—Es el artículo de la Comisión el que se vota, honorable colega.

El señor RAMIREZ (don Tomás).—Demos los señores por aprobado con la misma votación anterior.

El señor MEDINA.—Permitame, señor Presidente, antes de darse por aprobado este artículo, habría que votar primeramente mi indicación.

El señor SECRETARIO.—Se aprobaría el artículo de la Comisión sin perjuicio de votar también la indicación de Su Señoría.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores).—Creo que la indicación del señor Medina podríamos aceptarla todos, porque solamente amplía un poco la sección territorial donde regirá la ley. Si se aprueba, se harían las correcciones en conformidad a ella, tal como se habría acordado hacerlas conforme a la indicación mía que ya estaba aprobada.

El señor RUIZ (Presidente).—Si la H. Cámara le parece, se dará por aprobado el artículo de la Comisión conjuntamente con la indicación del Honorable señor Medina.

Acordado.

El señor SECRETARIO.—Art. 4.º Las personas que no tengan título de remate o definitivo de propiedad otorgado por el Fisco, deberán presentar dentro del plazo a que se refiere el Art. 3.º los títulos que posean a la Inspección General de Colonización para los efectos indicados en ese artículo.

El Art. 4.º no tiene más indicación que la que ha formulado el señor Ministro y que ha quedado sin efecto.

El señor RUIZ (Presidente).—Si a la Honorable Cámara le parece, se dará por aprobado el Art. 4.º.

Acordado.

El señor SECRETARIO.—Art. 5.º La anotación que haga la Inspección General de Colonización no alterará la situación jurídica del Fisco ni la de los particulares sobre los terrenos materia de ella, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo siguiente:

El Art. 5.º no tiene modificaciones.

El señor RUIZ (Presidente).—Se podría dar por aprobado, si a la Honorable Cámara le parece.

Acordado.

El señor SECRETARIO.—Art. 6.º No servirán en ningún caso de prueba contra el Fisco los títulos a que se refieren los artículos 3.º y 4.º de la presente ley que no hubieren sido anotados en el plazo que señalan dichos artículos.

Si el Fisco durante los cinco años siguientes a la presentación de los títulos indicados en los artículos 3.º y 4.º no hubiere entablado alguna acción en contra de los que los presenta, se entenderá que se reconoce el derecho legal para el valor en su contra y perderá los que tuviera.

El señor RUIZ (Presidente).—Si a la Honorable Cámara le parece, se votará el inciso primero con la indicación del señor L. Ramírez Fria.

Acordado.

El señor FORSTER.—La Comisión había propuesto un plazo de dos años. El señor Medina propone tres años, creyendo que rige el plazo primitivo de cinco años. Dejemos los dos años.

El señor CELIS.—Es mejor dejar un plazo de tres años.

El señor FORSTER.—Hay que dejar margen para que se hagan valer los títulos. Aprobemos el informe de la Comisión.

El señor RUIZ (Presidente).—Si a la Honorable Cámara le parece, se aprobará el informe de la Comisión en la forma propuesta por el Honorable señor Ramírez Fria.

El señor MARIN PINUER.—Las sentencias judiciales deben ser siempre respetadas. ¿Cómo vamos a hacer esto, como el legislador podría constitucionalmente dejar sin efecto una sentencia? Debemos aprobar la indicación del Honorable señor Ramírez Fria.

El señor CHANKS.—Pido votación nominal.

El señor RAMIREZ (don Tomás).—Esta ley va a ser en el futuro interpretativa de las anteriores, aunque no lo diga; siguiendo el precepto del Código Civil, he propuesto la indicación en debate.

El inciso segundo del artículo 9 del Código Civil dice:

"Sin embargo, las leyes que se limiten a declarar el sentido de otras leyes, se entenderán incorporadas en éstas; pero no afectarán en manera alguna los efectos de las sentencias judiciales ejecutoriadas en el tiempo intermedio".

Estos mismos efectos y razón tiene la indicación que he formulado, la que sin ser en rigor necesaria, es conveniente me parece consignarla.

El señor RUIZ (Presidente).—Si a la Honorable Cámara le parece, se aprobará el inciso primero en la forma propuesta por el Honorable señor Ramírez Fria.

Acordado.

El señor SECRETARIO.—En el inciso 2.º el señor Medina ha retirado su indicación.

El señor MEDINA.—La 3.ª, pero mantengo la que se refiere a sustituir las palabras "presentación" por la de "anotación".

El señor RUIZ (Presidente).—Si no se pide votación, se dará por aprobado el artículo con las modificaciones insinuadas.

Acordado.

El señor SECRETARIO.—Art. 7.º Desde la fecha de la vigencia de la presente ley se prohíbe a los Conservadores de Bienes Raíces, bajo pena de privación de su destino, proceder a las anotaciones e inscripciones de las minutas a que se refiere el inciso 2.º del artículo 1.º del Reglamento del Conservador de Bienes Raíces y relativo a terrenos ubicados dentro de la zona comprendida en el Art. 3.º de esta ley".

Sobre este artículo hay la siguiente indicación:

De los señores Oettinger y Montecinos:

"Art. 7.º Desde la fecha de la vigencia de la presente ley se prohíbe a los Conservadores de Bienes Raíces, bajo pena de privación de su destino, proceder a las anotaciones e inscripciones de las minutas a que se refieren los incisos 1.º y 2.º del artículo 1.º del Reglamento del Conservador de Bienes Raíces y relativos a terrenos ubicados dentro de la zona comprendida en el Art. 3.º de esta ley".

Se abstuvieron de votar los señores: Yrarrázaval, L. don Joaquín.

Votaron por la afirmativa los señores: Maza, Medina, Navarete, Celis, don Ismael, Pivonka, Rivas Vicuña, Salas Romo, Sierra.

Votaron por la negativa los señores: Pettinger, Pizarro, don Guillermo, Edwards, Matte, don Ramírez Fria, don Guillermo, Rozas Arizta, Serrano Arizta, don Manuel, Silva Campo, Urzúa, Valencia, Yrarrázaval, don Miguel, Lira.

Se abstuvieron de votar los señores: Roselot, Urrutia.

El señor OETTINGER.—El artículo actual consulta solamente el caso a que se refiere el artículo 101 del Reglamento y es conveniente que se haga extensivo a las escrituras antiguas a que se refiere el inciso 1.º de ese artículo.

El señor SECRETARIO.—Dice el Reglamento del Conservador de Bienes de 24 de Junio de 1887:

"Art. 101. Los que pretendieren inscribir títulos de fecho anterior a la época, en que este Reglamento principia a regir, lo podrán hacer con sólo la presentación del título, lo hubiere."

Si la falta de título, la inscripción se hará entonces después de haberse cumplido con las prescripciones contenidas en el artículo 63 de este Reglamento.

Las minutas de las partes no son necesarias en ninguno de los dos casos mencionados; y las designaciones omitidas en los títulos con las diligencias que hubieren de practicarse, cuando no lo hubiere, se suplirán por minutas firmadas por los interesados".

El señor GREZ PADILLA.—Entonces habría que decir "de los títulos y minutas".

El señor RUIZ (Presidente).—Si no hay oposición, dará por aprobado el artículo con las modificaciones propuestas.

Acordado.

El señor SECRETARIO.—"Art. 8.º Desde la fecha en que entre en vigencia la presente ley se declaran imprescriptibles los terrenos fiscales situados al sur del río Bio-Bio".

El señor Medina formula la siguiente indicación:

"Desde la promulgación de la presente ley se declaran imprescriptibles los terrenos fiscales situados al sur de la línea o límite norte indicado en el artículo 6.º de la ley de 4 de Agosto de 1874".

El señor MEDINA.—Yo acepto este artículo, en que esto significa que no entienda que actualmente no se puede adquirir por prescripción desde el límite norte señalado en el artículo 6.º de la ley de 1874 hasta Magallanes. Yo he entendido siempre que no había necesidad de poner esta disposición, porque para los terrenos de indígenas que la disposición legal citada, la ley de 20 de Enero de 1883, de 1883, 1901 y 1913, que prohíben adquirir esos terrenos por cualquier medio, incluso la prescripción.

El señor RUIZ (Presidente).—Quedará constancia de la opinión de Su Señoría.

El señor FORSTER.—Yo desearía que quedara constancia de mi voto negativo.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Colonización).—Yo quiero que quede constancia que el Gobierno se atiene a lo que resuelvan los Tribunales de Justicia llamados a dirimir estas divergencias.

El señor FORSTER.—Entonces podríamos desechar el artículo.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Colonización).—Lo que yo no acepto es que por medio de una ley, sin conocimiento alguno de los Tribunales de Justicia, se revisen sentencias de los Tribunales de Justicia.

El señor FORSTER.—Perfektamente. Lo que Su Señoría desea, entonces es que estos asuntos pasen al conocimiento de los Tribunales de Justicia.

El señor RUIZ (Presidente).—Sí, Su Señoría desea que estas cuestiones sean resueltas por los Tribunales, deberían suprimir esta disposición.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores).—Lo que yo deseo es que se pueda interpretar esta afirmación negativa, como que no hay prescripción a juicio del legislador.

El señor RUIZ (Presidente).—Podríamos dejar constancia de las palabras de Su Señoría.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores).—Nada más.

El señor FORSTER.—Yo desearía que quedara constancia de mi voto negativo.

El señor RUIZ (Presidente).—Si a la H. Cámara le parece, se dará por aprobado el artículo de la Comisión conjuntamente con la indicación del Honorable señor Medina.

Acordado.

El señor SECRETARIO.—Art. 9.º Las personas que no tengan título de remate o definitivo de propiedad otorgado por el Fisco, deberán presentar dentro del plazo a que se refiere el Art. 3.º los títulos que posean a la Inspección General de Colonización para los efectos indicados en ese artículo.

El Art. 9.º no tiene más indicación que la que ha formulado el señor Ministro y que ha quedado sin efecto.

El señor RUIZ (Presidente).—Si a la Honorable Cámara le parece, se dará por aprobado el Art. 9.º.

Acordado.

El señor SECRETARIO.—Art. 10.º La anotación que haga la Inspección General de Colonización no alterará la situación jurídica del Fisco ni la de los particulares sobre los terrenos materia de ella, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo siguiente:

El Art. 10.º no tiene modificaciones.

El señor RUIZ (Presidente).—Se podría dar por aprobado, si a la Honorable Cámara le parece.

Acordado.

El señor SECRETARIO.—Art. 11.º Desde la fecha de la vigencia de la presente ley se prohíbe a los Conservadores de Bienes Raíces, bajo pena de privación de su destino, proceder a las anotaciones e inscripciones de las minutas a que se refiere el inciso 2.º del artículo 1.º del Reglamento del Conservador de Bienes Raíces y relativo a terrenos ubicados dentro de la zona comprendida en el Art. 3.º de esta ley".

Sobre este artículo hay la siguiente indicación:

De los señores Oettinger y Montecinos:

"Art. 11.º Desde la fecha de la vigencia de la presente ley se prohíbe a los Conservadores de Bienes Raíces, bajo pena de privación de su destino, proceder a las anotaciones e inscripciones de las minutas a que se refieren los incisos 1.º y 2.º del artículo 1.º del Reglamento del Conservador de Bienes Raíces y relativos a terrenos ubicados dentro de la zona comprendida en el Art. 3.º de esta ley".

Se abstuvieron de votar los señores: Yrarrázaval, L. don Joaquín.

Votaron por la afirmativa los señores: Maza, Medina, Navarete, Celis, don Ismael, Pivonka, Rivas Vicuña, Salas Romo, Sierra.

Votaron por la negativa los señores: Pettinger, Pizarro, don Guillermo, Edwards, Matte, don Ramírez Fria, don Guillermo, Rozas Arizta, Serrano Arizta, don Manuel, Silva Campo, Urzúa, Valencia, Yrarrázaval, don Miguel, Lira.

Se abstuvieron de votar los señores: Roselot, Urrutia.

El señor OETTINGER.—El artículo actual consulta solamente el caso a que se refiere el artículo 101 del Reglamento y es conveniente que se haga extensivo a las escrituras antiguas a que se refiere el inciso 1.º de ese artículo.

El señor SECRETARIO.—Dice el Reglamento del Conservador de Bienes de 24 de Junio de 1887:

"Art. 101. Los que pretendieren inscribir títulos de fecho anterior a la época, en que este Reglamento principia a regir, lo podrán hacer con sólo la presentación del título, lo hubiere."

Si la falta de título, la inscripción se hará entonces después de haberse cumplido con las prescripciones contenidas en el artículo 63 de este Reglamento.

Las minutas de las partes no son necesarias en ninguno de los dos casos mencionados; y las designaciones omitidas en los títulos con las diligencias que hubieren de practicarse, cuando no lo hubiere, se suplirán por minutas firmadas por los interesados".

El señor GREZ PADILLA.—Entonces habría que decir "de los títulos y minutas".

El señor RUIZ (Presidente).—Si no hay oposición, dará por aprobado el artículo con las modificaciones propuestas.

Acordado.

El señor SECRETARIO.—"Art. 8.º Desde la fecha en que entre en vigencia la presente ley se declaran imprescriptibles los terrenos fiscales situados al sur del río Bio-Bio".

El señor Medina formula la siguiente indicación:

"Desde la promulgación de la presente ley se declaran imprescriptibles los terrenos fiscales situados al sur de la línea o límite norte indicado en el artículo 6.º de la ley de 4 de Agosto de 1874".

El señor MEDINA.—Yo acepto este artículo, en que esto significa que no entienda que actualmente no se puede adquirir por prescripción desde el límite norte señalado en el artículo 6.º de la ley de 1874 hasta Magallanes. Yo he entendido siempre que no había necesidad de poner esta disposición, porque para los terrenos de indígenas que la disposición legal citada, la ley de 20 de Enero de 1883, de 1883, 1901 y 1913, que prohíben adquirir esos terrenos por cualquier medio, incluso la prescripción.

El señor RUIZ (Presidente).—Quedará constancia de la opinión de Su Señoría.

El señor FORSTER.—Yo desearía que quedara constancia de mi voto negativo.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Colonización).—Yo quiero que quede constancia que el Gobierno se atiene a lo que resuelvan los Tribunales de Justicia llamados a dirimir estas divergencias.

El señor FORSTER.—Entonces podríamos desechar el artículo.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Colonización).—Lo que yo no acepto es que por medio de una ley, sin conocimiento alguno de los Tribunales de Justicia, se revisen sentencias de los Tribunales de Justicia.

El señor FORSTER.—Perfektamente. Lo que Su Señoría desea, entonces es que estos asuntos pasen al conocimiento de los Tribunales de Justicia.

El señor RUIZ (Presidente).—Sí, Su Señoría desea que estas cuestiones sean resueltas por los Tribunales, deberían suprimir esta disposición.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores).—Lo que yo deseo es que se pueda interpretar esta afirmación negativa, como que no hay prescripción a juicio del legislador.

El señor RUIZ (Presidente).—Podríamos dejar constancia de las palabras de Su Señoría.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores).—Nada más.

El señor FORSTER.—Yo desearía que quedara constancia de mi voto negativo.

que en Valdivia regía la ley de 1886 que sólo estimaba válidos los contratos de venta de terrenos que estuvieran inscritos y cuando el que vendía era indígena, debía, además, celebrarlo con el consentimiento de la ley de 1883.

En resumen, en Valdivia se podía contratar o adquirir dominio sobre terrenos inscritos. Sobre los demás (terrenos no inscritos) había prohibición de adquirir.

La ley de 1893 al decir que se hacían extensivas a Valdivia, Llanquihue, Chiloé y Magallanes, las prohibiciones de las leyes de 1874 y 1883, se refería a que no sólo se prohibía adquirir los terrenos no inscritos, sino también los inscritos, o sea que se prohibía adquirir toda clase de terrenos.

Esto es el alcance de esa disposición y no la de que antes del año 1893 se pudiera adquirir libremente en Valdivia.

Acepto que se haga esta excepción que se refiere a los terrenos en los cuales el poseedor también trabajó personalmente y materialmente, ha agotado en ellos sus esfuerzos, ha arrojado con los obstáculos, los ha limpiado, los ha cerrado y construido habitaciones. Por eso limito la extensión de lo que se adquiere por medio de esta prescripción a 1.000 hectáreas, porque en realidad no se dan los casos en los que una sola persona pueda hacer extensivo su trabajo a una mayor cantidad de hectáreas de la que yo he fijado en el artículo que propongo.

El señor RAMIREZ (don Tomás).—Pido la palabra.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores, Culto y Colonización).—Pido la palabra.

El señor RUIZ (Presidente).—Tiene la palabra el Honorable Diputado señor Ramírez Fria.

El señor RAMIREZ (don Tomás).—Puede usar de ella el señor Ministro.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores, Culto y Colonización).—Señor Presidente, el artículo 9.º lo considero un artículo de gran importancia; según él, deberá considerarse que el propietario de un terreno, si se encuentra, el que alega dominio, en posesión material de los terrenos, y también deberá tener presente, como antecedente de importancia, el de haber estado con ánimo de señor y dueño de haber invertido capitales y realizado trabajos.

Al proponer este artículo en el seno de la Comisión, tuve presente que podía haber muchos pequeños propietarios, gente tal vez ignorante, que no haya podido conocer todas las leyes que rigen en materia de terrenos, y por lo tanto, que no haya podido conocer todos los antecedentes que justifican sus títulos, y entonces el Tribunal podría apreciar especialmente y tomar en consideración la circunstancia de que hayan trabajado el terreno con ánimo de señor y dueño y que hayan invertido capitales.

En los casos de pequeños propietarios, y sin perjuicio de aceptar la limitación a mil hectáreas propuesta por el Honorable señor Medina, yo pediría que se aceptara el artículo de la Comisión que no fija la excepción del Honorable Diputado, que es más general y que consulta a los Tribunales de Justicia, de ser tomadas en cuenta, sobre todo en este caso que se trata de regularizar el régimen de la propiedad.

Quiero referirme especialmente a la indicación que he propuesto para agregar a este artículo un inciso que dice que no podrá acogerse a esta disposición quien haya estado anteriormente en posesión



## "EL HERMANO ASNO"

Y SU AUTOR  
EDUARDO BARRIOS dice:

"La Verdad brilla como la luz y yo haciéndome eco de este axioma repito:

No podría pedir a mi mentalidad un mayor esfuerzo cuando lo necesito si no hiciera uso del tónico vivificador del cerebro

ISCHIROGENO BATTISTA  
que por muchos años he usado.

Unicos concesionarios:

Botica Petrizio

ESTADO 93-95

Cámara le parece, se daría por aprobada esta indicación.

El señor RAMIREZ FRIAS.—Con mi voto en contra, señor Presidente.

El señor RUIZ (Presidente).—Aprobada la indicación con el voto en contra del Honorable Diputado.

El señor SECRETARIO.—En el artículo 10 hay una indicación del señor Ramírez Frías, si no me equivoco, y que se refiere a hacer revivir el inciso 2.º del artículo 7.º del anterior proyecto de la Comisión.

El artículo 7.º dice:

"Art. 7.º Los juicios en que sea parte o tenga interés el Fisco, referentes a la mera tenencia, posesión, dominio, demarcación o cerramiento de terrenos situados al Sur del río Bio-Bio, se sustanciarán ante el Juez letrado de la cabecera de la provincia en que se hallen los terrenos y por los trámites señalados en el título XIII del libro 3.º del Código de Procedimiento Civil, con excepción del artículo 839 de dicho título".

Entonces el señor Ramírez Frías propone agregar el siguiente inciso:

"En la misma forma se procederá en las causas sobre demarcación y cerramiento de la propiedad indígena y sobre división de comunidades de terrenos de los mismos indígenas, en el territorio indicado".

El señor RAMIREZ FRIAS.—He propuesto eso porque entiendo que ha sido simplemente una omisión de la Comisión. Existe también en este caso el mismo peligro de las reivindicaciones.

El señor RUIZ (Presidente).—Si a la H. Cámara le parece, se daría por aprobada la indicación del Honorable señor Ramírez Frías.

El señor MEDINA.—Pero es indispensable que quede constancia, señor Presidente, de que los límites señalados se van a fijar en conformidad a los acuerdos anteriores.

El señor SILVA CAMPO.—Pido la palabra, señor Presidente, para hacer una petición al señor Ministro.

El señor RUIZ (Presidente).—Habría pedido antes la palabra el Honorable señor Edwards Matte. Tiene la palabra Su Señoría.

El señor EDWARDS MATTE (don Guillermo).—Sólo deseo hacer una insinuación a la H. Cámara, y aunque el caso reglamentario es dudoso, me parece que como estamos en votación y mientras haya quorum, éstos no se pueden suspender al terminar la hora, creo que conveniría, tratándose en este caso de una serie de votaciones, tomar el acuerdo de prorrogar la sesión hasta que terminen las votaciones de este proyecto.

Hago esta insinuación a la H. Cámara.

El señor RUIZ (Presidente).—La H. Cámara ha oído la indicación del Honorable Diputado, y si no hay inconveniente...

El señor MAZA.—Pero esa indicación ¿tendría cabida en este momento?

El señor RUIZ (Presidente).—De todos modos, a pesar de estar en votación, por lo que la sesión debe continuar, podría la H. Cámara acordar la prórroga que propone el Honorable Diputado por La Victoria.

Acordado.

El señor CELIS.—¿Cómo, señor Presidente?

El señor RUIZ (Presidente).—Como no se trata de una votación ordinaria, y porque el

caso es dudoso, he consultado a la Cámara sobre el particular.

El señor CELIS.—Si es así, me opongo a la prórroga de la hora.

El señor SECRETARIO.—Los demás artículos, desde el 11 hasta el 19 inclusive, no tienen indicaciones.

El señor RUIZ (Presidente).—Si le parece a la Cámara, se darían por aprobados los artículos 11 a 19 inclusive.

El señor MEDINA.—¿No hay indicaciones?

El señor SECRETARIO.—No, señor.

El señor SILVA CAMPO.—Quisiera contar con la benevolencia de la Honorable Cámara para dirigir una pregunta al señor Ministro sobre el artículo 10.

El señor RUIZ (Presidente).—Ruego al señor Presidente se sirva solicitar el asentimiento de la Honorable Cámara para acordar publicar la presente sesión.

El señor RUIZ (Presidente).—Si a la Cámara le parece se publicará la presente sesión.

Acordado.

El señor SECRETARIO.—Pero mañana no será posible hacerlo.

El señor MONTECINOS.—No importa cuando, pero que se publique.

El señor SILVA CAMPO.—La pregunta a que me refiero creo que es importante.

Dice el artículo 10:

"Art. 10. Los juicios en que sea parte o tenga interés el Fisco, referentes a la mera tenencia, posesión, dominio, demarcación o cerramiento que afecten a bienes raíces situados al Sur del actual límite meridional de las provincias de Arauco y Bio-Bio, se sustanciarán ante el Juez Letrado del departamento respectivo y por los trámites señalados en el Título XIII del Libro III del Código de Procedimiento Civil, con excepción del artículo 840 (839) de dicho título".

Según entiendo, éste es el procedimiento sumario o rápido.

El señor MAZA.—Si, honorable colega.

El señor SILVA CAMPO.—En este caso, creo que cuando el demandante sea el Fisco, no habrá cuidado ninguno; pero no así en otros casos, en que esta disposición puede facilitar el abuso de parte de los particulares.

Si un particular tiene un juicio ordinario con otra persona y quiere ir al procedimiento sumario, le bastará mencionar como demandado al Fisco en la contienda para transformar un juicio ordinario en un juicio especial o sumario.

Se podría salvar este punto, con una aclaración que dijera que se procederá en esta forma cuando el Fisco tenga parte en el juicio en calidad de demandante y no de demandado...

El señor RAMIREZ FRIAS.—Es lo mismo.

El señor SILVA CAMPO.—No es lo mismo, porque, según está concebida esta disposición, una persona que está litigando con otra, como sólo mezclara al Fisco como demandado, podría transformar un juicio ordinario en juicio sumario.

El señor RUIZ (Presidente).—Ha llegado la hora.

Se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión.

## GUIA PROFESIONAL

### ABOGADOS

GABRIEL AMUNATEGUI

Salvador, 235 (Int. 2-8-5-5-5)

ERNESTO BARRIOS JARPA

Atiende sus asuntos profesionales en el

señor Agustín Barrios Jarpa, en Morandé 255.

LUIS MALAQUÍA CONCHA S.

Asuntos civiles, criminales, accidentes, apelaciones. Compañía 1065, Casilla 1068.

GALVINO GALLARDO NIETO

Ahumada 168, altos. Teléfono 2348.

PEDRO DAZA BRANTES

Int. 2-8-5-5-5. Tel. 2951.

JORGE ERRAZURIZ TAGLE

Luis A. Quinteros T.

Amunategui 361. Tel. 638. Cas. 2592.

RICARDO ALVAREZ

Galería Alessandri 9-7. Tel. 686.

Asuntos civiles, comerciales, mineros y criminales.

JORGE GALLARDO NIETO

Morandé 466

De 3-5. Causas civiles y criminales.

MANUEL GARCIA PRIAS

Abogado. Miraneros 212. De 9 a 11 y de 4 a 6.

OSVALDO HEVIA L.

Morandé N. 244. Casilla 1831.

CARLOS SALAS HERRERA

Abogado. Bandera 169. Cas. 4041.

MANUEL MERINO

Luis Merino E. Bandera 166. Tel. 2077. Cas. 2407.

10-11 y 4-6.

FILIPPO MATUS

Alfredo Ibarra Leon Morandé 466. Tel. 966.

EDMUND MUÑOZ RODRIGUEZ-GUS-

TAVO CARO FELI, Abogados

Huérfanos 113. Bodega de Productos.

LORENZO MONTE

Amoroso Mont Wilsom

Compañía 1207. Tel. 2307.

BERNARDINO LEIVA

Bandera 592

MANUEL OLIVA

Galería Alessandri 15-A. Juicios ci-

viles, comerciales y criminales.

ROBERTO DE PETRIS

Abogado. San José 65. Teléfono

156. Casilla 4044.

ANTONIO PLANET C.

Especialmente cuestiones comercia-

les. Estudio Bandera 169. Cas. 4041.

Tel. Int. 1137. 10-11 A. M. y 4-6 P. M.

ALFONSO REVERO

Especialmente causas comerciales.

Estudio Yonig 60. (Int. edit. Arizola)

EMILIO TAGLE RODRIGUEZ

Huérfanos 840. Tel. 2018. Atiende

especialmente asuntos comerciales

mineros, 8-4.

LUIS FIDEL YARBE

Defensor de Ausentes y de Obras

Reas. Moneda 1935.

HUMBERTO YANEZ VELASCO

Trasladó al estudio, Agustinas 678,

Tel. 1611.

### NOTARIO

FERNANDO ERRAZURIZ TAGLE

Notario abogado. Bandera 345, casa

295, Tel. 5324.

### INGENIEROS

ALFREDO LEA-PLAZA

Santiago Huérfanos 234. Ofic. Mo-

reña 1188. Tel. 1967.

MANUEL GON. RAMIREZ V.

Explotación de minas y mensura

(U. de Ch.) Vergara 684.

### MEDICOS

DR. ITALO ALESSANDRINI I.

Cirujía y ginecología. Consultas: de

1-3, Morandé 234. Tel. 2951.

DR. AMENABAR OSSA

Oculista, 14 años Europa, 3 años Mé-

dico-Director Hospital de Ojos Con-

cedado Bradford (Inglaterra). Merced

494, de 1-30-4. Tel. 602.

DR. ARNELLO

Cirujía, anestesia general, venéreas.

Galería Reyes 37, de 12-3. Hospital

San Vicente, 4-5.

DR. AGUILAR

Cirujía general, ginecología, sífilis.

De 1-3. San José 212. Tel. 2951.

DR. ALCALÁ

Oídos, nariz, garganta, vías lacrima-

les. Dieciocho 257. Tel. 257. De 2-5.

DR. BARRENECHEA

Oculista y especialista en ojos, na-

riz y garganta. Estado 81.

DR. J. BROKMAN

Ausente en Europa.

DR. ARTURO BARRAZA A.

Vías urinarias, sífilis. Moneda 859.

De 3-6. Cas. 2592. Tel. 966.

DOCTOR BOTELO

Tuberculosis y asma. Valparaíso,

Blanco 339.

DR. JULIO BUSTOS

Médico de ciudad de Santiago. Medi-

cina interna niños, sífilis. Recoleta

707. De 2-4.

DR. BORQUEZ SILVA

Estudios Europa. Pulmones, razón,

estómago, intestinos, Rayos X, 3-6.

A. Prat 80. Tel. 19. Matadero.

DR. BRAGA CASTILLO

Rayos X. Merced 156. Tel. 1393. Con-

sultas: de 9-10 y 1-4.

DR. BUSTOS

Ojos, nariz, garganta, 1-4. Tel. 6.

W. E. COUTTE

Sífilis, vías urinarias, 3-5. Tel. 1314.

DR. ALDO CONTREROS

Estudios Europa, medicina interna,

sífilis, Agustinas 1729. 2-4. Tel. 3340.

DR. LEONIDAS CORONA T.

Laboratorio Clínico. Delicias 968

(frente a Estado). 3-5. Tel. 2483.

DR. CHARLIN

Profesor enfermedades de la vista.

Consultas 3-6. Compañía 2115. Tel.

2632.

DR. RODOLFO CASTILLO S.

Oídos, nariz, garganta. Consultas 3-6

Moneda 1037.

DR. FELIX DAZA BRANTES

Medicina adultos y niños. De 2 a 6,

Pensionado de San Vicente.

DR. EUGENIO DIAZ LIRA

Cirujía de niños y ortopedia. Cate-

dral 1825. De 1-3-4.

DR. PAULINO DIAZ

Moneda 1963. Tel. 1178. De 1-3-4.

Especialmente piel, venéreas. Regresó

de Europa. Consultas, 1-3. Dieciocho

821. Tel. 637.

LABORATORIO CLINICO

de los Drs. O. Letellier C. W. Fernán-

dez B. y R. Herrera V. San Antonio

451. Cas. 2880. Tel. 3662. Exámenes

completos sangre, orina, heces, denta-

ros, etc. Cultivos. Autovacunas.

Exámenes parasitológicos. Tumores.

DR. CAMPOS MENDEZ

Medicina interna. Enfermedades y

desórdenes sexuales. 10-8. Compañía

2855.

DR. LEON CRONOROL

Medicina general. Rayos X. Sífilis,

piel, venéreas. Consultas 2-5. San An-

tonio 40.

DR. DODDS

Cirujía huesos, injertos óseos; cirujía

cráneo-cerebral, de la médula y

nervios. Estudios E. U. Europa

21 de Mayo 78. Tel. 2407.

IGNACIO DIAZ MUÑOZ S.

Medicina general, vías urinarias,

2350-430. Bandera 574. Tel. 3424.

DR. RICARDO DONOSO

Estudio en Europa. Medicina interna,

especialmente pulmones, corazón,

Agustinas 619. De 1-3-5-3-30.

DR. DIMITSTEIN

Agustinas 1300. Ojos, oídos, dentis-

ta. Rayos X. Medicina general, espe-

cialmente: corazón, pulmones, estó-

mag y hígado. De 1-4.

DR. JUANA DÍAZ MUÑOZ

Especialista enfermedades de niños,

niños, 4-5. Delicias 858. Tel. 1715.

DR. DIAZ VASCO

Medicina interna, niños, sífilis, 1-4.

Vergara 474. Tel. 236. Parque.

DOCTOR GEORGES DAVIES

Amunategui 36. Tel. Int. 2879.

DR. E



## FOOT-BALL

## REUNION DEL PROXIMO DOMINGO EN LA CANCHA METROPOLITANA

A las 3 1/4 P. M. se jugará el encuentro de desempate entre las Ligas Santiago y Metropolitana

El preliminar a cargo de los Clubs Zenteno y Santiago Nacional

El Domingo próximo se verificará en la cancha Metropolitana el encuentro de desempate entre los cuadros seleccionados de las Ligas Santiago y Metropolitana. Como se sabe, el domingo anterior, a un tanto en la reunión del Domingo último en el mismo terreno.

Entre nuestros aficionados relata una verdadera anécdota por conocer pronto el desenlace de estos partidos inter-ligas, ya que de ellos resultará el elenco que deberá representar a la capital de la República en los próximos encuentros.

El vencedor de esta contienda deberá definir supremacías por el título de Campeón de Santiago, bas ligas, que el Domingo último no pudo apreciarse en forma definitiva a causa del mal tiempo.

El vencedor de esta contienda deberá definir supremacías por el título de Campeón de Santiago, bas ligas, que el Domingo último no pudo apreciarse en forma definitiva a causa del mal tiempo.

Como preliminar, jugarán los primeros cuadros de los Clubs Zenteno y Santiago Nacional, en competencia por el trofeo de honor de la Liga Metropolitana.

El valor de la entrada a cancha se ha fijado en dos pesos triplum y 1 peso entrada general.

En la cancha del Santiago

Los encuentros oficiales de ayer

Ayer se efectuaron en esta cancha de juegos los partidos oficiales por las Copas Blanco y Ecuador, en la cual militan los terceros y cuartos equipos del Santiago y del Ibero.

Una numerosa concurrencia asistió a presenciar estos partidos, que debido a la equivalencia de fuerzas resultaron bastante interesantes.

El resultado fue el siguiente: Santiago 3.0: 4; Ibero 3.0: 1; Santiago 4.0: 1; Ibero 4.0: 1.

Liga Metropolitana de Deportes

El directorio de esta Liga se reunirá extraordinariamente hoy a las 8.30 P. M., en Agustinas 1080, para elegir el equipo que jugará el Domingo próximo con la Liga Santiago.

La reunión del próximo Domingo en la cancha Independencia

Partidos oficiales que se jugarán el próximo Domingo:

Primera división: Benjamin Vial I. c. Vista Hermosa I. Cancha, Badminton. Hora, 4.45 P. M. Arbitro, señor Almirante Guirre.

División intermedia: Tungey I. c. Raab Recoleta I. Cancha, N.º 3. Hora, 3.30 P. M. Arbitro, señor Marcelino Sepúlveda.

Mandujano Tobar I. c. Independencia I. Cancha, N.º 3. Hora, 4.45 P. M. Arbitro, señor Arturo Luque.

Segunda división: B. Dávila II. c. Vista Hermosa Cancha, N.º 3. Hora, 10.30 P. M. Arbitro, señor E. Mondaca.

Tercera división: General Bulnes II. c. L. Mandujano II. Cancha, N.º 3. Hora, 4.45 P. M. Arbitro, señor Simón López.

Directores de turno: cancha Badminton, señores Araya y Aguirre; cancha N.º 3, en la mañana, el señor Froilán Luque y en la tarde los señores Froilán Luque y M. Sepúlveda.

El valor de las entradas será, como de costumbre, un peso a tribunas y sesenta centavos a cancha.

El Domingo próximo se jugará en la cancha Metropolitana el encuentro de desempate entre las Ligas Santiago y Metropolitana.

El preliminar a cargo de los Clubs Zenteno y Santiago Nacional.

Entre nuestros aficionados relata una verdadera anécdota por conocer pronto el desenlace de estos partidos inter-ligas, ya que de ellos resultará el elenco que deberá representar a la capital de la República en los próximos encuentros.

El vencedor de esta contienda deberá definir supremacías por el título de Campeón de Santiago, bas ligas, que el Domingo último no pudo apreciarse en forma definitiva a causa del mal tiempo.

El vencedor de esta contienda deberá definir supremacías por el título de Campeón de Santiago, bas ligas, que el Domingo último no pudo apreciarse en forma definitiva a causa del mal tiempo.

Como preliminar, jugarán los primeros cuadros de los Clubs Zenteno y Santiago Nacional, en competencia por el trofeo de honor de la Liga Metropolitana.

El valor de la entrada a cancha se ha fijado en dos pesos triplum y 1 peso entrada general.

En la cancha del Santiago

## Federación Sportiva Nacional de Foot-ball

CASA DE LOS DEPORTISTAS

Para mañana Sábado, a las 6.30 P. M., está citada la comisión pro-Casa de los Deportistas, en Huérfanos 1082.

Se recomienda la asistencia al señor delegado del Club Motociclista Nacional, señor García Ugarte.

Federación Universitaria de Deportes

Hoy, por el nocturno de las 7.30 P. M., parte a Concepción la delegación de la Universidad de Chile, que va a tomar parte en un encuentro de fútbol por la Copa Videla Nueva con el Liceo de Concepción.

Se nos ruega recomendar a los jugadores, reservas y comitiva, encontrarse a las 7 P. M. en la Estación Alameda y verse con el señor Arturo Flores, quien les entregará los pasajes.

En ediciones próximas daremos detalles de esta gira de los universitarios de la capital.

AUTOMOVILISMO

Hoy sesiona la Sociedad Deportiva Automovilística de Santiago

En la Sección Deportes de nuestro diario, a las 6 P. M. de hoy, sesionará el Directorio de esta colectividad.

Se nos pide encarecer la asistencia a los directores señores Alirio González, Filadelfo Massa, Manuel Hurtado Vial, Antonio Escobar, Salvador Sanfuentes, Alejandro Hurtado, Félix Copetta y Patricio Valdivia.

En esta sesión se tomarán importantes acuerdos.

EXCURSIONISMO

La conferencia de esta noche en el Centro Familiar Español

A las 9.30 P. M. de hoy, se verificará en los salones del Centro Familiar Español, San Diego 218, cedidos galantemente, la conferencia organizada por el Cuerpo Excursionista Santiago y dictada por el señor Norberto García, que versará sobre "La higiene sexual y sus vastas proyecciones sociales".

Esta es la primera conferencia pública del programa de trabajo elaborado por el Cuerpo Santiago tendiente a nuestros deportistas sobre tópicos de interés.

En esta conferencia se repartirán algunos ejemplares del "Si-labario de Higiene Sexual", puestos a disposición de la Asociación de Excursionistas y Explotadores de Chile por la Liga de Higiene Social.

Se nos pide invitar a esta reunión a todos los deportistas, siendo la entrada libre.

CUERPO SANTIAGO.—Debido a la conferencia que se verificará esta noche, las clases que debían realizarse, han sido postergadas para el Lunes próximo.

CUERPO DE EXPLORADORES "LOS MONTAÑES".—Esta progresista institución deportiva se encuentra en reorganización en la actualidad. Para mañana a las 9 P. M., se encuentran citados los antiguos socios de la institución, como así mismo los que simpatizan con los fines de esta corporación, en Huérfanos 1082.

PAPERCHASE

Santiago Paperchase Club

En el día de ayer un numeroso grupo de socios del Santiago Paperchase Club hicieron una excursión a caballo al fundo "Lo Campino".

Esta agradable y simpática reunión se caracterizó por la nota especial que daban las levitas rojas de los jinetes que participaban del paseo.

Después del almuerzo que se sirvió en las casas del fundo, se improvisó un concurso hípico, en el que obtuvo el primer puesto don Oscar Silva, montando su caballo Dragón.

Asistieron los señores Aquiles Vergara Vicuña, presidente del club; Nicolás Orrego, Federico Vargas; comandantes Luis A. Serrano y Erasmo Concha; Armando Vargas, Roberto Baumann, Oscar Silva, Eusebio Viñuela, Correa, Julio G. Sepúlveda, Santiago Davis, Rafael Toro, doctor Tomás Quevedo, Rodolfo Murillo, Nicastro Morandé, Ricardo Lemus, Armando Infante, Isidro Hevia, Carlos Larraín, Adolfo Schuster, Carlos Contreras y Ricardo Ducú.

CITACIONES

Capitán Scott F. C.—Directorio, para hoy, a las 8.12 P. M., en Vicuña Mackenna 338.

Carlos Condell F. C.—Junta general, para hoy, a las 8.30 P. M., en San Rafael 348.

Jorge Meléndez F. C.—Junta general, para hoy, a las 9 P. M., en los salones del Centro Democrático.

Centro Deportivo "Arturo Alessandri".—Junta general, para hoy, a las 8.12 P. M., en el local de la Escuela Normal N.º 3.

Realización

Maletas, Maletines, Cajas y demás artículos para viaje, de la Maletaría que estaba en Puente 618, se liquidan por la mitad de su valor.

ESTADO 74

LUIS LOWE

M-10

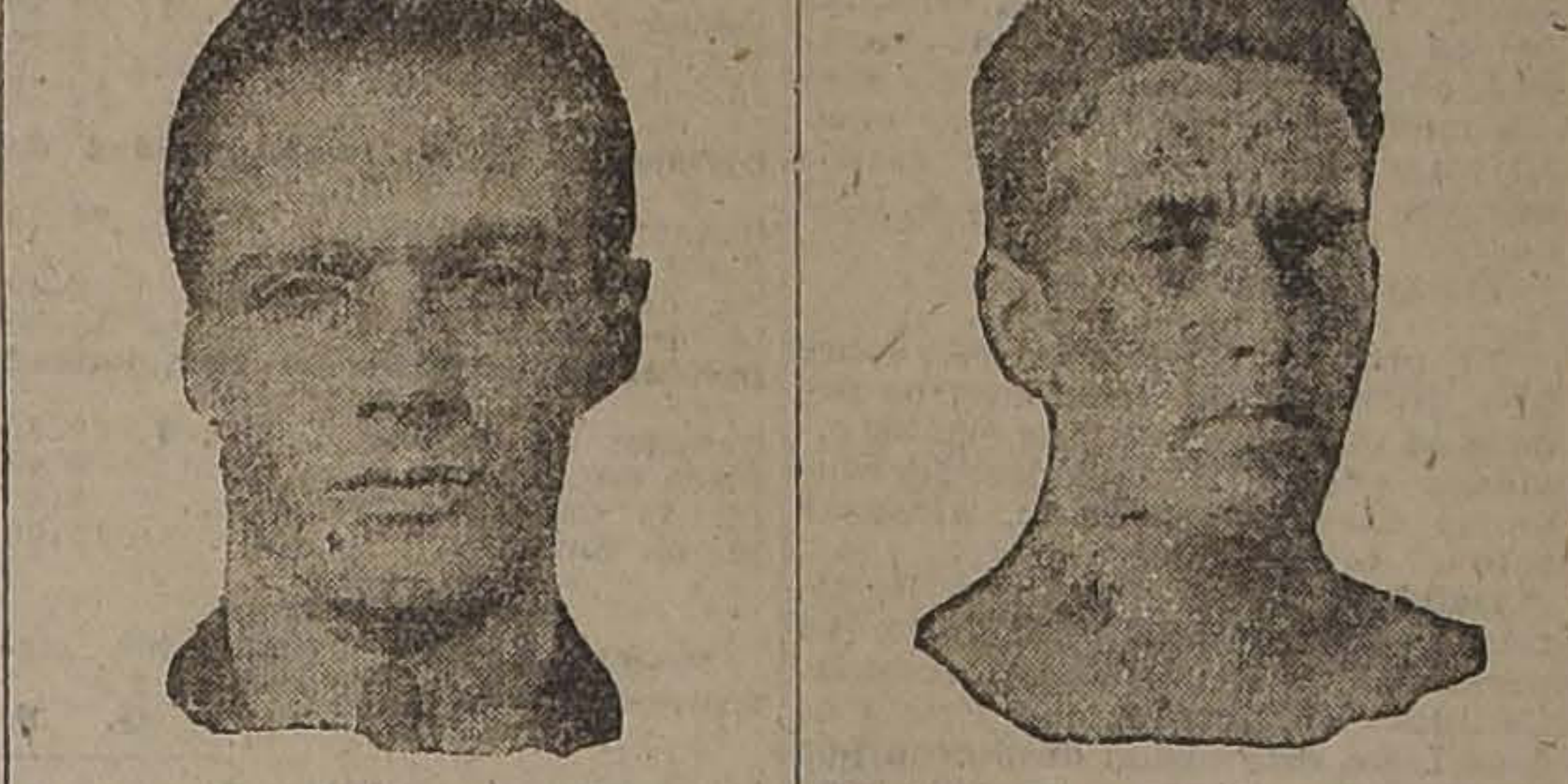
## ATLETISMO

## EL TORNEO OFICIAL POR LA COMPETENCIA "OSCAR BARRIENTOS"

Se verificará el Domingo próximo en los Campos de Sports de Ñuñoa

Todo un éxito promete tener el campeonato para todo competidor que se efectuará el Domingo durante todo el día en los Campos de Sports de Chile "Ñuñoa". Las inscripciones recibidas han superado toda expectativa y creemos que este torneo resultará uno de los más emocionantes de la presente temporada.

De los atletas inscritos se destacan Silva, Vidaurré, Moller, Forteza, Hermanos Uranga y Müller.



E. GOYCOLEA, que participará en la garrocha

En las carreras de velocidad: Kolbach, Torres, Barros, Pérez, en las vallas: Plaza, Castillo, Arancibia, Bravo, en las carreras de fondo: Flores en la marcha; Sansot, Góicoechea y Powers, en la garrocha.

Haremos una especial mención del atleta Oscar Changar, que se encuentra en espléndidas condiciones.

Damos a continuación el orden en que se desarrollarán las pruebas.

BADMINTON ATLETICO.—De la lista que insertamos ayer de los socios de esta institución que harán falta de presencia en el torneo del Domingo por la competencia Oscar Barrientos, debemos agregar al señor Alfredo Hurtado, que participará en los 400 metros planos.

CICLISMO

EL TORNEO DEL DOMINGO, ORGANIZADO POR EL CLUB CHILE

Se verificará en la tarde del Domingo próximo en el Velódromo del Parque Cousiño

La reunión deportiva que nos anuncia para el próximo Domingo el Club Chile, será, a no dudarlo, muy interesante, atendiendo a los preparativos que se hacen y al entusiasmo que reina entre nuestros aficionados.

Por lo demás, el programa es abundante y se desarrollará en forma que cada competidor, dará margen a lucidos desarrollos, ya que el Club organizador, con muy

buen acuerdo, ha dividido a la mayoría de ellas en parcialidades que se computarán al final. En esta forma se exigirá a los competidores desde un principio, que empleen el máximo de sus energías.

En la prueba de 30,000 metros se pondrá en disputa la hermosa copa donada por el Centro Recreativo "Sol de Mayo", en cuyo honor se verificará el torneo.

Unión Ciclista de Chile

A las 9 A. M. de hoy se reunirá el Directorio de esta institución en el local de la secretaría.

Tabla: Incidentes pendientes de la sesión pasada, afiliación del Club Ciclista Barcelona y proyecto de edición de una revista.

La manifestación de esta noche

Hoy, a las ocho P. M., tendrá lugar en el Splendid Hotel la manifestación que el Mundial Club y amigos han preparado en honor del ex-campeón ciclista y entusiasta.

ta deportista señor Oscar Vásquez Castillo, con motivo de su próximo enlace.

Dentro de las filas del Mundial Club el festejado de hoy, acompañado por sus amigos, se encontrará el capitán. Así se le vio ser un formidable competidor en las carreras entrenadas con motocicletas que, en compañía de A. Downey constituirán la vanguardia de este clase de pruebas, participando en los equipos seleccionados de la Liga San-

tiago y defendiendo los colores del Club Mundial en las competencias de la Asociación de Centros de Box, institución de la cual fué su primer presidente. Más tarde ocupó el puesto de pro-secretario al honor de la Federación de Box. En la actualidad es miembro honorario de la Corporación que auspicia esta manifestación y socio activo de varias colectividades deportivas y sociales del vecino pueblo de Rengo, lugar donde ha radicado su residencia.

CLUB CICLISTA LIBERTAD.—Maipú.—Cita a la comisión de fiestas para hoy, a las 8 P. M., y junta general, a las 9 P. M., en el local de costumbre.

CLUB CICLISTA CHILE.—Cita al Directorio para hoy, a las 9 P. M., en la casa del presidente, Nuble 1387.

Chocolate

vinagre, mostaza, licorosa, E. DESPOUY. Depósito general.

ALFREDO BLANCHARD, calle La Bolsa 33

Hay que renunciar a mi amigo

LA TUBERCULOSIS.—¡Ese horrible mal! ¡No me escapará! EL CATARRO. Hay que renunciar, mi buena amiga. ¿No ves que toma ROBURL?

ROBURL. No contiene calmanes, sin embargo suprime la tos desde la primera dosis, indicio irrefutable de la acción destructora de las materias que la provocan. Numerosos certificados de curaciones médicas, especialmente en enfermedades de la vía respiratoria, lo adoptan como el mejor remedio, porque destruye el bacilo de la tuberculosis. Una celebridad dice:

"Si el Roburl hubiera existido antes, numerosos enfermos que sucumbieron, aún existirían."

Con el uso del Roburl, aún en los casos de tuberculosis muy avanzados, en la bronquitis crónica, asma, catarros, etc., los resultados benéficos no tardan en hacerse sentir; los molestos sudores nocturnos desaparecen, volviendo el sueño tranquilo y reparador, aumenta el apetito y da peso, los colores reaparecen, indicio seguro de que la salud se aproxima.

El Roburl se consigue en todas las buenas boticas o bien dirigiéndose al "Laboratorio Sanino", casilla 34, Viña del Mar.

## TIRO AL BLANCO

## CLUB NACIONAL DE TIRO AL BLANCO

Bases del "Certamen Tiro de Defensa con Revólver"

Este certamen queda abierto a todo competidor, sea o no socio del Club.

Se empleará revólver de cualquier calibre, limitándose el largo del cañón hasta 4 1/4". No se aceptarán las armas que tengan miras regulables, o modificaciones en la empuñadura. El concurso empezará a las 9 A. M. y terminará a las 4 P. M. Controlador oficial se nombrará a un miembro de la comisión de revólver.

Se nombrará un comisario general y un secretario. Formarán la comisión para resolver las dificultades que se presenten, el comisario general, controlador y secretario.

Inscripción.—Será de \$ 10 con derecho a la primera serie. Series limitadas de diez disparos cada una. Valor de cada repetición, \$ 1.

Distancia.—Veinticinco metros. Blanco de silueta sin divisiones.

Forma para disparar.—El tirador se colocará frente al blanco en posición que estime conveniente, con el brazo abajo y el arma sin amartillar, y tocando con la empuñadura el muslo. A indicación del controlador contestará "¡isto!" y se le ordenará la voz de "¡fuego!", después de esta orden se empezará a marcar el tiempo, terminado en el momento de disparar el quinto tiro.

Se hará el cómputo de las tres mejores series, tomando el tiempo que empleó, con relación al número de impactos de acuerdo con el resultado se le aplicará la tabla proporcional. El tiro que falle se

computará como válido. El arma se cargará sólo con cinco tiros. El tirador que dispare más de cinco tiros se le anulará la serie. El máximo de tiempo que se controlará será de doce segundos. Los errores se definirán por las series de apoyo. El tirador dispare su serie por estricto orden de inscripción, y no pudiendo disparar dos series seguidas, salvo el caso que no haya otro tirador a quien afectar. El cajero sólo venderá una serie a cada tirador, para dar margen a que los tiradores disparen alternados.

Premios.—Al primero, una artística medalla de oro, grande, donada por el señor Vargas.

Al segundo, medalla grande de plata dorada.

Al tercero, medalla chica de plata dorada.

Al cuarto, medalla chica de plata.

Al quinto, medalla de cobre.

Quedará establecido como record con cinco tiros bajo estas bases el punto mayor, quedando como defensor de este record el tirador que logre hacerlo. Al mismo tiempo se le clasificará como campeón de Santiago en "Tiro de defensa con revólver".

El Directorio se reunirá hoy, a las 9 P. M., en los salones de "La Nación".

Directores de turno para el Domingo 28: por la mañana, los señores Luis Vargas y A. Sharpe. Por la tarde, los señores Orlando Rodríguez y P. Ramírez.

SHEEPDI P. Mc. Dougall

El desinfectante ideal, no corrosivo, ni venenoso, para ovejas, caballos, y en general toda clase de animales. Extermina a los piojos, pulgas y todos los insectos parásitos y mejora las condiciones del vellón o pelo de los animales.

Mc. Dougall's Sheep dip es el específico contra la sarna. Ofrecemos en latas de 4 1/2, 1 1/2 y 1/4 de litros.

L. DESPOUY y Cia., Suc. de Arestizábal y Cia.

Agentes en Santiago: Sr. ROBERTO RAZETO, Delicias N.º 809

"EL TATTERSALL"

REMATE DE CERDOS FINOS DUROJERSEY y CHESTER WHITE, del CRIADERO HUECHUN BAJO (MELIPILLA)

Del señor JULIO DONOSO FOSTER, en el Galpón de Exhibiciones de "El Tattersall", remataremos

HOY VIERNES 26 DE MAYO, A LAS 4 P. M.

24 BERRACOS y 26 HEMBRAS

de pedigrée, de 6 meses de edad.

Estarán a la vista del público desde el Jueves 25.

EL GERENTE.

HACENDADOS

Vacunas LIGNIERES contra Carbunco Bacteridiano y Sintomático Tuberculina, Enteguenol contra diarrea Terneros; Hemobuncina contra meada de sangre.

Completo surtido en específicos e instrumental para animales y aves.

ESTABLECIMIENTO VETERINARIO

L. Schmidt Herman

SAN ANTONIO 240 :: SANTIAGO

Horas del técnico: 11 1/2 a 12 1/2 A. M. y 4 1/2 a 6 P. M.

FERROCARRILES DEL ESTADO

Se solicitan propuestas públicas para el 11 de Julio próximo, por: piezas de acero dulce para refuerzo de puentes, consistente en VIGAS, PALASTROS, REMACHES, etc., y CABLE DE COBRE AISLADO para una planta de soldadura eléctrica.

Bases y antecedentes en el Departamento de Materiales y Almacenes (Estación Alameda).

Santiago, Abril 12 de 1922.

ADQUISICION DE MATERIALES, HERRAMIENTAS, MUEBLES Y UTILES, ETC., PARA EL AÑO 1922

Las propuestas públicas por materiales para el consumo de la Empresa durante el año de 1922, cuyos pormenores se detallan en los Cuadernos impresos (Grupos) que están para la venta en el Departamento de Materiales y Almacenes en la Estación de Alameda, serán abiertas en dicho Departamento, a las 15 horas de los días que a continuación se indican:

El 30 de Mayo de 1922

Grupo N.º 1. — Aceros en general, por una cantidad de kilos 50,338.

Grupo N.º 2. — Hierros en general, por una cantidad de kilos 570,700.

Grupo N.º 11. — Pernos, gollitas, chavetas, clavos y tornillos, por un valor aproximado de \$ 160,000 de 18 d

El 28 de Junio de 1922

Grupo N.º 5. — Cañerías y accesorios por un valor aproximado de \$ 22,479 de 18 d.

Grupo N.º 15. — Herramientas en general, por un valor aproximado de \$ 56,000 de 18 d.

Grupo N.º 19. — Maquinarias en general, por un valor aproximado de \$ 9,000 de 18 d.

El 25 de Julio de 1922

Grupo N.º 24. — Materiales eléctricos en general, por un valor aproximado de \$ 35,000 de 18 d.

Grupo N.º 26. — Materiales para telégrafos, teléfonos y timbres, por un valor aproximado de \$ 35,000 de 18 d.

Bases y antecedentes en el Departamento de Materiales y Almacenes en la Estación Alameda, como asimismo el pliego que indica las modificaciones introducidas en las condiciones establecidas para las propuestas públicas, sobre adquisición de Materiales, etc., para esta Empresa, modificaciones que registró a contar desde el 1.º de Enero próximo, según se hizo presente en aviso publicado en "El Diario Ilustrado", desde el 21 al 30 de Octubre del presente año.

Santiago, 14 de Diciembre de 1921.

## ¡Algo Asombroso!!

SOBRETODOS DE PURA TRAJES

LANA, FORMA RAGLAN, EN \$ 175 DESDE \$ 180

Sección especial con facilidades de pago, atendida por su dueño.

A. LERNER

SASTRERIA BERLIN :: ALAMEDA 1114

CHANGACA "PAITA SUPERIOR"

Azúcar granulada blanca

ACEITE BAU

Pimentón cáscara importado, ofrecen entrega inmediata

HÖRMANN y Co.

Bandera 559

Jóvenes y Señoritas

Encontrarán la mejor oportunidad de ganar su vida con la mayor independencia, necesitando tener solamente buenos informes y quince pesos.

Detalles completos en

TEATINOS NUM. 50



## T U R F

# LAS CARRERAS DE LA TARDE DE AYER EN EL CLUB HIPICO PARAME, VENCEDOR EN EL CLASICO "JOCKEY CLUB ARGENTINO" Jadil, abandona la categoría de perdedor. — Un buen día para la Cátedra

Relación y resultados generales de las diferentes pruebas  
Noticias diversas. — Los trabajos de ayer

Extraordinariamente concurridas se vieron ayer las carreras en el Club Hípico.

La reunión fué favorecida por una tarde muy agradable, y la suerte estuvo nuevamente de la cátedra, que volvió a triunfar a la totalidad de sus favoritos a excepción de Carranza, que fué quien pagó el más alto dividendo de la tarde, 124 pesos.

El clásico Jockey Club Argentino, que servía de base al "meet", tuvo un final imprevisto, pues el Corral Macul, vió triunfar sus colores con Paramé, animal, que en el papel, menuda opción tenía.

Cinco competidores se presentaron a disputar los 650 nacionales oro: Hammond y Paramé, representando al Corral Macul; La Princesa y Arena, defendiendo los colores del Stud Bernstein, y Tendal, pensionista del Alexma.

En su paseo por el Paddock, La Princesa y Hammond, se destacaban por su hermoso estado, no tardando el público en hacer favorito al Corral Macul.

He aquí el número a ganadores por unidad de \$ 10, que arrojaron las pizarras, momentos antes de correr la carrera:

Mahmond	1,763
Paramé	1,763
La Princesa	1,408
Sangre y Arena	1,408
Tendal	255

Total de boletos . . . 3,428

Los competidores, puestos bajo las órdenes del "starter", no tardaron en ser lanzados, destacándose inmediatamente Hammond en el puesto de "leader", que tomó cuatro cuerpos de luz sobre La Princesa, a igual distancia corría Paramé, delante de Sangre y Arena, con Tendal, al fondo.

Sin la más leve variante, fueron corridas las primeras distancias, hasta poco antes de la curva, en donde La Princesa, cargó sobre Hammond, al que se le emparejaba frente a las tribunas populares, mientras Paramé, por el lado de las banderas entraba a terciar con los punteros. Faltando 150 metros para la meta La Princesa, había rebasado ya la línea de carrera de Hammond, a la vez que Paramé le entablaba lucha y liquidaba la carrera a su favor cruzando victoriosa el disco con medio cuerpo de ventaja sobre el favorito Tendal.

En la tercera prueba, destinada a 2 años ganadores de una carrera, el favorito Danger se impuso al gran estilo sobre sus rivales.

El lote se movió en una sola línea, y a los 200 metros corridos, Prisca se cortó 5 cuerpos de sus perseguidores que venían en un sólo grupo, apareciendo en la recta la hija de Pirapó y Shylas, con la misma ventaja que había tomado. No tardó Danger en iniciar un seguro e incontrarrestable avance, logrando 50 metros antes de la meta, dar caza a Prisca y vencerla por un pesucuezo. El tercer lugar lo ocupó Minneapolis, delante de Glorinda.

En la prueba de apertura, la favorita Telinga se impuso sobre sus adversarios.

Dada la señal ficticia apareció un momento al frente, cediendo luego su colocación a Walnut, segundo corría Rubicón, delante de Smart y Alta Ley, cerrando el paso Telinga. Con pequeñas variantes, tales como el paso de Alta Ley al 2.º puesto desembocó el lote en el derecho, siempre con Walnut.

Tempo: 1.29 1/5.

En la prueba de apertura, la favorita Telinga se impuso sobre sus adversarios.

Dada la señal ficticia apareció un momento al frente, cediendo luego su colocación a Walnut, segundo corría Rubicón, delante de Smart y Alta Ley, cerrando el paso Telinga. Con pequeñas variantes, tales como el paso de Alta Ley al 2.º puesto desembocó el lote en el derecho, siempre con Walnut.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

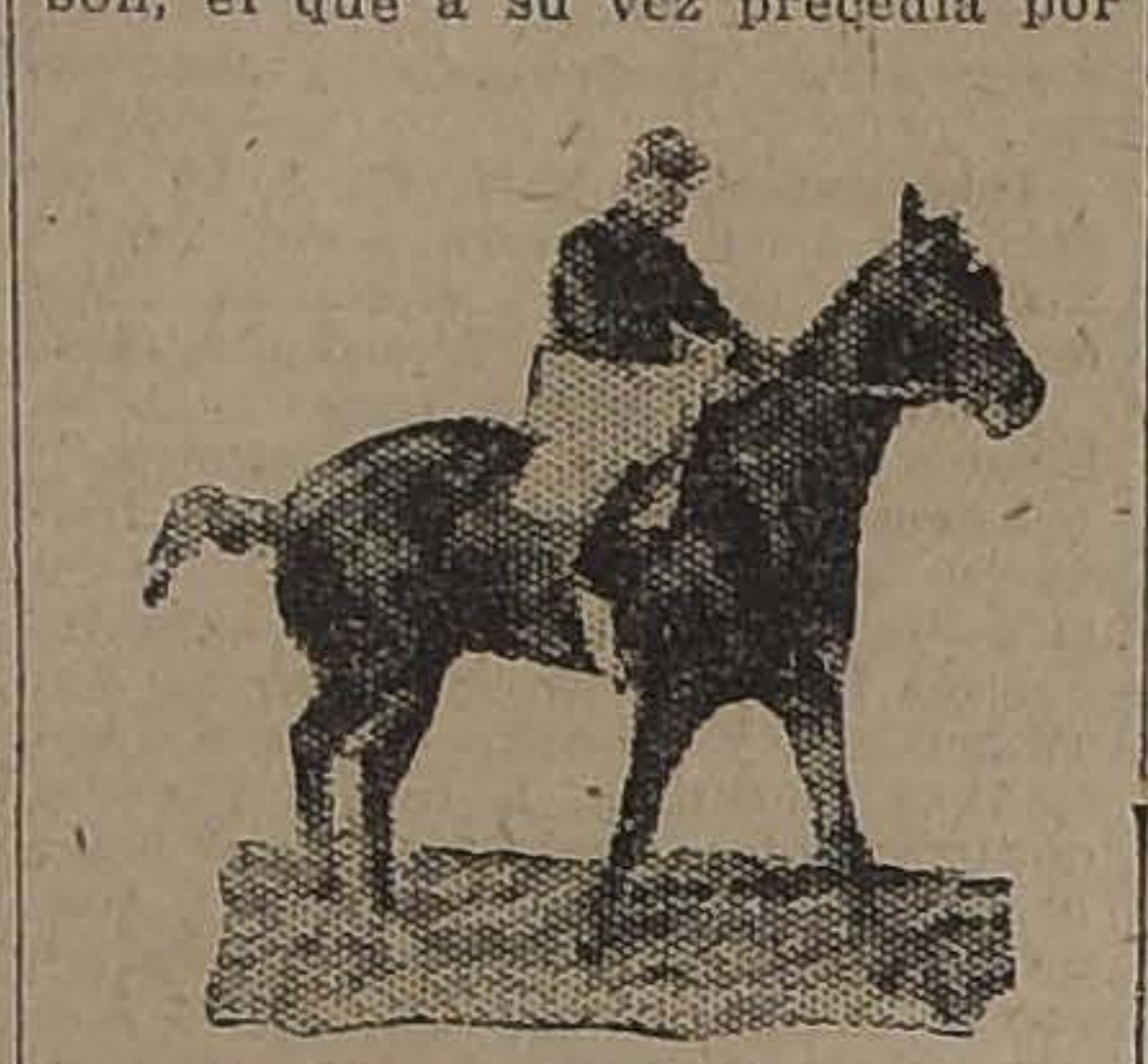
Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

señalando el camino. Las distancias inmediatamente se hicieron más estrechas, entablándose una reñida lucha entre Ficticio, Smart y Caribón por el primer puesto, mientras Telinga en un seguro avance por el lado exterior le daba caza y cruzaba el disco con medio pesucuezo de ventaja sobre Caribón, el que a su vez precedía por



DOÑIHUE, POR BARSAC Y LILI II, GANADOR DE LA 2.ª CARRERA.—JOCKEY: F. COSTA.

uno y medio cuerpo a Smart. Cuarto Ficticio. Última Hircania. Tempo: 1.52 2/5.

Doñihue, cotizado inmenso favorito, se ganó de una hebra la segunda carrera, sobre 1,800 metros. Doñihue tomó inmediatamente de alzadas las cintas, la dirección del camino, seguido a 2 cuerpos de George la que a su vez precedía por igual distancia a Aparceiro XII. Los otros corrían en grupo con Landry en la última línea. Al girar el código de los 700 metros el lote se agrupó, no tardando de desprenderse nuevamente el puntero que apareció en la tierra derecha con dos cuerpos de ventaja sobre George, que intilmente trató de darle caza, aventajándose en el marcador el pupilo del Burlesco por una cabeza. Tercero, Frangollo a uno y medio cuerpo delante de Aparceiro XII.

Tempo: 1.59.

En la tercera prueba, destinada a 2 años ganadores de una carrera, el favorito Danger se impuso al gran estilo sobre sus rivales.

El lote se movió en una sola línea, y a los 200 metros corridos, Prisca se cortó 5 cuerpos de sus perseguidores que venían en un sólo grupo, apareciendo en la recta la hija de Pirapó y Shylas, con la misma ventaja que había tomado. No tardó Danger en iniciar un seguro e incontrarrestable avance, logrando 50 metros antes de la meta, dar caza a Prisca y vencerla por un pesucuezo. El tercer lugar lo ocupó Minneapolis, delante de Glorinda.

En la prueba de apertura, la favorita Telinga se impuso sobre sus adversarios.

Dada la señal ficticia apareció un momento al frente, cediendo luego su colocación a Walnut, segundo corría Rubicón, delante de Smart y Alta Ley, cerrando el paso Telinga. Con pequeñas variantes, tales como el paso de Alta Ley al 2.º puesto desembocó el lote en el derecho, siempre con Walnut.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.

Tempo: 1.29 1/5.







